



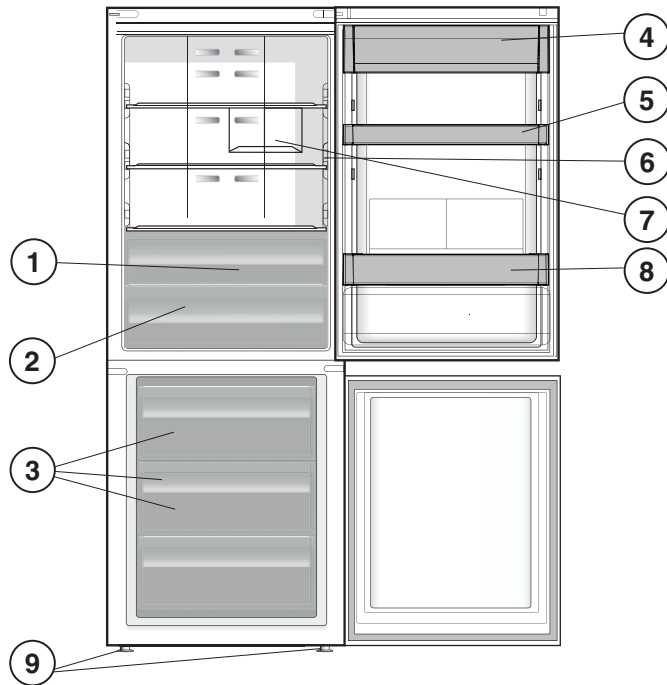
**THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT**  
In order to receive a more complete assistance, please register your product on [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

## PRODUCT DESCRIPTION

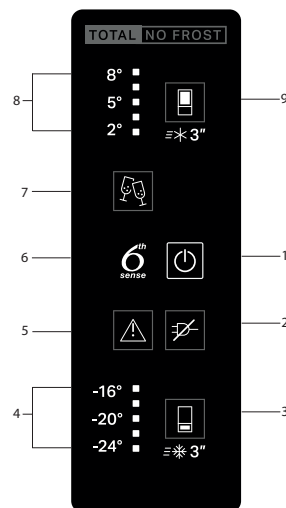
### APPLIANCE



1. Fruit and vegetable compartment \*
2. Food Care Zone 0 °C / Safe Defrost \*
3. Freezer and storage compartment
4. Dairy Shelf \*
5. Movable shelves \*
6. Temperature Indicator \*
7. Bottle rack \*
8. Bottle shelf \*
9. Levelling feet

\* Varies by number and/or position, available only on certain models.

### CONTROL PANEL

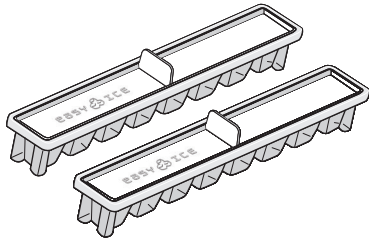


1. On/Standby Indicator and Button
2. Black Out Alarm Long Black-Out Alarm Indicator (see the below Alarm Table)
3. Fridge Temperature / Fast Cool button
4. Fridge Temperature Leds
5. Stop Alarm Button (see the below Alarm Table)
6. 6<sup>th</sup> Sense Indicator
7. Party Mode
8. Freezer Temperature Leds
9. Freezer Temperature / Fast Freeze button

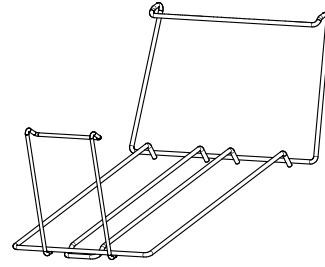
\* Available only on certain models

# ACCESSORIES

## EASY ICE



## BOTTLE RACK



# FIRST TIME USE

## HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the fridge and into the freezer compartment.

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge - freezer compartment settings light-up.

# DAILY USE

See Use and Care Guide for more details on functions / see last page for information on how to obtain the Use and Care Guide

## FUNCTIONS

### ON/STANDBY INDICATOR /BUTTON

To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds. All the icons turn off except:



### FRIDGE TEMPERATURE

To adjust the Fridge Temperature, press the  Fridge °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and + 8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

### FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press & hold for 3 sec. the Fridge °C button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indication will be displayed by the Fridge Temperature LEDs as shown in the beside sequence. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fridge °C button.

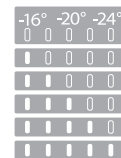


### FREEZER TEMPERATURE

To adjust the Freezer Temperature, press the  Freezer °C button. The Freezer Temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, as shown by the Freezer Temperature LEDs.

### FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press & hold for 3 sec. the Freezer button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indication will be displayed by the Freezer Temperature LEDs as shown in beside sequence. After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Freezer °C button.



### PARTY MODE

Use this function to chill drinks inside the freezer compartment. Press the Party Mode button to activate/deactivate this function. Once the Party mode has been activated, after 30 minutes an acoustic alarm will remind you to remove drink/bottle from the freezer compartment. To mute the alarm press the Stop alarm button, or deactivate the function pressing the Party mode button.



**Important:** do not leave the bottle inside the freezer compartment longer than the function is active (30 minutes).



### 6<sup>TH</sup> SENSE INDICATOR

6<sup>th</sup> Sense technology automatically works to ensure the optimal conditions to preserve the stored food.

### SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press  Fridge °C and  Freezer °C buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure.

\* Available only on certain models

Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display.

**FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST \***

A compartment designed to keep delicate food such as meat and fish fresh. The low temperature in the compartment makes it possible to store the food for up to one week - tests performed on meat products - without changing its nutrients, appearance and flavour. The compartment is also very suitable for healthy food defrosting, as low-temperature defrosting prevents any proliferation of microorganisms, while protecting its taste and organoleptic properties. It is not suitable for fruit, vegetables and green salad. But it can be used for stuffed fresh pasta and even cooked food or leftovers.

**TEMPERATURE INDICATOR \***

Temperature indicator informs you if the temperature in this cavity is cold enough for storage with the word "OK".

1. Check that OK appears clearly on the indicator light (see the picture below).



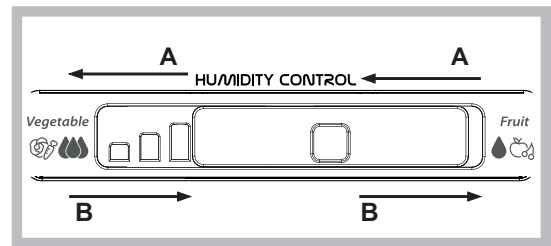
2. If the word "OK" does not appear it means that the temperature is too high: set a lower temperature and wait approximately 10 hours until the temperature has been stabilised.
3. Check the indicator light again: if necessary, readjust it following the initial process. If large quantities of food have been added or if the refrigerator door has been opened frequently, it is normal for the indicator not to show OK. Wait at least 10 hours before adjusting the REFRIGERATOR OPERATION knob to a higher setting.

**SHELVES \***

Due to the special guides the shelves are removable and the height is adjustable, allowing easy storage of large containers and food.

**FRUIT AND VEGETABLE BIN \***

The salad crispers fitted inside the fridge have been specially designed for the purpose of keeping fruit and vegetables fresh and crisp. Open the humidity regulator (position B) if you want to store food in a less humid environment like fruit, or close it (position A) to store food in a more humid environment like vegetable.



**ALARM TABLE**

ALARM TYPE	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the Alarm Indicator  blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature Alarm	The Temperature LEDs display blinks (°C) and the Alarm Indicator  remains on.	The inside freezer temperature is not adequate.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator  remains on until a temperature < -10°C is reached.
Long Black-Out alarm	The Black Out Alarm icon  remains on, the Alarm indicator  blinks.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator  remains on until a temperature < -10°C is reached.

**SOME OF THE FUNCTIONAL SOUNDS YOU MIGHT HEAR**

A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.



A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.



BRRR sound is from the compressor running.



Buzzing sound when water valve or fan start working.



A cracking sound when compressor starts.

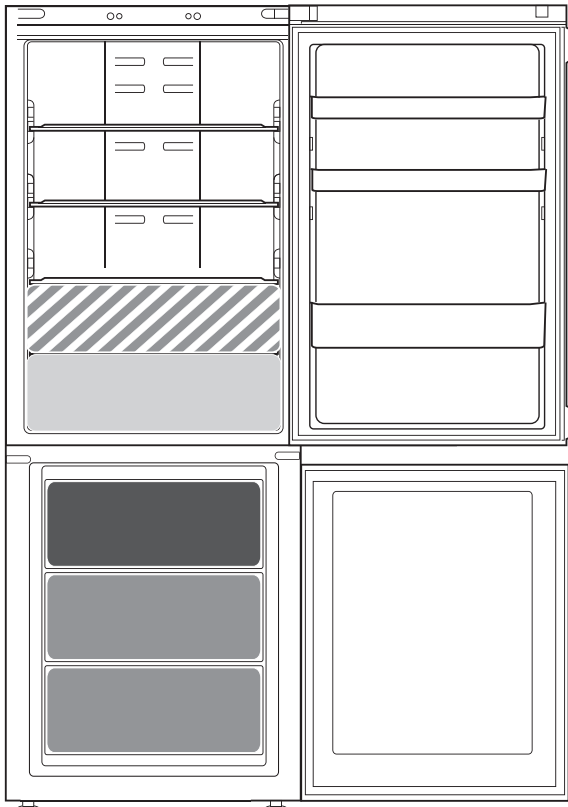


The CLICK is from the thermostat which adjusts how often the compressor is running.



\* Available only on certain models

# HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



## Legend



### COOL ZONE

Suggested for the storage of beverage, milk and food as dairy food, delicatessen, yogurt, eggs, butter, sauces, pickles, desserts



### FRUIT & VEGETABLE DRAWER



### COOLER ZONE: FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST \*

Suggested for the storage of meat, fish, cold cuts, stuffed fresh pasta, cooked food, leftovers. This zone is also suggested for food defrosting.



### FAST FREEZING ZONE DRAWER

Max cool zone suggested to freeze fresh food and cooked food.



### NORMAL FREEZER DRAWERS

Suggested for the storage of frozen food and ice cream.

Note: The Grey tone of the legend doesn't match with the color of drawers

## FRIDGE COMPARTMENT

Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.

Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

If you have a little quantity of food to store in the refrigerator, we recommend to use the shelves above the crisper for fruits and vegetables since this is the coolest area of the compartment.

Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

To avoid bottles falling over, you can use the bottle holder (available on selected models).

Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

## FREEZER COMPARTMENT

The freezer is the ideal storage location for store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h).

If you have a little quantity of food to store in the freezer, we recommend to use the coldest areas of your freezer compartment, corresponding to the middle area.

\* Available only on certain models



Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Visiting our website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code indicated on the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the <https://eprel.ec.europa.eu> database portal.





**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL**

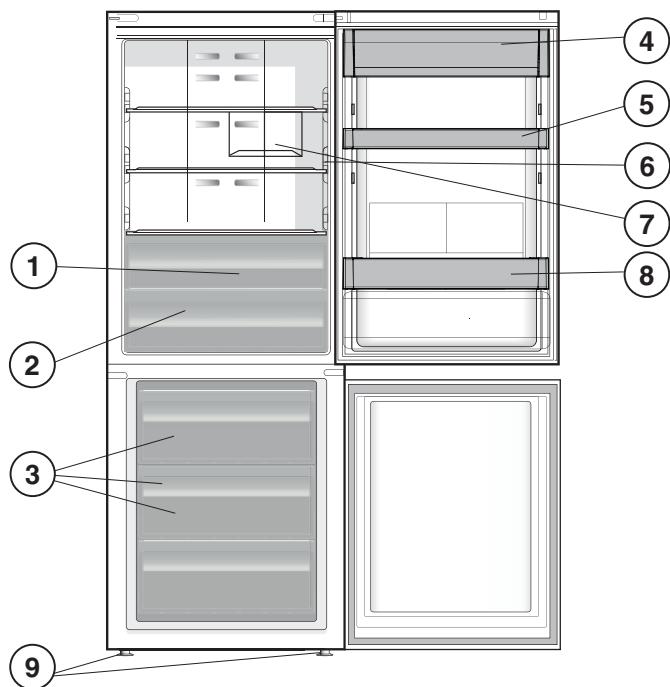
За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.**

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

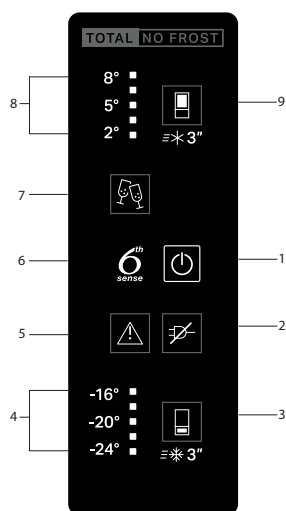
### УРЕД



1. Отделение за плодове и зеленчуци \*
2. Зона Грижа За Храната 0°C / Безопасно Размразяване \*
3. Фризер и отделение за съхраняване
4. Рафт за млечни продукти \*
5. Подвижни рафтове \*
6. Индикатор на температурата \*
7. Поставка за бутилки \*
8. Рафт за бутилки \*
9. Нивелиращи крачета

\* Броят и/или позицията варират, налични само за определени модели.

### ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

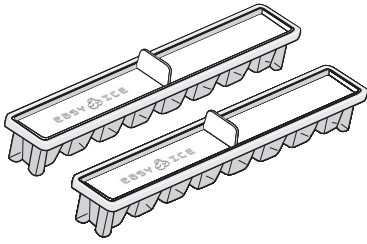


1. Индикатор и бутон „ВКЛ./В ГОТОВНОСТ“
2. Аларма за временно спиране на електрозахранването Аларма за продължително прекъсване на електрозахранването (вж. Инструкциите за употреба)
3. Бутон Температура в хладилника / Fast Cool (Бързо охлаждане)
4. Светодиоди за температура на хладилника
5. Бутон за спиране на звуковия сигнал (вж. таблицата със звукови сигнали по-долу)
6. Индикатор 6<sup>th</sup> Sense
7. Бутон Режим Party (Парти)
8. Светодиоди за температура във фризера
9. Бутон Температура във фризера / Fast Freeze (Бързо замразяване)

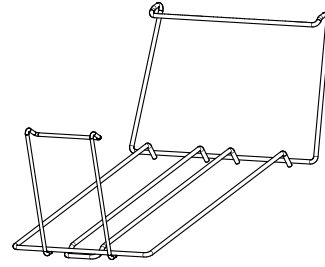
\* Налично само при определени модели

# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## БЪРЗ ЛЕД



## ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



# УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

## КАК ДА ВКЛУЧИТЕ УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. След като включите уреда, изчакайте най-малко 4-6 часа, преди да поставите храни в хладилника и във фризерното отделение.

Когато уредът е свързан към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на хладилника/хладилното отделение светват.

# ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

За по-подробно описание на функциите вж. ръководството за употреба и поддръжка / вж. последната страница за информация как да се сдобие с ръководството за употреба и поддръжка

## ФУНКЦИИ

### ИНДИКАТОР/БУТОН „ВКЛ./В ГОТОВНОСТ“

За да поставите уреда в режим на готовност, натиснете и задръжте за 3 секунди. Всички икони угасват, с изключение на:



### ТЕМПЕРАТУРА В ХЛАДИЛНИКА

За да регулирате температурата в хладилника, натиснете бутона  $^{\circ}\text{C}$  на хладилника. Температурата в хладилника може да се настрои между  $+2^{\circ}\text{C}$  и  $+8^{\circ}\text{C}$ , както е посочено от светодиодите за температура в хладилника.

### FAST COOL (БЪРЗО ОХЛАЖДАНЕ)

Чрез използване на функцията Бързо охлаждане може да се увеличи капацитетът за охлаждане в хладилното отделение. Препоръчва се използването на тази функция, когато в хладилното отделение се постави много голямо количество храни. Натиснете и задръжте за 3 сек. бутона Fridge  $^{\circ}\text{C}$ , за да активирате функцията Бързо охлаждане. Когато е активирана, индикация Бързо охлаждане ще се покаже от светодиодите за Температура на хладилника, както е показано на последователността в страни. Функцията се деактивира автоматично след 6 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутона Fridge  $^{\circ}\text{C}$ .



### ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРА

За да регулирате температурата във фризера, натиснете бутона  $^{\circ}\text{C}$  Freezer  $^{\circ}\text{C}$ . Температурата във фризера може да се регулира между  $-16^{\circ}\text{C}$  и  $-24^{\circ}\text{C}$ , както е посочено от светодиодите за температура във фризера.

### FAST FREEZE (БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ)

Използването на тази функция се препоръчва, когато във фризерното отделение се поставя много голямо количество храна за замразяване. 24 преди замразяване на прясна храна, натиснете и задръжте в продължение на 3 сек. бутона на фризера, за да активирате функцията Бързо замразяване. Когато е активирана, индикацията Бързо замразяване ще се покаже от светодиодите за температура на фризера, както е показано на последователността в страни. След 24 часа поставете храната за замразяване в горната кошница на фризерното отделение. Функцията се деактивира автоматично след 48 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутона Freezer  $^{\circ}\text{C}$  (Темп. на фризер).



### РЕЖИМ PARTY (ПАРТИ)

Използвайте тази функция за охлаждане на напитки във фризерното отделение. Натиснете бутона за активиране/деактивиране на функцията за режим Парти. След активиране на режим Парти, след 30 минути ще прозвучи звукова аларма, която ще Ви напомни да извадите напитката/бутилката от фризерното отделение. За да заглушите алармата, натиснете бутона „Спиране на аларма“ или деактивирайте функцията, като натиснете бутона за режим Парти.

**Важно:** не оставяйте бутилката във фризерното отделение за по-дълго от времето, когато функцията е активна (30 минути).



### ИНДИКАТОР 6<sup>TH</sup> SENSE

Технологията 6<sup>th</sup> Sense работи автоматично за гарантиране на оптималните условия за запазване на съхраняваните храни.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази допълнителна функция може да се използва за спестяване на енергия. За да включите "Интелигентен дисплей", натиснете бутоните за  $^{\circ}\text{C}$  на хладилника и  $^{\circ}\text{C}$

\* Налично само при определени модели

на фризера, едновременно за 3 секунди, докато не чуете звукови сигнали. За да деактивирате тази функция, повторете същата процедура. Не забравяйте, че тази функция не изключва уреда от захранването, а само намалява консумацията на енергия от външния дисплей.

### ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0°C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ \*

Отделение, създадено да запазва пресни деликатни храни като месо и риба. Ниската температура в отделението позволява съхранението на храни до една седмица - проведени са тестове с месни продукти - без те да променят хранителните си качества, външен вид и вкус. Освен това отделението е много подходящо за здравословно размразяване на храни, тъй като размразяването при ниска температура не позволява развитието на микроорганизми в храните, като в същото време запазва техния вкус и органолептични качества. Отделението не е подходящо за плодове, зеленчуци и зелени салати. То обаче може да се използва за съхраняване на прясна паста и дори сготвени или недоизядени храни.

### ИНДИКАТОР НА ТЕМПЕРАТУРАТА \*

Индикаторът за температурата дава информация с думата "OK" дали температурата вътре в уреда е достатъчно ниска за съхранение на храни.

1. Уверете се, че думата OK се вижда ясно на светлинния индикатор (вижте долното изображение).



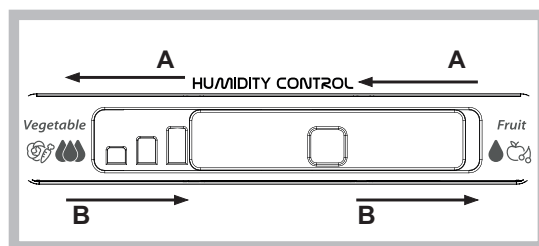
2. Ако думата "OK" не се появява, това означава, че температурата е твърде висока: задайте по-ниска температура и изчакайте около 10 часа, докато температурата се стабилизира.
3. Проверете отново светлинния индикатор: ако е необходимо, го пренастройте, като изпълните описания процес. Ако са поставени големи количества храни или ако вратата на хладилника се отваря често, е нормално индикаторът да не показва OK. Изчакайте поне 10 часа, преди да настроите ключа РАБОТА НА ХЛАДИЛНИКА на по-висока стойност.

### РАФТОВЕ \*

Благодарение на специалните водачи, рафтовете са подвижни, а височината им е регулируема, което позволява лесното съхранение на големи съдове и храни.

### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ \*

Чекмеджетата за салати Crisper в хладилника са специално проектирани с цел запазването на плодовете и зеленчуците свежи и хрупкави. Отворете регулатора за влагата (позиция B), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция A), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци.



## ТАБЛИЦА СЪС ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Звуков сигнал за отворена врата	Звуковият сигнал се активира и индикаторът „Аларма“ ⚠️ премигва.	Вратата е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратата или натиснете "Спиране на аларма" за заглушаване на звуковата аларма.
Аларма за температурата	Светодиодът за температурата мига (°C), а индикаторът „Аларма“ ⚠️ остава включен.	Температурата във фризера не е подходяща.	Натиснете бутона "Спиране на аларма" ⚠️ ; звуковият сигнал спира, дисплеят за температурата (°C) премигва и индикаторът "Аларма" ⚠️ остава включен, докато не бъде достигната температура, по-ниска от -10°C.
Аларма за продължително прекъсване на електрозахранването	Иконата за алармата за продължително прекъсване на електрозахранването ⚡️ продължава да свети, а индикаторът "Аларма" ⚠️ мига.	Продължително прекъсване на захранването, което може да доведе до повишаване на температурата до 0°C.	Натиснете бутона "Спиране на аларма" ⚠️ ; звуковият сигнал спира, дисплеят за температурата (°C) премигва и индикаторът "Аларма" ⚠️ остава включен, докато не бъде достигната температура, по-ниска от -10°C.

### НЯКОИ ОТ ШУМОВЕТЕ ПРИ РАБОТА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ЧУЕТЕ

Свистене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



Клокочене, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



Звук "BRRR" при работа на компресора.



Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



Щракане, когато компресорът се включи.

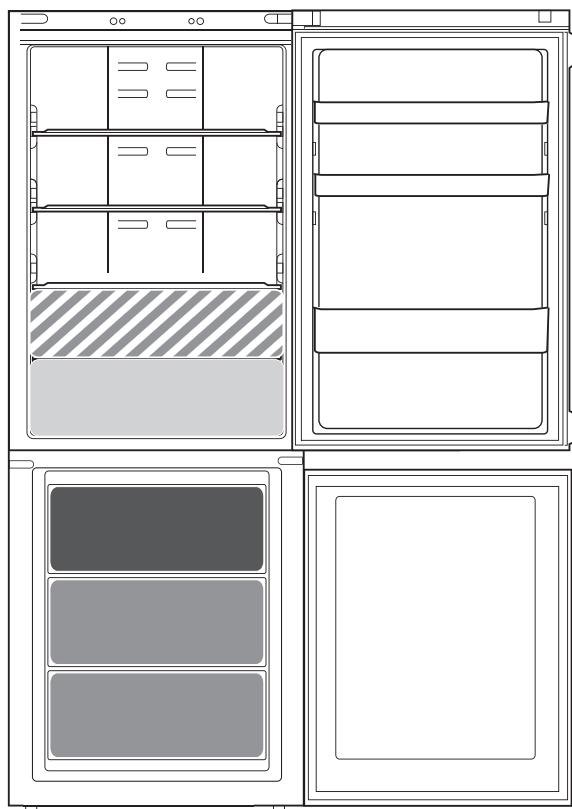


Щракването е от термостата, който регулира честотата на работата на компресора.

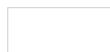


\* Налично само при определени модели

# КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



## Легенда

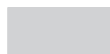


### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на напитки, мляко и храни като млечни продукти, деликатеси, кисело мляко, яйца, масло, сосове, туршии, десерти



### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ



### СТУДЕНА ЗОНА: ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0°C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ \*

Препоръчва се за съхраняване на месо, риба, студени колбаси, прясна паста с пълнеж, готвени ястия, остатъци. Тази зона се препоръчва също за размразяване на продукти.



### ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Макс. студена зона - Препоръчва се за замразяване на пресни и сготвени храни.



### ЧЕКМЕДЖЕТА ЗА НОРМАЛНО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Препоръчва се за съхраняване на замразени храни и сладолед.

Забележка: Сивият тон на легендата не съответства на цвета на чекмеджетата

## ХЛАДИЛНО ОТДЕЛЕНИЕ

Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните.

Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте.

Ако разполагате с малко количество храни за съхранение в хладилника, препоръчваме Ви да използвате рафтовете над чекмеджето crispser за плодове и зеленчуци, тъй като това е най-студената зона в отделението.

Храните, които отделят значително количество газ етилен, и чувствителните към този газ храни, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат отделени едни от други или увити във фолио, за да не се намалява срокът им на годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле.

За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).

Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух.

## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

Фризерът е идеалното място за съхранение на замразени храни, правене на ледени кубчета и замразяване на пресни храни във фризерното отделение. Максималното количество в килограми от пресни храни, които могат да се замразят в рамките на период от 24 часа, е посочено на табелката с основните данни (...kg/24h). Ако имате малко количество храна за съхранение във фризера, препоръчваме да използвате най-студените области на фризерното отделение, които съответстват на средната област.

\* Налично само при определени модели

Правилата, стандартната документация и допълнителна информация за продукта можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Използвате QR кода
- Като алтернатива можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикетата за енергийния клас. На етикетата също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.







DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK  
ZNAČKY WHIRLPOOL

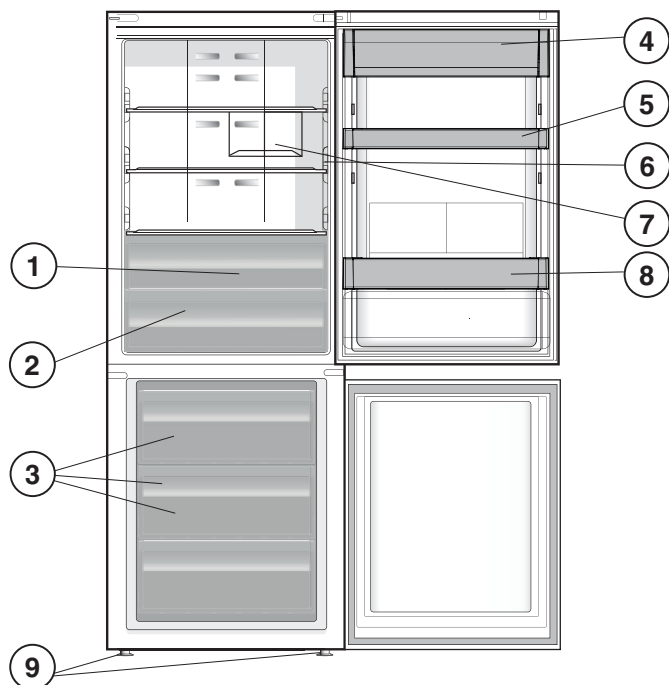
Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj  
výrobek na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní  
pokyny.

## POPIS SPOTŘEBIČE

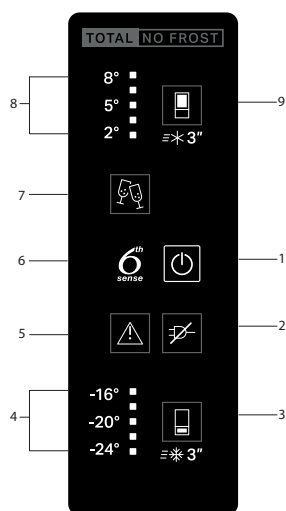
### SPOTŘEBIČ



1. Zásuvka na ovoce a zeleninu \*
2. Nulová zóna 0 °C / bezpečné rozmrazování \*
3. Mrazicí a úložný oddíl
4. Polička na mléčné výrobky \*
5. Nastavitelné poličky \*
6. Kontrolka pro teplotu \*
7. Police na láhve \*
8. Polička na láhve \*
9. Nastavitelné nožičky

\* Liší se podle počtu a/nebo umístění  
týkajících se jen určitých modelů.

### OVLÁDACÍ PANEL

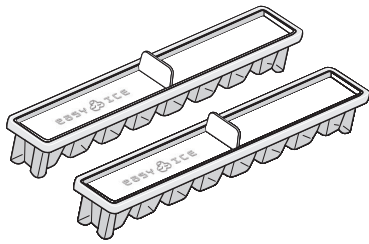


1. Tlačítko a kontrolka zapnutí /  
pohotovostního režimu
2. Alarm výpadku proudu, kontrolka  
dlouhodobého výpadku proudu  
(viz tabulka výstražných upozornění  
níže)
3. Tlačítko teploty chladničky / Fast  
Cool (Rychlého Chlazení)
4. Kontrolky LED teploty chladničky
5. Tlačítko vypnutí alarmu (viz tabulku  
výstražných upozornění níže)
6. Kontrolka 6<sup>th</sup> Sense
7. Režim Party (Party)
8. Kontrolky LED teploty mrazničky
9. Tlačítko teploty mrazničky / Fast  
Freeze (Rychlého Zmrazování)

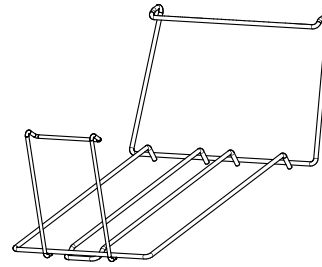
\* K dispozici pouze u vybraných modelů

# PŘÍSLUŠENSTVÍ

## „EASY ICE“ – SNADNÁ PŘÍPRAVA LEDU



## POLICE NA LÁHVE



# PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

## ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Po zapojení do sítě se spotřebič automaticky spustí. Po zapnutí spotřebiče vyčkejte alespoň 4 až 6 hodin, než do chladničky a mrazicího oddílu vložíte jídlo.

Jakmile spotřebič připojíte k napájení, rozsvítí se displej a na přibližně 1 sekundu se na něm objeví všechny ikony. Rozsvítí se hodnoty výchozího nastavení (tovární nastavení) chladicího/mrazicího oddílu.

# DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Více podrobností o funkcích je uvedeno v příručce Používání a údržba / na poslední straně naleznete informace o možnosti získání příručky Používání a údržba

## FUNKCE

### TLAČÍTKO/KONTROLKA „ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM“

K uvedení spotřebiče do pohotovostního režimu Standby podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. Všechny ikony zhasnou kromě:



### TEPLOTA CHLADNIČKY

Přejete-li si seřídit teplotu chladničky, stiskněte tlačítko „Chladnička °C“. Teplotu chladničky lze nastavit v rozmezí +2 °C až +8 °C, jak ukazují LED kontrolky teploty chladničky.

### FAST COOL (RYCHLÉHO CHLAZENÍ)

Pomocí funkce Rychlého chlazení můžete zvýšit chlazení v prostoru chladničky. Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin do chladicího oddílu. Pro aktivaci funkce Rychlého chlazení podržte na 3 sekundy stisknuté tlačítko pro nastavení teploty chladničky (°C). Při aktivaci funkce Rychlého chlazení se rozsvítí kontrolky LED teploty chladničky, jak je znázorněno na obrázcích vedle.

Funkce se automaticky vypne po 6 hodinách, nebo ji můžete vypnout ručně stisknutím tlačítka pro nastavení teploty chladničky (°C).



### TEPLOTA MRAZNIČKY

K nastavení teploty uvnitř mrazničky stiskněte tlačítko „Mraznička °C“. Teplotu mrazničky lze nastavit v rozmezí -16 °C a -24 °C, jak ukazují kontrolky LED teploty mrazničky.

### FAST FREEZE (RYCHLÉHO MRAŽENÍ)

Tuto funkci doporučujeme použít při vložení velkého množství potravin ke zmrazení do mrazicího oddílu. 24 hodin před vložení čerstvých potravin stiskněte a podržte tlačítko Mraznička na 3 sekundy k zapnutí funkce Rychlého mražení. Při aktivaci funkce „Rychlého mražení“ se rozsvítí LED kontrolky pro teplotu mrazničky, jak je znázorněno na obrázcích vedle. Po 24 hodinách dejte potraviny, které chcete zmrazit, do horního koše mrazicího oddílu. Funkce se automaticky vypne po 48 hodinách, nebo ji můžete vypnout ručně stisknutím tlačítka Mraznička °C.



### REŽIM PARTY (PARTY)

Tato funkce slouží k chlazení nápojů uvnitř mrazicího prostoru. Pro aktivaci/deaktivaci funkce „Režim Party“ toto tlačítko stiskněte. Je-li aktivován „Režim Party“, po 30 minutách vás zvukový signál upozorní na to, že je třeba vyjmout nápoje/láhev z mrazničky. Pro deaktivaci tohoto výstražného upozornění stiskněte tlačítko „Vypnout alarm“, případně tuto funkci vypněte stiskem tlačítka „Režim Party“.

**Důležité:** nenechávejte láhev uvnitř mrazicího oddílu déle než po dobu, kdy je funkce aktivní (30 minut).



### KONTROLKA 6<sup>TH</sup> SENSE

Technologie šestého smyslu – „6<sup>th</sup> Sense“ – se snaží automaticky zajišťovat optimální podmínky pro uchování potravin.

### CHYTRÉ ZOBRAZENÍ

Tuto volitelnou funkci je možné použít k úspoře energie. Přejete-li si aktivovat funkci „Chytrý displej“, na dobu 3 sekund stiskněte současně tlačítko pro nastavení teploty chladničky (°C) a tlačítko pro nastavení teploty mrazničky (°C), dokud nezazní zvukový signál. Chcete-li funkci deaktivovat, zopakujte stejný

\* K dispozici pouze u vybraných modelů

postup. Uvědomte si prosím, že takto se spotřebič neodpojí od elektrické sítě, omezí se jen množství proudu odebíraného externím displejem.

### NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ \*

Oddíl, který je určen k udržení čerstvosti choulostivých potravin, jako maso a ryby. Nízká teplota v tomto oddílu umožňuje skladovat potraviny po dobu až jednoho týdne (testování bylo provedeno u masových výrobků), aniž by došlo ke změně nutričních hodnot, vzhledu a chuti. Tento oddíl je rovněž velmi vhodný pro zdravé rozmrazování potravin, neboť rozmrazování při nízkých teplotách brání množení mikroorganismů a současně pomáhá uchovat jejich chuť a organoleptické vlastnosti. Není určen pro skladování ovoce, zeleniny a listových salátů. Lze jej však využít pro skladování plněných čerstvých těstovin, právě uvařeného jídla nebo nedojedených jídel.

### KONTROLKA PRO TEPLOTU \*

Kontrolka pro teplotu vás zprávou „OK“ informuje o skutečnosti, že teplota v tomto oddílu dostatečně klesla a že je do něj možné vložit potraviny.

1. Zkontrolujte, zda se na kontrolce objeví zřetelné „OK“ (viz obrázek níže).



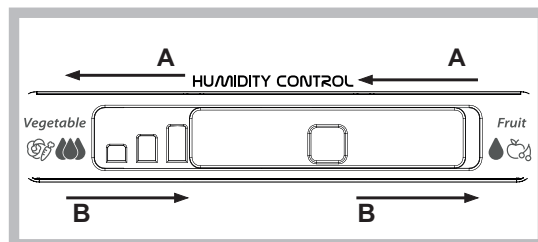
2. Pokud se nápis „OK“ neobjeví, znamená to, že teplota je příliš vysoká: nastavte nižší teplotu a vyčkejte přibližně 10 hodin, dokud se teplota nestabilizuje.
3. Opět ověřte stav kontrolky: v případě potřeby upravte nastavení podle výchozího postupu. Pokud jste do chladničky uložili velké množství potravin nebo často otevírali dvířka, není chybou, že se zpráva „OK“ neobjeví. Vyčkejte alespoň 10 hodin, než pomoci OTOČNÉHO VOLIČE CHLADNICKÝ nastavíte vyšší teplotu.

### POLIČKY \*

Díky speciálním vodícím drážkám jsou poličky vyjímatelné a jejich výšku lze přizpůsobit, aby bylo možné uskladnit i velké nádoby a potraviny větších rozměrů.

### ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU \*

Zásuvky na ovoce a zeleninu umístěné uvnitř chladničky byly speciálně navrženy tak, aby uchovávaly čerstvost a křehkost ovoce a zeleniny. Otevřete regulátor vlhkosti (poloha B), pokud si přejete skladovat potraviny při menší vlhkosti okolního vzduchu, jako např. ovoce, nebo jej zavřete (poloha A) pro skladování potravin, jako např. zelenina, při vyšší vlhkosti okolního vzduchu.



## TABULKA VÝSTRAŽNÝCH SIGNÁLŮ

TYP VÝSTRAHY	SIGNALIZACE	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Upozornění při otevřených dveřích	Zní zvukový signál a kontrolka poplachu $\Delta$ bliká.	Dvířka byla otevřena déle než 2 minuty.	K vypnutí zvukového poplachu zavřete dveře nebo stisknete tlačítko Zastavení poplachu.
Alarm teploty	Displej led pro zobrazení teploty bliká (°C) a kontrolka pro alarm $\Delta$ zůstává zapnutá.	Vnitřní teplota mrazničky není vyhovující.	Stiskněte tlačítko pro deaktivaci alarmu $\Delta$ ; výstražné zvukové upozornění se deaktivuje, displej pro zobrazení teploty (°C) bliká a kontrolka pro alarm (Alarm) $\Delta$ zůstane svítit, dokud není dosaženo teploty < -10 °C.
Poplach upozorňující na dlouhodobý výpadek elektrického proudu	Symbol dlouhodobého výpadku proudu $\text{⊗}$ zůstává svítit a kontrolka alarmu $\Delta$ bliká.	Dlouhodobější výpadek elektrického proudu, při němž se může vnitřní teplota zvýšit až na 0 °C.	Stiskněte tlačítko pro deaktivaci alarmu $\Delta$ ; výstražné zvukové upozornění se deaktivuje, displej pro zobrazení teploty (°C) bliká a kontrolka pro alarm (Alarm) $\Delta$ zůstane svítit, dokud není dosaženo teploty < -10 °C.

### NĚKTERÉ ZE ZVUKŮ ZPŮSOBENÝCH PŘI PŘÍJEMNÉM ZAPNUTÍ, KTERÉ MOHOU BÝT SLYŠET

Syčivý zvuk při prvním zapnutí spotřebiče nebo opětovném zapnutí po delší přestávce.



Bublavý zvuk při vlévání chladicí kapaliny do trubek.



Vřčivý zvuk vydává běžící kompresor.



Bzučení při zahájení činnosti vodního ventilu nebo ventilátoru.



Praskání při spuštění kompresoru.

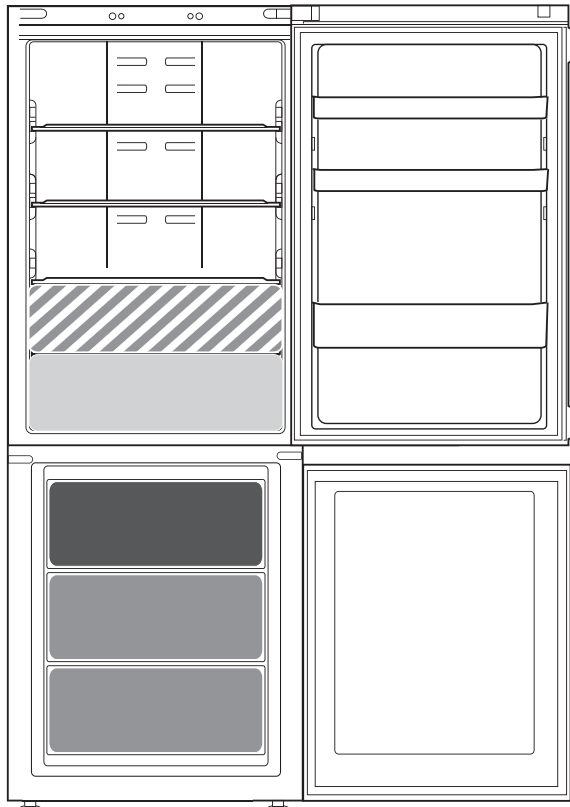


Cvaknutí termostatu, který řídí zapínání kompresoru.



\* K dispozici pouze u vybraných modelů

# JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



## Vysvětlivky



### CHLADNÁ ZÓNA

Je vhodná pro skladování nápojů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek, jogurtů, vajec, másla, omáček, naložené zeleniny, moučnicků a zákusků



### ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU



### CHLADNĚJŠÍ ZÓNA: NULOVÁ ZÓNA 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVÁNÍ \*

Je vhodná pro skladování masa, ryb, studených nářezů, čerstvých plněných těstovin, uvařených jídel a nedojedených jídel.  
Tuto zónu doporučujeme použít i pro rozmrazování.



### ZÁSUVKA ZÓNY RYCHLÉHO ZMRAZOVÁNÍ

Maximálně chladná zóna je určena pro zmrazování čerstvých nebo vařených pokrmů.



### BĚŽNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Je vhodná pro skladování zmrazených jídel a zmrzlin.

Poznámka: Šedý odstín legendy neodpovídá barvě zásuvek

## ODDÍLY CHLADNIČKY

K zabalení potravin používejte recyklovatelné plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby a příslušné fólie.

Tekutiny nebo potraviny, které šíří nebo pohlcují pach nebo vůni, vždy uchovávejte v uzavřených nádobách nebo přikryté.

Pokud v chladničce skladujete jen malé množství potravin, doporučujeme vám použít přihrádky umístěné nad zásuvkou na ovoce a zeleninu, neboť se jedná o nejchladnější místo oddílu.

Potraviny, které uvolňují velké množství ethylenového plynu, a ty, které jsou na tento plyn citlivé, jako je ovoce, zelenina a saláty, by měly být vždy odděleny nebo zabaleny, aby se nezkracovala doba možného skladování; například neskladujte rajská jablčka společně s kiwi nebo se zelím.

Aby se zabránilo převržení láhví, můžete použít přihrádku na láhve (k dispozici u vybraných modelů).

Neukládejte potraviny příliš blízko u sebe, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.

## MRAZICÍ ODDÍL

Mraznička je ideálním místem pro uchovávání mražených potravin, vyrábění kostek ledu a zamrazení čerstvých potravin v mrazicím oddílu. Na typovém štítku je uveden maximální počet kilogramů čerstvých potravin, které lze zmrazit během 24 hodin (... kg / 24 h). Skladujete-li v mrazáku jen malé množství potravin, doporučujeme používat nejchladnější část, která se nachází uprostřed mrazáku.

\* K dispozici pouze u vybraných modelů



Zásady, standardní dokumentaci a další informace o výrobku naleznete pomocí:

- naší webové stránky [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu),
- naskenování QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.





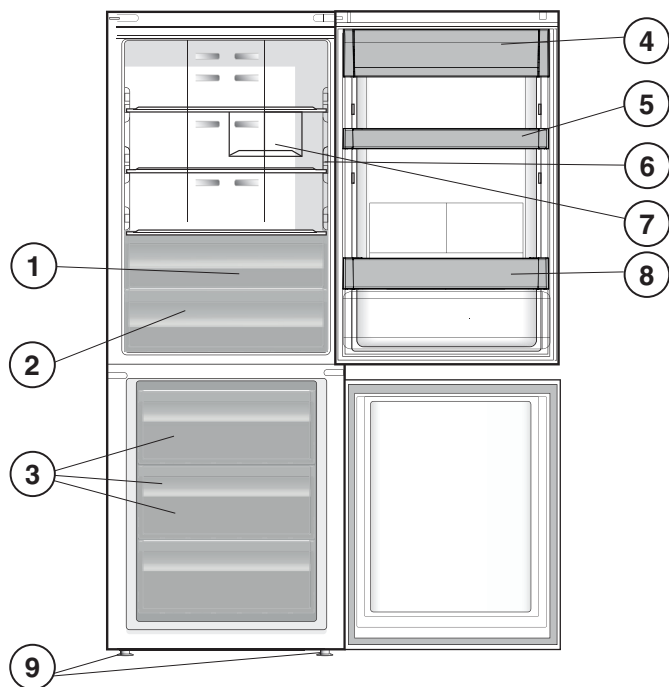
**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE**  
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma  
seade aadressil [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi  
ohutusjuhend.**

## TOOTE KIRJELDUS

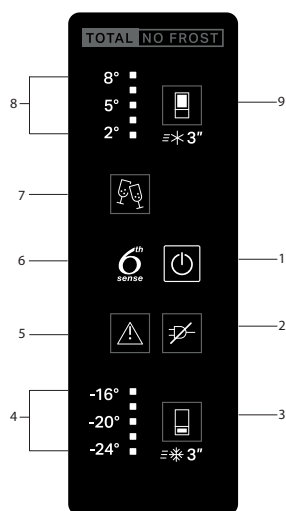
### SEADE



1. Puu- ja köögiviljasahtel \*
2. Õrna toidu piirkond 0 °C / Ohutu ülessulamine \*
3. Sügavkülmik ja sahtlid
4. Piimatoodete riiul \*
5. Eemaldatavad riiulid \*
6. Temperatuuri näidik \*
7. Pudelihoidik \*
8. Pudeliriiul \*
9. Reguleeritavad jalad

\* Kogus ja asetus võivad erineda, saadaval ainult teatud mudelitel.

### JUHTPANEEL

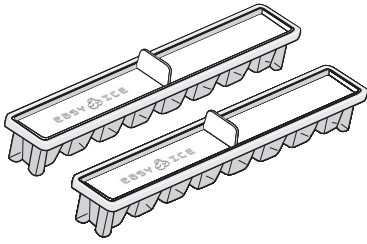


1. Sisselülituse/ooterežiimi näidik ja nupp
2. Voolukatkestuse häire, pikaajalise voolukatkestuse häire näidik (vt all häirete tabelit)
3. Külmiku temperatuuri / Fast Cool (Kiirjahutuse Nupp)
4. Külmiku temperatuuri LED-märgutuled
5. Häire lõpetamise nupp (vt all häirete tabelit)
6. 6<sup>th</sup> Sense'i märgutuli
7. Režiim Party (Pidu)
8. Külmiku temperatuuri LED-id
9. Sügavkülmiku temperatuuri nupp / Fast Freeze (Kiirkülmutuse Nupp)

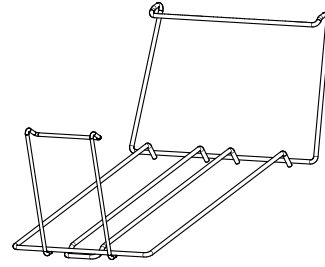
\* Saadaval ainult teatud mudelitel

# TARVIKUD

## JÄÄKUUBIKUD



## PUDELIHOIDIK



# ESMAKASUTUS

## SEADME KÄIVITAMINE

Pärast vooluvõrku ühendamist alustab seade automaatselt tööd. Pärast seadme käivitamist oodake vähemalt 4–6 tundi, enne kui panete toidu külmikusse ja külmutussektiooni.

Kui seade ühendatakse toiteallikaga, siis ekraan läheb põlema ja sellel kuvatakse ligikaudu 1 sekundiks ikoonid. Süttivad külmiku - külmutussektiooni seadete vaikeväärtused (tehaseseaded).

# IGAPÄEVAKASUTUS

Lugege kasutus- ja hooldusjuhendist põhjalikumalt funktsioonide kohta / vt viimaselt leheküljelt, kust saab hankida kasutus- ja hooldusjuhendi

## FUNKTSIOONID

### SISSELÜLITUSE/OOTEREŽIIMI MÄRGUTULI/NUPP

Toote ooterežiimile lülitamiseks hoidke nuppu all 3 sekundit. Kõik näidikud lülituvad välja, v.a:



### KÜLMIKU TEMPERATUUR

Külmiku temperatuuri seadmiseks vajutage külmiku temperatuurinuppu °C. Külmiku temperatuuri saab seada vahemikus +2 °C kuni + 8 °C ja seda näitavad külmikutemperatuuri LED-märgutuled.

### FAST COOL (KIIRJAHUTUS)

Kiirjahutusfunktsiooniga saab tõsta külmikusektiooni jahutuse tõhusust. Selle funktsiooni kasutamine on soovitatav siis, kui panete külmikusektiooni korraka väga palju toitu. Kiirjahutuse aktiveerimiseks vajutage 3 sekundit külmiku nuppu °C. Kui kiirjahutus on aktiveeritud, kuvavad külmiku temperatuuri LED-id selle näidu vastavalt allolevale skeemile. Funktsioon lülitatakse automaatselt välja kuue tunni möödudes, aga selle saab välja lülitada ka käsitsi, vajutades külmiku °C nupule.



### FAST FREEZE (KIIRKÜLMUTUS)

Selle funktsiooni kasutamine on soovitatav siis, kui panete külmutussektiooni korraka väga palju toitu. Vajutage 24 tundi enne värsket toidu panemist külmikusse 3 sekundit sügavkülmiku nuppu, et aktiveerida kiirkülmutuse funktsioon. Kui kiirkülmutus on aktiveeritud, kuvavad külmiku temperatuuri LED-id selle näidu vastavalt allolevale skeemile. 24 tunni möödudes pange külmutatavat toitu külmutussektiooni ülemisse sahtlisse. Funktsioon lülitatakse automaatselt välja 48 tunni möödudes, aga selle saab välja lülitada ka käsitsi, vajutades sügavkülmiku °C nupule.



### REŽIIM PARTY (PIDU)

Kasutage seda funktsiooni jookide jahutamiseks külmutussektioonis. Vajutage peorežiimi nuppu, et funktsioon aktiveerida/inaktiveerida. Kui peorežiim on aktiveeritud, tuletab 30 minuti pärast helisignaal meelde, et jook/pudel tuleb külmutussektioonist eemaldada. Alarmi väljalülitamiseks vajutage alarmi seiskamise nuppu või inaktiveerige see uuesti peorežiimi nuppu vajutades. **Tähtis!** Ärge jätke pudelit külmutussektiooni kauemaks, kui funktsioon on sisse lülitatud (30 minutit).



### SÜGAVKÜLMIKU TEMPERATUUR

Sügavkülmiku temperatuuri seadmiseks vajutage sügavkülmiku temperatuurinuppu. Sügavkülmiku temperatuuri saab seada vahemikus -16 °C kuni -24 °C, mida näitavad ka sügavkülmiku temperatuuri LEDid.

### 6<sup>th</sup> SENSE'I MÄRGUTULI

6<sup>th</sup> Sense'i tehnoloogia tagab automaatselt parimad tingimused külmikus oleva toidu säilitamiseks.

### NUTIKUVA

Seda lisafunktsiooni saab kasutada energia säästmiseks. Nutikuva aktiveerimiseks vajutage 3 sekundi vältel üheaegselt külmiku °C ja sügavkülmiku °C nuppudele, kuni kostab helisignaal. Funktsiooni väljalülitamiseks korrake

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

sama toimingut. Pidage meeles, et see funktsioon ei lülita seadet vooluvõrgust välja, vaid vähendab ainult välise ekraani voolutarvet.

### ÕRNA TOIDU PIIRKOND 0 °C / OHUTU ÜLESSULATAMINE \*

Sahtel, mis on mõeldud õrna toidu (nt liha ja värske kala) hoidmiseks. Sahtli madal temperatuur võimaldab säilitada toitu kuni ühe nädala, ilma et toimuksid muutused toiteainete sisalduses, välimuses ja lõhnas (katsed tehti lihatoodetega). Sahtel sobib ka tervislikuks toidu ülessulatamiseks, kuna madalal temperatuuril sulatamine takistab mikroorganismide levikut ning säilitab toidu maitse ja organoleptilised omadused. Sahtel ei sobi puuvilja, köögivilja ja rohelise salati hoidmiseks. Kuid seda võib kasutada täidisega värske pasta ning küpsetatud toidu ja söögikorrast ülejäänud toidu hoidmiseks.

### TEMPERATUURI NÄIDIK \*

Kui kambri temperatuur on hoistamiseks piisavalt külm, kuvab temperatuurinäidik sõna OK.

1. Kontrollige, kas märgutulel on selgelt kuvatud OK (vt allpool olevat pilti).



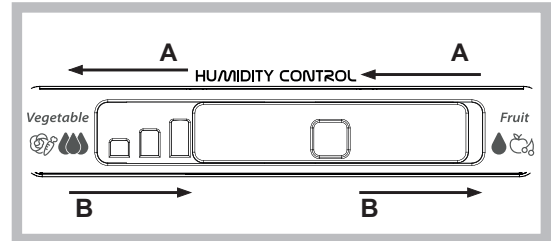
2. Kui sõna OK ei kuvata, tähendab see, et temperatuur on liiga kõrge: seadke temperatuur madalamaks ja oodake umbes 10 tundi, kuni temperatuur on stabiliseerunud.
3. Kontrollige uuesti näidikut: vajadusel tehke muudatused vastavalt eelkirjeldatule. Kui külmikusse on lisatud suurem kogus toitu, või kui külmiku ust on tihedalt avatud, on tavapärane, et näidik ei kuva OK. Oodake vähemalt 10 tundi enne, kui seate KÜLMIKU nupu külmemasse asendisse.

### RIIULID \*

Tänu spetsiaalsetele siinidele on võimalik riuleid eemaldada ja erinevale kõrgusele seada, mis võimaldab suuremahulisi anumaid ja toite lihtsamalt hoiustada.

### PUU- JA KÖÖGIVILJASAHTEL \*

Külmikus asuvad köögiviljasahtlid on ehitatud sellisel, et hoida puu- ja köögivilja värske ja krõmps. Kui soovite hoida toitu vähem niiseks keskkonnas (nt puuvilja), avage niiskusregulaator (asend B). Kui soovite hoida toitu niiskemas keskkonnas (nt köögivilja), sulgege niiskusregulaator (asend A).



## HÄIRETE TABEL

HÄIRE TÜÜP	SIGNAAL	PÕHJUS	LAHENDUS
Lahtise ukse häire	Kõlab helimärguanne ja vilgub häirenäidik $\Delta$ .	Uks on jäänud lahti kauemaks kui 2 minutit.	Helisignaali väljalülitamiseks sulgege uks või vajutage alarmi seiskamise nuppu.
Temperatuuri häire	Temperatuuri LED-näidik vilgub ( $^{\circ}\text{C}$ ) ja häirenäidik $\Delta$ jääb põlema.	Temperatuur sügavkülmikus ei ole nõuetekohane.	Vajutage seiskamis/häirenuppu $\Delta$ ; häiresignaali vaigib, temperatuurikuva ( $^{\circ}\text{C}$ ) vilgub ja häire näidik $\Delta$ jääb põlema, kuni saavutatakse temperatuur $< -10^{\circ}\text{C}$ .
Pikaajalise voolukatkestuse häire	Voolukatkestuse häire ikoon $\text{⊗}$ jääb põlema, häire näidik $\Delta$ vilgub.	Pikaajaline voolukatkestus võib põhjustada sisetemperatuuri tõusmise kuni $0^{\circ}\text{C}$ .	Vajutage seiskamis/häirenuppu $\Delta$ ; häiresignaali vaigib, temperatuurikuva ( $^{\circ}\text{C}$ ) vilgub ja häire näidik $\Delta$ jääb põlema, kuni saavutatakse temperatuur $< -10^{\circ}\text{C}$ .

### MÕNI SEADME TÖÖMÜRA, MIDA VOITE KUULDA

Sisin seadme esmakordsel sisselülitamisel või pärast pikka seismist.



Mulin, kui jahutusvedelik voolab torudesse.



BRRR-heli kostab kompressori töötamise ajal.



Sumin, kui veeklapp või ventilaator hakkab tööle.



Raksuv heli, kui kompressor käivitub.

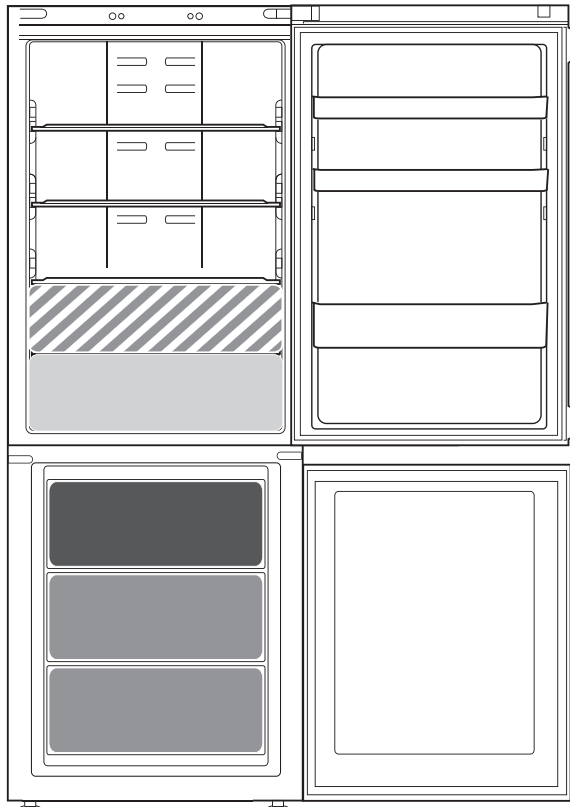


Klõpsatus kõlab termostaadist, mis reguleerib kompressori käitamise sagedust.



\* Saadaval ainult teatud mudelitel

# TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



## Kirjeldus



### JAHE TSOON

Sobib jookide, piima ja piimatoodete, delikatesside, jogurti, munade, või, kastmete, marineeritud toidu ja magustoitude säilitamiseks



### PUU- JA KÖÖGIVILJASAHTEL



### JAHEDAM TSOON: ÕRNA TOIDU PIIRKOND 0 °C / OHUTU ÜLESSULATAMINE \*

Sobib liha, kala, lihalõikude, täidetud värske pasta, küpsetatud toitude ja ülejääkide säilitamiseks. Seda tsooni on soovitatav kasutada ka toidu ülessulutamiseks.



### KIIRKÜLMUTUSSAHTEL

Max jahutuse tsoon, soovitatav värske ja valmistoidu külmutamiseks.



### TAVALISED SÜGAVKÜLMA SAHTLID

Soovitatav külmutatud toidu ja jäätise säilitamiseks.

Märkus: Kirjelduses olev hall toon ei vasta sahtlite värvusele

## KÜLMIKUSEKTSIOON

Pakendage toidud ringlussevõetavast plastist, metallist, alumiiniumist või klaasist nõudesse ja toidukillesse.

Vedelikud ja toiduained, mis võivad eraldada või külge võtta lõhnu või maitseid, tuleb alati panna suletud nõudesse või kinni katta.

Kui te hoiate külmikus väikest kogust toitu, soovitame puu- ja köögiviljade jaoks kasutada riuleid värskussahtli kohal, kuna see on sektsioonis kõige jahedam.

Toidud, millest eraldub palju etüleengaasi, ja toidud, mis on etüleengaasi suhtes tundlikud, nagu puuviljad, köögiviljad, salatid, tuleks alati eraldada või sisse pakkida, et need ei vähendaks säilitusaega. Näiteks ei tasu tomateid hoida koos kiivide ega kapsaga.

Pudelite ümbermineku vältimiseks võib kasutada pudelihoidikut (saadaval mõnel mudelil).

Ärge hoidke toiduaineid liiga lähestikku: vajalik on võimaldada piisavat õhuringlust.

## KÜLMUTUSSEKTSIOON

Külmutussektsioon sobib suurepäraselt külmutatud toidu hoidmiseks, jääkuubikute valmistamiseks ja värske toidu külmutamiseks.

24 tunniga külmutatava värske toidu kogus kilogrammides on andmesildil (... kg / 24 h).

Kui hoiate sügavkülmikus väikeses koguses toitu, siis soovitame seda hoida keskel, s.t külmutussektsiooni kõige külmemas osas.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel



### Poliiticate, standardite dokumentatsiooni ja toote lisateabe lugemiseks tehke järgmist:

- Külastage meie veebilehte [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- QR-koodi kasutamine
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügi järgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügi järgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik vaadata QR-koodi abil, mille leiata energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada andmebaasiportaali <https://eprel.ec.europa.eu>.







**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL**

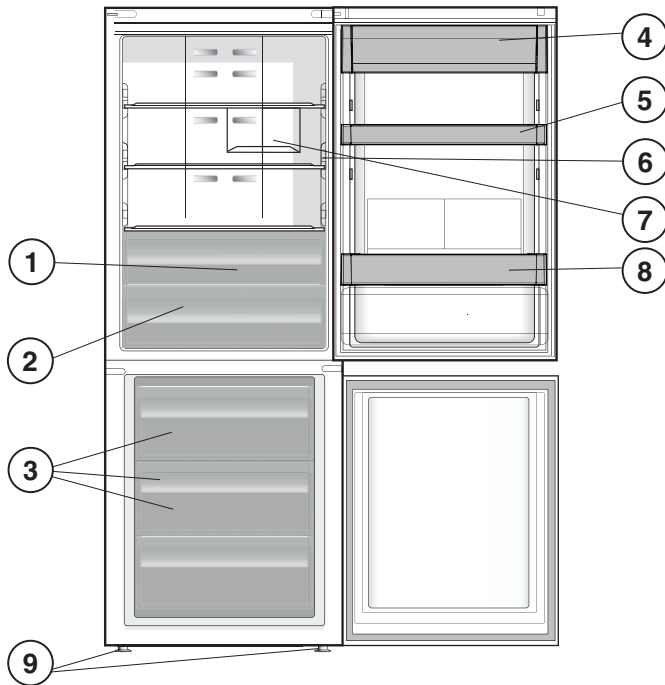
Afin de profiter d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre appareil sur [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.**

# DESCRIPTION DU PRODUIT

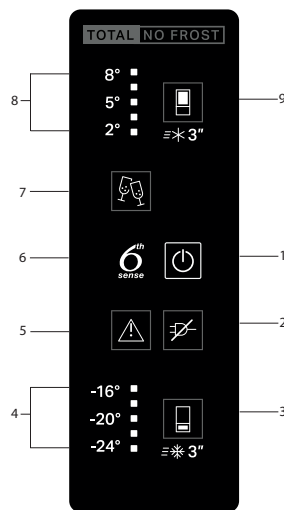
## APPAREIL



1. Compartiment de fruits et légumes \*
2. Zone Fraîcheur 0 °C / Dégivrage Sécuritaire \*
3. Compartiment de congélation et de conservation
4. Clayette pour produits laitiers \*
5. Clayettes amovibles \*
6. Voyant Température \*
7. Porte-bouteilles \*
8. Clayettes à bouteilles \*
9. Support de réglage

\* Le nombre ou les positions peuvent varier, disponible sur certains modèles seulement.

## PANNEAU DE COMMANDE

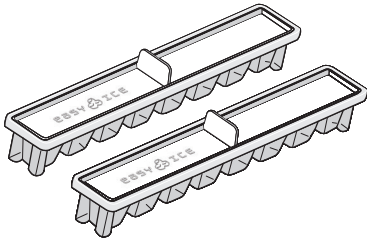


1. Voyant et touche MARCHE/VEILLE
2. Voyant Alarme coupure de courant/ Alarme coupure de courant prolongée (voir le tableau Alarme ci-dessous)
3. Touche Température réfrigérateur / Fast Cool (Refroidissement rapide)
4. Voyants Température réfrigérateur
5. Touche Arrêt alarme (voir le tableau d'alarmes plus bas)
6. Voyant 6<sup>th</sup> Sense
7. Mode Party (Soirée)
8. Voyant Température congélateur
9. Touche Température congélateur / Fast Freeze (Congélation rapide)

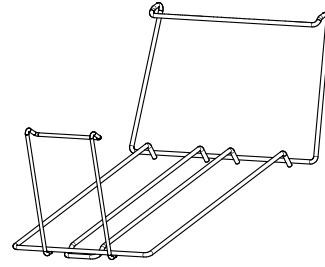
\* Disponible sur certains modèles uniquement

# ACCESSOIRES

## BAC À GLAÇONS



## PORTE-BOUTEILLES



# PREMIÈRE UTILISATION

## MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant de placer des aliments dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, les voyants de l'écran s'illuminent et toutes les icônes s'affichent à l'écran pour environ une seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) des compartiments réfrigérateur - congélateur s'illuminent.

# UTILISATION QUOTIDIENNE

Voir les Use and Care Guide (Consignes d'utilisation) pour davantage d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des Use and Care Guide (Consignes d'utilisation)

## FONCTIONS

### VOYANT/TOUCHE MARCHÉ/VEILLE

Pour mettre le produit en Stand-by, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Tous les voyants s'éteignent à l'exception de:



### TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour régler la température du réfrigérateur, appuyez sur la touche °C Réfrigérateur. La température du réfrigérateur peut être réglée entre +2 °C et +8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.

### FAST COOL (FROID RAPIDE)

La fonction Refroidissement rapide permet d'accélérer le refroidissement dans le compartiment réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur le bouton °C Réfrigérateur pendant 3 sec. pour activer la fonction Refroidissement rapide. Lorsqu'elle est activée, l'indication Refroidissement rapide sera affichée par les LED de température du réfrigérateur comme indiqué dans la séquence ci-contre. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures ou peut être manuellement désactivée en appuyant sur le bouton °C Réfrigérateur.



### TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Pour régler la température du congélateur, appuyez sur la touche °C Congélateur. La température du congélateur peut être réglée de -16 °C à -24 °C, comme illustré par les voyants de température du congélateur.

### FAST FREEZE (CONGÉLATION RAPIDE)

L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. 24 heures avant de congeler des aliments frais, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton du Congélateur pour activer la fonction Congélation Rapide. Lorsqu'elle est activée, l'indication Congélation Rapide sera affichée par les LED de Température de Congélateur comme indiqué dans la séquence ci-contre. Après 24 heures, placez les aliments à congeler dans le panier supérieur du compartiment du congélateur. La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Congélateur °C.



### MODE PARTY (SOIRÉE)

Utilisez cette fonction pour refroidir les boissons à l'intérieur du compartiment du congélateur. Appuyez sur la touche Mode soirée pour activer/désactiver cette fonction. Une fois le Mode soirée activé, une alarme sonore se fait entendre après 30 minutes pour vous rappeler d'enlever le breuvage/bouteille du compartiment congélateur. Pour éteindre l'alarme, appuyez sur la touche Arrêt Alarme, ou désactivez la fonction en appuyant sur la touche Mode soirée.

**Important :** ne laissez pas la bouteille à l'intérieur du compartiment du congélateur plus longtemps que l'activation de la fonction (30 minutes).



### VOYANT 6<sup>th</sup> SENSE

La technologie 6<sup>th</sup> Sense se met automatiquement en marche pour garantir les conditions optimales de conservation des aliments.

### ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction en option peut être utilisée pour économiser

\* Disponible sur certains modèles uniquement

de l'énergie. Pour activer l'Écran Intelligent, appuyez sur les touches °C Réfrigérateur et °C Congélateur en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, répétez la même procédure. Rappelez-vous, cette fonction ne déconnecte pas l'appareil de l'alimentation principale, mais réduit uniquement l'énergie consommée par l'écran extérieur.

### ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉGIVRAGE SÉCURITAIRE \*

Un compartiment conçu pour conserver des produits comme la viande et le poisson plus frais. La basse température du compartiment permet de conserver les aliments jusqu'à une semaine – tests effectués avec de la viande – sans changer les nutriments, l'apparence, et la saveur. Le compartiment est aussi adéquat pour une saine décongélation des aliments ; une décongélation à basse température prévient la prolifération de micro-organismes tout en protégeant les saveurs et les propriétés organoleptiques. Pas conseillé pour les fruits, les légumes, et la salade verte. Mais elle peut être utilisée pour les pâtes fraîches farcies, et même les plats préparés ou les restes.

### VOYANT TEMPÉRATURE \*

Le voyant Température vous indique si la température à l'intérieur de l'appareil est assez froide pour la conservation en affichant le mot « OK ».

1. Vérifiez que le message OK apparaît clairement sur le voyant (voir l'image ci-dessous).



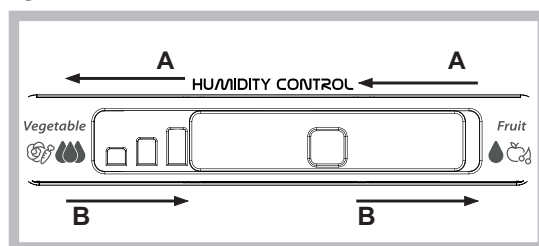
2. Si le mot « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la température est trop élevée : réglez une température plus basse et attendez environ 10 heures pour que la température se soit stabilisée.
3. Vérifiez le voyant de nouveau : au besoin, réajustez en suivant le processus mentionné plus haut. Si de grandes quantités d'aliments ont été ajoutées, ou si la porte du réfrigérateur est ouverte fréquemment, il est normal que le mot OK ne soit pas affiché. Attendez au moins 10 heures avant d'ajuster le bouton FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR à une valeur plus élevée.

### CLAYETTES \*

Grâce à leurs glissières spéciales, les clayettes sont amovibles et leur hauteur est ajustable, vous permettant de conserver de gros récipients ou de grandes quantités d'aliments plus facilement.

### BAC À FRUITS ET LÉGUMES \*

Les bacs à salade installés dans le réfrigérateur sont spécialement conçus pour garder les fruits et légumes frais et croquants. Ouvrez le régulateur d'humidité (position B) si vous désirez conserver des aliments dans un environnement moins humide (p. ex. des fruits), ou fermez-le (position A) pour conserver les aliments dans un environnement plus humide (p. ex. des légumes).



## TABLEAU D'AVERTISSEMENTS

TYPE D'AVERTISSEMENT	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Alarme de porte ouverte	L'alarme sonore retentit et le voyant d'alarme ⚠️ clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme Température	L'écran du voyant Température clignote (°C) et le voyant Alarme ⚠️ reste allumé.	La température intérieure du congélateur n'est pas adéquate.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ⚠️ ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme ⚠️ reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Alarme de coupure de courant prolongée	Le voyant Alarme de coupure de courant ⚡️ reste allumée, le voyant Alarme ⚠️ clignote.	Panne de courant prolongée, pouvant faire monter la température à l'intérieur à 0°C.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ⚠️ ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme ⚠️ reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.

### QUELQUES BRUITS DE FONCTIONNEMENT QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE

Un sifflement la première fois que vous mettez l'appareil en marche ou après une interruption de fonctionnement prolongée.



Un gargouillement quand le fluide réfrigérant s'écoule dans les tuyaux.



Un grondement qui correspond au fonctionnement du compresseur.



Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur se met en marche.



Un craquement lorsque le compresseur se met en marche.

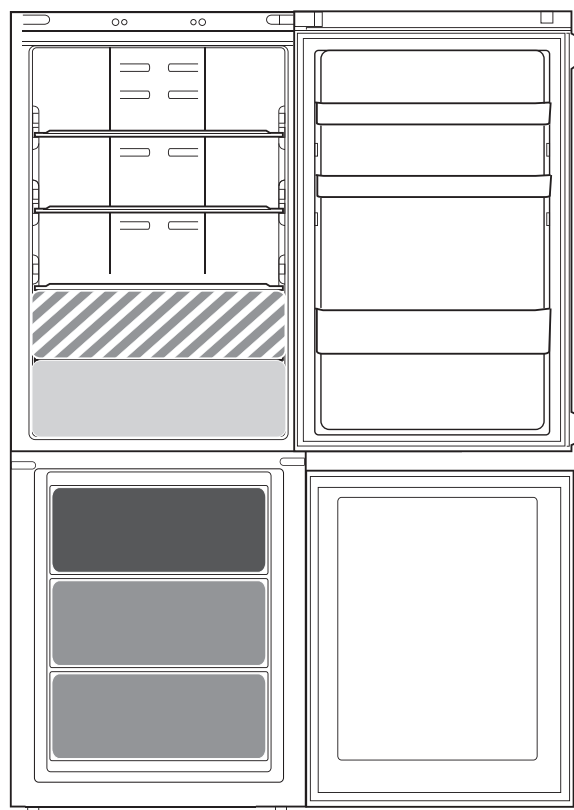


Le CLIC vient du thermostat qui ajuste la fréquence de fonctionnement du compresseur.

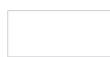


\* Disponible sur certains modèles uniquement

# COMMENT STOCKER DES ALIMENTS ET DES BOISSONS



## Légende

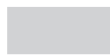


### ZONE FROIDE

Recommandée pour la conservation des breuvages, lait et produits laitiers, charcuteries, yaourt, œufs, beurre, sauces, marinades, desserts



### BAC À FRUITS & LÉGUMES



### ZONE LA PLUS FROIDE : ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉGIVRAGE SÉCURITAIRE \*

Recommandée pour la conservation de la viande, le poisson, les viandes froides, les pâtes fraîches farcies, les plats préparés, les restes.  
Cette zone est aussi recommandée pour la décongélation des aliments.



### BAC DE LA ZONE CONGÉLATION RAPIDE

La Zone froide max est recommandée pour congeler les aliments frais et cuits.



### BACS DU CONGÉLATEUR NORMAUX

Recommandée pour la conservation des aliments congelés et la crème glacée.

Remarque : Le ton gris de la légende ne correspond pas à la couleur du bac

## COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Utilisez des récipients en plastique, en métal, en aluminium, et en verre recyclable, et une pellicule autocollante pour envelopper les aliments.

Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments qui pourraient laisser échapper ou absorber des odeurs ou des saveurs, ou couvrez-les.

Pour la conservation d'une petite quantité d'aliments dans le réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser les clayettes situées au-dessus du bac à fruits et légumes car cette zone est la plus froide du compartiment.

Les aliments qui laissent échapper une grande quantité de gaz éthylène, et ceux qui sont sensibles à ce gaz, comme les fruits, les légumes, et la salade, doivent toujours être séparés ou enveloppés de façon à ne pas réduire la durée de conservation ; par exemple, n'entrez pas les tomates avec les kiwis ou les choux.

Afin d'éviter que les bouteilles ne tombent, vous pouvez utiliser le porte-bouteilles (disponible sur certains modèles).

Ne placez pas les aliments trop près les uns des autres afin de permettre une circulation d'air suffisante.

## COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le congélateur est le compartiment idéal pour la conservation des aliments surgelés, faire des glaçons, et congeler des aliments frais.

La quantité maximale (en kilogrammes) d'aliments frais pouvant être congelés dans une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (... kg/24 h).

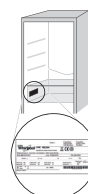
Si vous avez une petite quantité d'aliments à conserver dans le congélateur, nous vous recommandons d'utiliser les zones les plus froides de votre compartiment, qui correspondent à la zone centrale.

\* Disponible sur certains modèles uniquement

**Vous trouverez les réglementations, la documentation standard et des informations supplémentaires sur les produits :**

- En visitant notre site Internet [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- En utilisant le QR-Code
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>.




**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT  
VÁLASZTOTTA**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön,  
kérjük, regisztrálja készülékét a

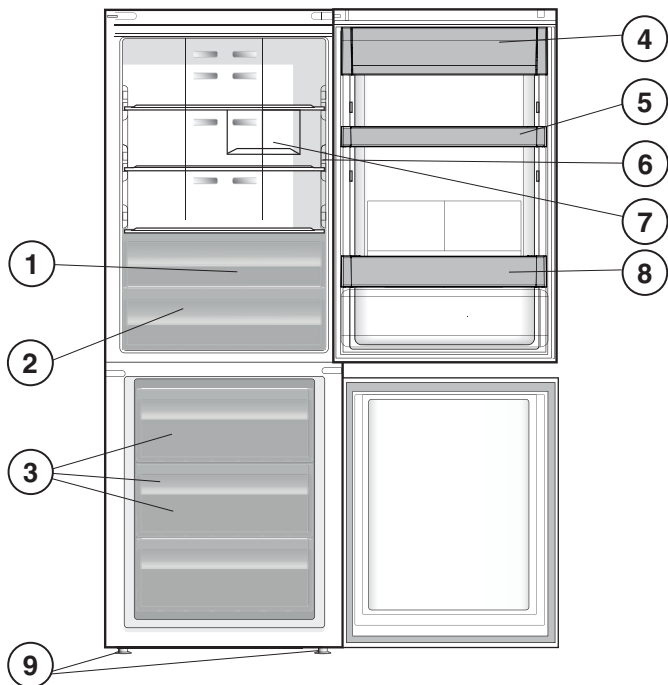
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon



**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a  
biztonsági útmutatót.**

## A TERMÉK BEMUTATÁSA

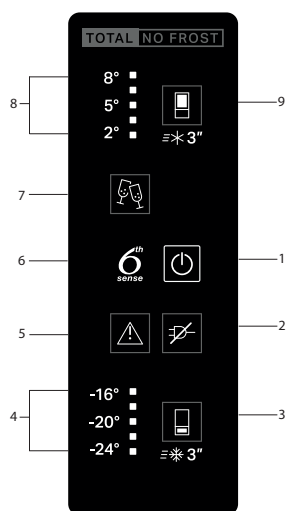
### KÉSZÜLÉK



1. Zöldséges és gyümölcsös rekesz \*
2. 0 °C-os zóna / Biztonságos kiolvasztás \*
3. Fagyasztó- és tárolórekesz
4. Tejtermék polc \*
5. Áthelyezhető polcok \*
6. Hőmérséklet Kijelzése \*
7. Palackállvány \*
8. Palacktartó polc \*
9. Állítható lábak

\* Ezek száma és/vagy helye változó lehet,  
illetve csupán bizonyos modelleknél  
elérhetők.

### VEZÉRLŐPANEL

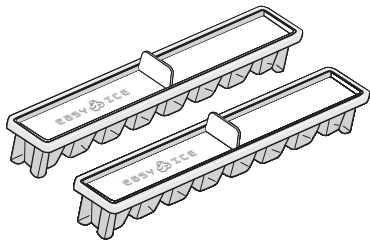


1. Bekapcsolt/Készenléti állapot  
jelzőlámpája és gombja
2. Áramszünettel kapcsolatos riasztás  
/ Hosszan tartó áramszünetet jelző  
lámpa  
(lásd a Riasztások táblázatát)
3. Hűtőtér hőmérséklete / Fast Cool  
(Gyorsűtés gomb)
4. A hűtőtér hőmérsékletét jelző  
LED-ek
5. Riasztás kikapcsolása gomb  
(lásd az alábbi Riasztások táblázatát)
6. 6<sup>th</sup> Sense jelzőfénye
7. Party (Parti) Üzem mód
8. A fagyasztótér hőmérsékletét jelző  
LED-ek
9. Fagyasztótér hőmérséklete / Fast  
Freeze (Gyorsfagyasztás gomb)

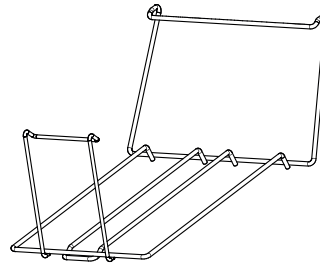
\* Kizárólag adott típusok esetén

# TARTOZÉKOK

## JÉGKOCKAKÉSZÍTŐ



## PALACKÁLLVÁNY



# ELSŐ HASZNÁLAT

## A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. A készülék beindítása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt az ételeket a hűtőbe és a fagyasztótérbe tenné.

Amikor a készüléket csatlakoztatja az áramforráshoz, a kijelző világitani kezd, és az összes ikon megjelenik körülbelül 1 másodpercig a kijelzőn. A hűtőtér és a fagyasztótér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világitani kezdenek.

# MINDENNAPI HASZNÁLAT

A funkciókkal kapcsolatos további részleteket lásd a Használati és kezelési útmutatóban / a Használati és kezelési útmutató beszerzésével kapcsolatos információkat lásd az utolsó oldalon

## FUNKCIÓK

### BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT JELZŐFÉNY/GOMB

Ha a készüléket készenléti üzemmódra szeretné állítani, tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. Az összes ikon jelzőfénye kialszik a következő kivétellel:



### A HŰTŐTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A hűtőtér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Hűtő °C gombot. A hűtőtér hőmérséklete +2 °C és +8 °C között állítható, ahogyan azt a hűtőtér hőmérsékletét jelző LED-ek mutatják.

### FAST COOL (GYORSHŰTÉS)

A Gyorshűtés funkció használatával igény szerint növelheti a hűtési teljesítményt a hűtőtérben. Ennek a funkciónak a használata akkor ajánlott, amikor nagyon nagy mennyiségű élelmiszert helyez be a hűtőtérbe. A Gyorshűtés funkció aktiválásához nyomja meg a Hűtő °C gombot, és tartsa megnyomva 3 másodpercig. Az aktiválást követően a hűtőtér hőmérsékletét jelző LED-ek megjelenítik a Gyorshűtés funkció állapotát, ahogy ez az oldalsó ábrán látható. A funkció 6 óra eltelté után automatikusan kikapcsol, de igény szerint manuálisan is kikapcsolható a Hűtő °C gomb megnyomásával.



### A FAGYASZTÓTÉR HŐMÉRSÉKLETE

A fagyasztótér hőmérsékletének beállításához nyomja meg a Fagyasztó °C gombot. A fagyasztótér hőmérséklete -16 °C és +24 °C között állítható, amint azt a fagyasztótér hőmérsékletének LED-jei mutatják.

### FAST FREEZE (GYORSFAGYASZTÁS)

A funkció használata akkor ajánlott, ha nagy mennyiségű lefagyasztandó élelmiszert helyez a fagyasztótérbe. 24 órával a friss élelmiszerek lefagyasztása előtt nyomja meg és tartsa 3 másodpercig lenyomva a Fagyasztó gombot a Gyorsfagyasztás funkció aktiválásához. Az aktiválást követően a fagyasztó hőmérsékletét jelző LED-fények megjelenítik a Gyorsfagyasztás funkció állapotát, ahogy ez az oldalsó ábrán látható. 24 óra elteltével helyezze a lefagyasztásra kerülő élelmiszert a fagyasztótér felső kosarába. A funkció 48 óra elteltével automatikusan kikapcsol, illetve kikapcsolható a Fagyasztó °C gomb megnyomásával.



### PARTY (PARTI) ÜZEMMÓD

Ezzel a funkcióval italokat hűthet le a fagyasztótérben. A Parti üzemmód gombbal be- vagy kikapcsolhatja ezt a funkciót. A Parti üzemmód aktiválása után 30 perccel hangjelzés hallható, amely arra figyelmeztet, hogy a korábban elhelyezett italt/üveget ideje kivenni a fagyasztóból. A figyelmeztető hangjelzést a Riasztás kikapcsolása gombbal vagy a Parti üzemmód gombbal, azaz a funkció kikapcsolásával lehet leállítani. **Fontos:** A palackot csak addig tartsa a fagyasztótérben, amíg a funkció aktív (30 perc).



### 6<sup>TH</sup> SENSE JELZŐFÉNYE

Az automatikus 6<sup>th</sup> Sense technológia optimális körülményeket biztosít az élelmiszerek tárolásához.

### INTELLIGENS KIJELZŐ

Ezzel az opcionális funkcióval energiát takaríthat meg. Az intelligens kijelző aktiválásához nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 3 másodpercig a Hűtő °C és a Fagyasztó °C gombot, amíg hangjelzést nem hall. A funkció inaktíválásához

\* Kizárólag adott típusok esetén

ismételje meg ugyanezt az eljárást. Vegye figyelembe, hogy ez a funkció nem kapcsolja le a készüléket a hálózati áramforrásról, csupán a külső kijelző áramfogyasztását csökkenti.

### 0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS \*

Ez a rekesz a gyorsan romlandó ételek (pl. hús, hal) frissen tartására szolgál. A rekesz alacsony hőmérséklete révén a romlandó élelmiszerek akár egy hétig is eltarthatók – ezt hűskészítményeken teszteltük – anélkül, hogy azok tápértéke, megjelenése vagy íze megváltozna. A rekesz kifejezetten alkalmas továbbá fagyasztott ételek egészséges felengedésére is, mivel az alacsony hőmérsékleten történő kiolvasztással megelőzhető a mikroorganizmusok elszaporodása, miközben az ételek íze és megjelenése megőrződik. A rekesz gyümölcsök, zöldségek és zöldsálaták tárolására nem alkalmas. Viszont használható friss töltött tészta, főtt étel és maradékok tárolására.

### HŐMÉRSÉKLET KIJELZÉSE \*

A hőmérséklet kijelzőjén az „OK” jelzés látható, ha az adott hűtőtér kellően lehűlt az élelmiszerek tárolásához.

1. Ellenőrizze, hogy az OK világosan megjelenik a jelzőfényen (lásd a lenti képet).



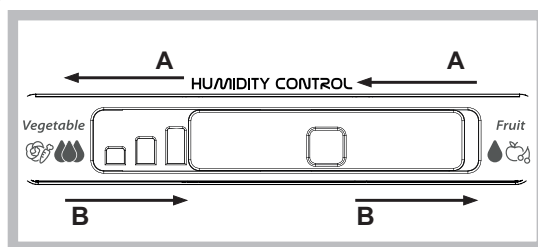
- Ha az „OK” nem jelenik meg, azt jelenti, hogy a hőmérséklet túl magas:: állítson be alacsonyabb hőmérsékletet, és várjon kb. 10 órát, hogy a hőmérséklet stabilizálódjon.
- Ellenőrizze ismét a jelzőfényt: ha szükséges, ismételje meg az előző beállítási lépéseket. Ha nagyobb mennyiségű ételt tesz a hűtőbe, vagy gyakran kinyitja a hűtő ajtaját, előfordulhat, hogy a kijelzőn nem látható az „OK” felirat. Várjon legalább 10 órát, mielőtt a HÜTŐ BEKAPCSOLÁSA gombbal magasabb értéket állítana be.

### POLCOK \*

A speciális tartósínek révén a polcok kivethetők és más magasságba helyezhetők, így könnyedén tárolhatók nagyobb méretű edények, ételek is.

### ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ \*

A hűtőszekrénybe illesztett zöldség-gyümölcs fiók kifejezetten arra a célra készült, hogy frissen és ropogósan tartsa a gyümölcsöket és zöldségeket. Nyissa ki a páratartalom-szabályzót (B állás), ha kevésbé párás környezetben szeretné tárolni az élelmiszert, vagy zárja be azt (A állás), ha párásabb környezetben szeretné tárolni az élelmiszereket, például a zöldségeket.



## RIASZTÁSOK TÁBLÁZATA

FIGYELMEZTETÉS TÍPUSA	JELZÉS	OK	MEGOLDÁS
Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés	A hangjelzés aktiválódik, és a Riasztások jelzőfénye $\Delta$ villog.	Az ajtó 2 percnél tovább maradt nyitva.	Csukja be a készülék ajtaját, vagy nyomja meg a figyelmeztetőkikapcsoló gombot a hangjelzés elnémításához.
Hőmérséklet riasztás	A hőmérsékletet jelző LED-ek (°C) villognak, a Riasztások jelzőfénye $\Delta$ világít.	A fagyasztótér belső hőmérséklete nem megfelelő.	Nyomja meg a Riasztás kikapcsolása gombot $\Delta$ ; a hangjelzés megszűnik, a Hőmérséklet kijelző (°C) villog, és a Riasztások jelzőfénye $\Delta$ világít, amíg a hőmérséklet -10 °C alá nem süllyed.
Hosszan tartó áramszünettel kapcsolatos riasztás	Az Áramszünettel kapcsolatos riasztás ikon $\text{⏏}$ világít, a Riasztások jelzőfénye $\Delta$ villog.	Tartós áramszünet esetén a belső hőmérséklet akár 0 °C fölé is emelkedhet.	Nyomja meg a Riasztás kikapcsolása gombot $\Delta$ ; a hangjelzés megszűnik, a Hőmérséklet kijelző (°C) villog, és a Riasztások jelzőfénye $\Delta$ világít, amíg a hőmérséklet -10 °C alá nem süllyed.

### A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSÉT KÍSÉRŐ ZAJOK

Sípoló hang, amikor első alkalommal vagy hosszú idő után kapcsolja be a készüléket.



Csörgedező hang, amikor a hűtőfolyadék befolyik a csövekbe.



Zúgó hang, amikor a kompresszor működik.



Búgó hang, amikor a vízszelep vagy a ventilátor aktiválódik.



Recsegő hang, amikor a kompresszor elindul.

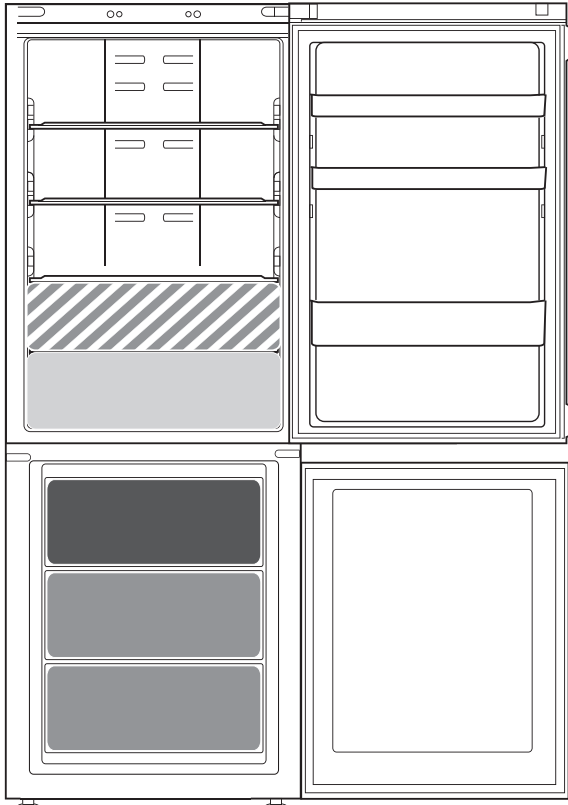


Kattanó hang, amikor a termosztát beállítja, milyen gyakran kapcsoljon be a kompresszor.



\* Kizárólag adott típusok esetén

# ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



## Jelmagyarázat



### HIDEG ZÓNA

Italok, tej, tejtermékek, csemegeáruk, joghurt, tojás, vaj, szósok, savanyúságok és desszertek tárolásához ajánljuk



### ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ



### HIDEGEBB ZÓNA:

**0 °C-OS ZÓNA / BIZTONSÁGOS KIOLVASZTÁS \***

Hús, hal, felvágottak, friss töltött tészták, főtt ételek és maradékok tárolásához ajánljuk.

Ez a zóna a fagyasztott ételek felengedéséhez is használható.



### GYORSFAGYASZTÓ ZÓNA REKESZE

Ez a leghidegebb zóna, amely friss és főtt ételek fagyasztásához ajánlott.



### NORMÁL FAGYASZTÓREKESZEK

Fagyasztott ételek és fagyalt tárolásához ajánljuk.

Megjegyzés: A jelmagyarázatban használt szürke árnyalatok nem a rekeszek valódi színét jelzik

## HŰTŐTÉR

Az ételek csomagolásához használjon újrahasznosítható, műanyagból, fémből, alumíniumból és üvegből készült tárolóedényeket, illetve háztartási fóliát.

Mindig zárt tárolóedényeket használjon azokhoz a folyadékokhoz és élelmiszerekhez, amelyek erőteljes szagokat vagy ízeket bocsátanak ki, és átvehetik egymás szagát, vagy fedje be őket.

Ha a hűtőtérben kis mennyiségű élelmiszert szeretne tárolni, azt javasoljuk, hogy a gyümölcsös és zöldséges rekesz feletti polcokat használja, mivel a hűtőtérnek ez a leghidegebb része.

A nagy mennyiségű etilént kibocsátó és az erre érzékeny élelmiszereket (pl. gyümölcsök, zöldségek, saláta) egymástól elkülönítve vagy becsomagolva kell tárolni eltarthatóságuk megőrzése érdekében; például ne tároljon együtt paradicsomot kívül vagy fejes káposztával.

Az üvegek felborulása megelőzhető a palacktartó segítségével (bizonyos modellek esetén elérhető).

Ne tegye túl közel egymáshoz az élelmiszereket, hogy a levegő megfelelően tudjon áramlani.

## FAGYASZTÓTÉR

A fagyasztó a fagyasztott ételek tárolására, jégkockák készítésére és friss élelmiszerek lefagyasztására használható. A készülék adattábláján megtekinthető, hogy 24 óra alatt maximum hány kilogramm friss élelmiszer lefagyasztása lehetséges (... kg/24 óra). Ha csak kis mennyiségű élelmiszert kíván tárolni a fagyasztóban, javasoljuk, hogy a fagyasztótér leghidegebb részét, azaz a középső zónát használja.

\* Kizárólag adott típusok esetén



**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció és a termékkel kapcsolatos további információk elérhetők:**

- a [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) honlapon
- a QR Code segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiatáblázat jelölő címkén található QR-Code. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.







**GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO WHIRLPOOL**

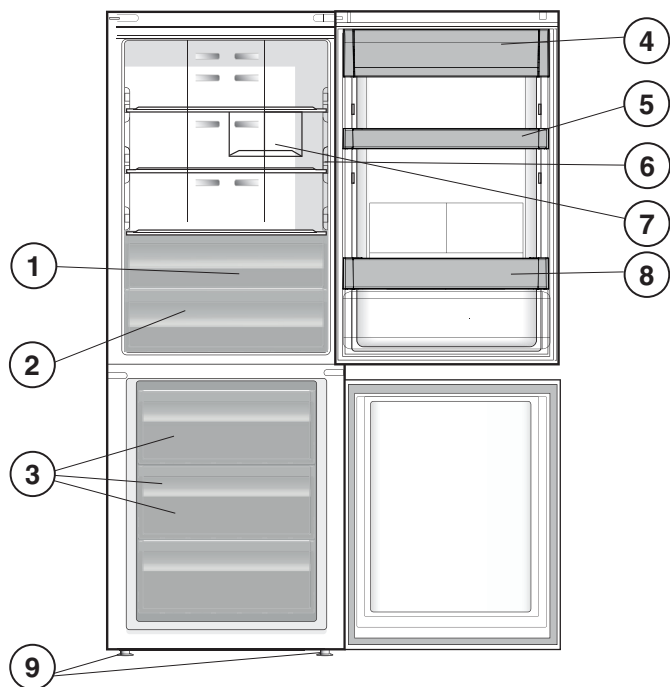
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni di sicurezza.**

## DESCRIZIONE PRODOTTO

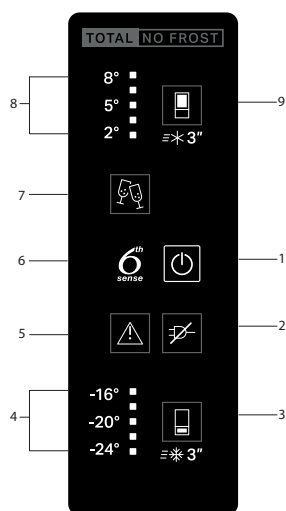
### APPARECCHIO



1. Comparto frutta e verdura \*
2. Vano alimenti freschi 0 °C / Vano di scongelamento \*
3. Comparto congelamento e conservazione
4. Ripiano latticini\*
5. Ripiani rimovibili \*
6. Indicatore di temperatura \*
7. Mensola portabottiglie\*
8. Balconcino bottiglie \*
9. Piedini di regolazione altezza

\* Varia a seconda di numero e/o posizione, disponibile soltanto su determinati modelli.

### PANNELLO DI CONTROLLO

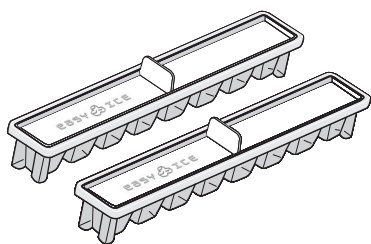


1. Spia e tasto Accensione/Standby
2. Allarme Black Out/Spia di allarme Black Out prolungato (vedere la Tabella allarmi sotto riportata)
3. Tasto Temperatura frigorifero / Fast Cool (Raffreddamento rapido)
4. Led di temperatura frigorifero
5. Tasto di Fine allarme (vedere la Tabella allarmi sotto riportata)
6. Spia 6<sup>th</sup> Sense
7. Modalità Party (Festa)
8. LED temperatura congelatore
9. Tasto temperatura congelatore / Fast Freeze (Congelamento rapido)

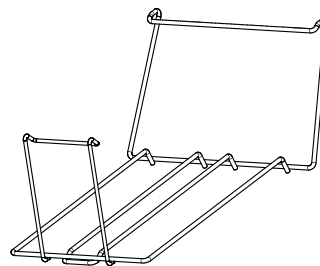
\* Disponibile solo su alcuni modelli

# ACCESSORI

## ZONA GHIACCIO EASY ICE



## MENSOLA PORTABOTTIGLIE



# PRIMO UTILIZZO

## ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato alla rete di alimentazione. Dopo avere acceso l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti nei compartimenti frigorifero e congelatore.

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti e impostati in fabbrica per il comparto frigorifero - congelatore.

# USO QUOTIDIANO

Per maggiori informazioni sulle funzioni, vedere le Use and Care Guide (Istruzioni per l'uso) / Per informazioni su come ricevere le Use and Care Guide (Istruzioni per l'uso), vedere l'ultima pagina

## FUNZIONI

### TASTO/SPIA ON/STANDBY

Per impostare l'apparecchio in standby, tenere premuto il tasto per 3 secondi. Tutte le icone si spengono eccetto:



### TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO

Per regolare la temperatura del frigorifero, premere il tasto Temperatura frigorifero. La temperatura del comparto frigorifero può essere regolata tra +2°C e +8°C, come mostrato dai LED corrispondenti.

### FAST COOL (RAFFREDDAMENTO RAPIDO)

La funzione Raffreddamento rapido consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una grande quantità di alimenti. Per disattivare la funzione Raffreddamento rapido, premere per 3 secondi il tasto Temperatura frigorifero. L'attivazione di questa funzione è segnalata dai LED di temperatura del comparto frigorifero, come si vede nella sequenza qui a lato. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore, oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Temperatura frigorifero.

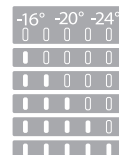


### TEMPERATURA DEL CONGELATORE

Per regolare la temperatura del congelatore, premere il tasto Temperatura congelatore. La temperatura del comparto congelatore può essere regolata tra -16°C e -24°C, come mostrato dai LED della temperatura comparto frigorifero.

### FAST FREEZE (CONGELAMENTO RAPIDO)

L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. 24 ore prima di congelare alimenti freschi, attivare la funzione di congelamento rapido premendo il tasto Temperatura congelatore per 3 secondi. L'attivazione di questa funzione è segnalata dai LED di temperatura del comparto congelatore, come si vede nella sequenza qui a lato. Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 48 ore, oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Temperatura del congelatore.



### MODALITÀ PARTY (FESTA)

Questa funzione permette di refrigerare le bevande nel comparto congelatore. Premere il tasto Modalità Festa per attivare/disattivare la funzione. Quando si attiva la Modalità Festa, dopo 30 minuti un allarme acustico ricorderà di rimuovere bevande e/o bottiglie dal comparto congelatore. Per disattivare l'allarme premere il tasto Fine allarme, oppure premere nuovamente il tasto Modalità Festa.

**Importante:** non lasciare la bottiglia all'interno del comparto congelatore oltre i 30 minuti di attività della funzione.



### SPIA 6<sup>TH</sup> SENSE

La tecnologia 6<sup>th</sup> SENSE imposta automaticamente le condizioni ottimali per la conservazione degli alimenti.

### DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare la modalità Display Int., premere contemporaneamente i tasti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico. Per disattivare la funzione, ripetere

\* Disponibile solo su alcuni modelli

la stessa procedura. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno.

### VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO \*

Un vano progettato per mantenere la freschezza di cibi delicati come carne e pesce. Grazie alla bassa temperatura del vano gli alimenti possono essere conservati fino a una settimana (test effettuato su prodotti carni) mantenendo inalterati componenti nutrizionali, aspetto e aroma. Questo vano è inoltre particolarmente indicato per scongelare i cibi in modo salutare, in quanto, lo scongelamento a bassa temperatura inibisce la proliferazione di microrganismi, preservando il gusto e le proprietà organolettiche del cibo. Non è adatto per frutta, verdura e insalate. Può anche essere usato per pasta fresca, pasta fresca ripiena e alimenti cotti o non consumati.

### INDICATORE DI TEMPERATURA \*

Attraverso la visualizzazione della parola "OK", l'indicatore di temperatura segnala quando il livello delle temperatura all'interno del vano in questione è sufficientemente basso per la conservazione degli alimenti.

1. Verificare che sull'indicatore luminoso compaia la parola OK (v. l'immagine in basso).



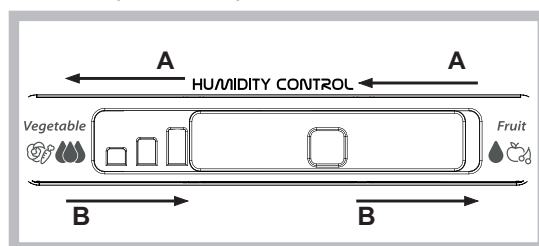
2. Se non compare la parola "OK" significa che la temperatura è troppo alta: impostare quindi una temperatura inferiore e attendere circa 10 ore che il livello della temperatura si sia stabilizzato.
3. Verificare nuovamente lo stato dell'indicatore: se necessario, regolare nuovamente la temperatura come già descritto. Nel caso in cui siano state riposte nell'apparecchio grandi quantità di alimenti oppure la porta del frigorifero sia stata aperta di frequente, è normale che sull'indicatore non compaia "OK". Prima di regolare la manopola FUNZIONAMENTO FRIGORIFERO su di un valore superiore, attendere pertanto almeno 10 ore.

### RIPIANI \*

Grazie alle guide progettate specificamente, i ripiani sono rimovibili e regolabili in altezza, consentendo la facile conservazione di contenitori e cibi di grandi dimensioni.

### CASSETTO FRUTTA E VERDURA \*

I cassetti frutta e verdura di cui è dotato il frigorifero sono appositamente progettati per mantenere fresche e fragranti la frutta e le verdure. Il regolatore di umidità può essere aperto (posizione B) per ridurre il grado di umidità e favorire così la conservazione della frutta, oppure chiuso (posizione A) per creare condizioni più umide per la verdura.



## TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	SEGNALE	CAUSA	SOLUZIONE
Allarme porta aperta	Il segnale acustico viene attivato e la spia di allarme $\Delta$ lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura	I Led della temperatura lampeggiano ( $^{\circ}\text{C}$ ) e la corrispondente spia di allarme $\Delta$ rimane illuminata.	La temperatura interna del congelatore non è adeguata.	Premere il tasto Fine allarme $\Delta$ ; il segnale acustico si interrompe, il LED di temperatura ( $^{\circ}\text{C}$ ) lampeggia e la spia di allarme $\Delta$ rimane accesa finché la temperatura non scende al di sotto di $-10^{\circ}\text{C}$ .
Allarme di black out lungo	La spia di allarme black-out rimane accesa, la spia di allarme $\Delta$ lampeggia.	Guasto prolungato dell'alimentazione elettrica, possibile aumento della temperatura interna a $0^{\circ}\text{C}$ .	Premere il tasto Fine allarme $\Delta$ ; il segnale acustico si interrompe, il LED di temperatura ( $^{\circ}\text{C}$ ) lampeggia e la spia di allarme $\Delta$ rimane accesa finché la temperatura non scende al di sotto di $-10^{\circ}\text{C}$ .

### ALCUNI SEGNALI ACUSTICI CHE SI POSSONO SENTIRE DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Un sibilo alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un lungo periodo di inutilizzo.



Un gorgoglio quando il liquido refrigerante penetra nei tubi.



Un suono tipo "BRRR" dovuto al funzionamento del compressore.



Un brusio quando si attivano la valvola dell'acqua o la ventola.



Un crepitio quando si avvia il compressore.

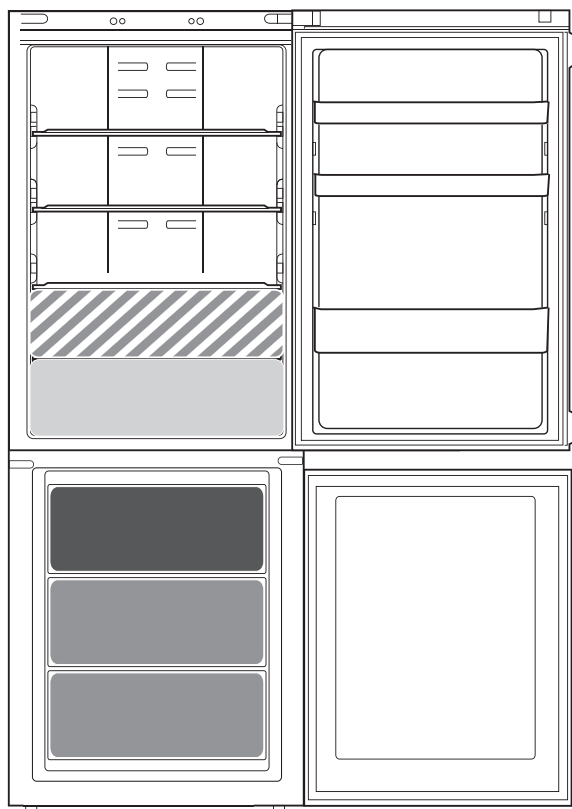


Il CLIC è dovuto al termostato che regola il funzionamento del compressore.



\* Disponibile solo su alcuni modelli

# COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCHI E BEVANDE



## Legenda

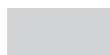


### ZONA FREDDA

Indicata per la conservazione di bevande, latte e cibo come latticini, dolci, yogurt, uova, burro, salse, sottaceti, dessert



### CASSETTO FRUTTA E VERDURA



### ZONA FREDDA: VANO ALIMENTI FRESCHI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO \*

Indicato per la conservazione di carne, pesce, cibi freddi, pasta fresca ripiena, cibo cotto, avanzi. Tale vano è indicato anche per lo scongelamento degli alimenti.



### CASSETTO ZONA CONGELAMENTO RAPIDO

Zona di massimo freddo: consigliata per il congelamento di alimenti freschi o cucinati.



### CASSETTI CONGELATORE NORMALI

Indicato per la conservazione di surgelati e di gelati.

Nota: Il colore grigio della legenda non combacia con il colore dei cassetti

## COMPARTO FRIGORIFERO

Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.

Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi.

Se gli alimenti da conservare nel frigorifero occupano solo una parte dello spazio disponibile, si consiglia di utilizzare i ripiani sopra il cassetto frutta e verdura in quanto è la zona più fredda del comparto.

Gli alimenti che emanano grandi quantità di etilene o che sono sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalate, dovrebbero essere separati o avvolti per favorirne una conservazione più lunga; ad esempio, non conservare i pomodori insieme a cavoli o kiwi.

Per evitare la caduta delle bottiglie, usare l'apposito accessorio di tenuta (disponibile in alcuni modelli).

Non disporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.

## COMPARTO CONGELATORE

Il congelatore è il luogo ideale per la conservazione di alimenti congelati, la produzione di cubetti di ghiaccio e il congelamento di alimenti freschi nel comparto congelatore.

La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (...kg/24h). Se gli alimenti da conservare occupano solo una parte dello spazio disponibile, si raccomanda di utilizzare le zone più fredde del comparto congelatore, corrispondenti alla zona centrale.

\* Disponibile solo su alcuni modelli

### Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Visitare il sito web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Usare il QR-Code
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica** (al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il QR-Code riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello, che può essere utilizzato per consultare il portale <https://eprel.ec.europa.eu>.





**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTĪES WHIRLPOOL  
IZSTRĀDĀJUMU**

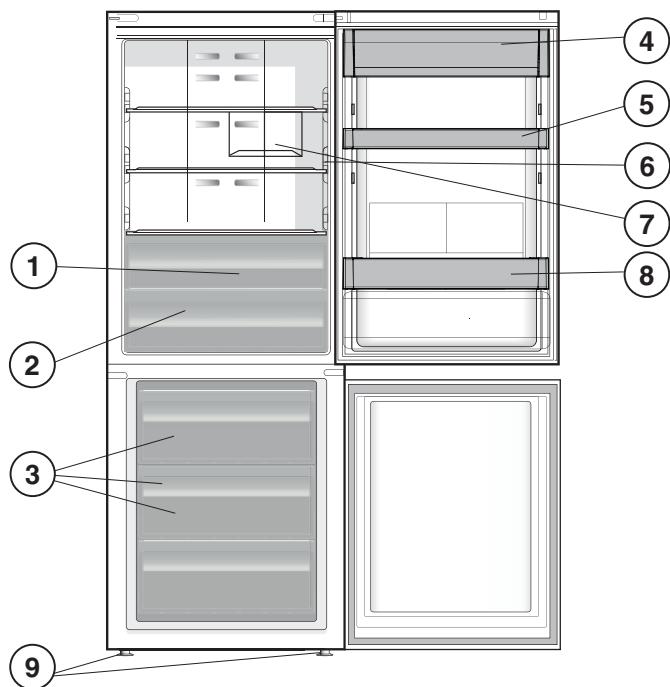
Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.**

# PRODUKTA APRAKSTS

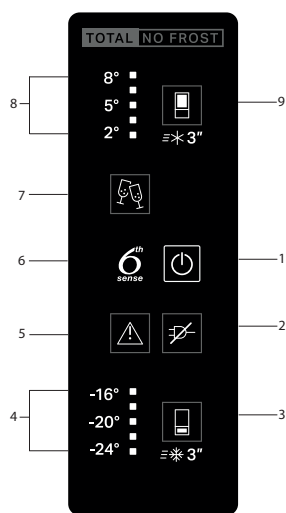
## IERĪCE



1. Augļu un dārzeņu nodalījums \*
2. Produktu uzturēšanas zona 0 °C / Drošās atkausēšanas \* funkcija
3. Saldēšanas un uzglabāšanas nodalījums
4. Pienu produktu plaukts \*
5. Bīdāmie plaukti \*
6. Temperatūras indikators \*
7. Pudeļu statīvs \*
8. Pudeļu plaukts \*
9. Līmeņošanas kājiņas

\* Var atšķirties skaits un/vai izvietojums, pieejamas atsevišķiem modeļiem.

## VADĪBAS PANELIS

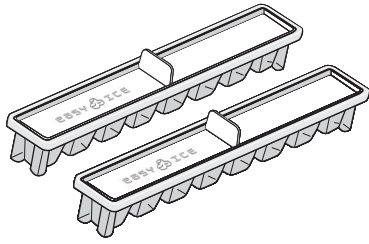


1. Ieslēgšanas/gaidstāves režīma indikators un poga
2. Ilgstošas elektropadeves pārrāvuma trauksmes indikators (skatiet zemāk Trauksmes tabulu)
3. Ledusskapja Nodalījuma Temperatūra / Fast Cool (Ātrās Dzesēšanas) poga
4. Ledusskapja nodalījuma temperatūras gaismiņa
5. Trauksmes apturēšanas poga (skatiet zemāk Trauksmes tabulu)
6. 6<sup>th</sup> Sense Indikators
7. Party (Ballītes) Režīms
8. Saldētavas nodalījuma temperatūras gaismiņas
9. Saldētavas nodalījuma temperatūras / Fast Freeze (Ātrās Saldēšanas) poga

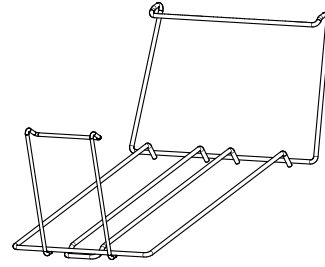
\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

# PIEDERUMI

## TRAUKS ĀTRAI LEDUS GATAVOŠANAI



## PUDEĻU STATĪVS



# PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

## KĀ IEDARBINĀT IERĪCI

Kad ierīce pievienota elektrotīklam, tā automātiski ieslēdzas. Pēc ierīces ieslēgšanas uzgaidiet vismaz 4–6 stundas pirms ledusskapja un saldētavas nodalījumos ievietojat pārtiku.

Pēc ierīces savienošanas ar barošanas avotu, displejs tiek izgaismots un displejā tiek parādītas visas ikonas aptuveni 1 sekundi. Iedegas ledusskapja-saldētavas nodalījuma noklusējuma (rūpnīcas) iestatījumi.

# IKDIENAS LIETOŠANA

Lai uzzinātu vairāk par ierīces funkcijām, skatiet Lietošanas un apkopes instrukciju / lai uzzinātu, kā iegūt Lietošanas un apkopes instrukciju, skatiet pēdējo lappusi


## FUNKCIJAS

### IESLĒGŠANAS/GAIDSTĀVES REŽĪMA INDIKATORS / POGA

Lai ierīcei iestatītu gaidstāves režīmu, nospiediet to un turiet 3 sekundes. Izdzīst visas ikonas izņemot:



### LEDUSSKAPJA NODALĪJUMA TEMPERATŪRA


Lai mainītu ledusskapja nodalījuma temperatūru, nospiediet  ledusskapja °C pogu. Ledusskapja temperatūru iespējams iestatīt no +2 °C līdz +8 °C, kā to attēlo ledusskapja temperatūras LED gaismīņas.

### FAST COOL (ĀTRĀ DZESĒŠANA)

Ar Ātrās dzesēšanas funkciju iespējams palielināt ledusskapja nodalījuma dzesēšanas jaudu. Šīs funkcijas izmantošana ir ieteicama, kad ledusskapja nodalījumā ievietots ļoti liels daudzums pārtikas produktu. Lai aktivizētu Ātrās dzesēšanas funkciju, nospiediet ledusskapja nodalījuma °C pogu un turiet to 3 sekundes. Kad tā ir aktivizēta, ledusskapja temperatūras gaismīņas norādīs uz ātrās dzesēšanas indikatoru, kā redzams blakus attēlotajā secībā. Funkcija automātiski izslēdzas pēc 6 stundām, taču to iespējams izslēgt arī manuāli, nospiežot saldētavas °C pogu.

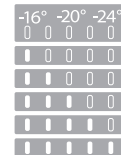


### SALDĒTAVAS NODALĪJUMA TEMPERATŪRA

Lai pielāgotu saldētavas nodalījuma temperatūru, nospiediet  saldētavas nodalījuma °C pogu. Saldētavas temperatūru iespējams iestatīt no -16°C līdz +24°C, kā to attēlo saldētavas temperatūras LED gaismīņas.

### FAST FREEZE (ĀTRĀ SALDĒŠANA)

Šīs funkcijas izmantošana ir ieteicama, kad ledusskapja un saldētavas nodalījumos ievietots ļoti liels daudzums pārtikas produktu. 24 stundas pirms svaigās pārtikas sasaldēšana nospiediet saldētavas pogu un turiet to nospiestu trīs sekundes, lai aktivizētu Ātrās saldēšanas funkciju. Kad tā ir aktivizēta, saldētavas nodalījuma temperatūras gaismīņas norādīs uz ātrās saldēšanas indikatoru, kā redzams blakus attēlotajā secībā. Pēc 24 stundām ievietojiet saldējamo pārtiku saldēšanas nodalījuma augšējā grozā. Funkcija automātiski izslēdzas pēc 48 stundām, taču to iespējams izslēgt arī manuāli, nospiežot saldētavas °C pogu.



### PARTY (BALLĪTES) REŽĪMS

Izmantojiet šo funkciju, lai saldētavas nodalījumā atdzesētu dzērienus. Nospiediet Ballītes režīma pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu šo funkciju. Ieslēdzot Ballītes režīmu, pēc 30 minūtem tiks atskaņots signāls, lai atgādinātu no saldētavas nodaļas izņemt dzērienu/pudeli. Lai izslēgtu brīdinājuma skaņu, nospiediet brīdinājuma signāla izslēgšanas pogu vai izslēdziet funkciju, nospiežot Ballītes režīma pogu.


**Svarīgi!** Neatstājiet pudeli saldētavas nodalījumā ilgāk par funkcijas darbības laiku (30 minūtes).



### 6<sup>TH</sup> SENSE INDIKATORS

6<sup>th</sup> Sense tehnoloģija darbojas automātiski, lai nodrošinātu optimālus apstākļus produktu uzglabāšanai.

### GUDRAIS DISPLEJS

Šo funkciju var izmantot enerģijas taupības nolūkā. Lai aktivizētu gudro displeju, 3 sekundes vienlaicīgi turiet nospiešanas  ledusskapja nodalījuma °C pogu un  saldētavas nodalījuma °C pogu, līdz atskan signāls. Lai izslēgtu šo funkciju, atkārtojiet iepriekš minētās darbības. Atcerieties, ka šī funkcija neatvieno

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

ierīci no energopadeves, bet tikai samazina patērēto ārejo displeja elektroenerģiju.

### PRODUKTU UZTURĒŠANAS ZONA 0 °C / DROŠĀS ATKAUSĒŠANAS \* FUNKCIJA

Sis nodaļums ir izstrādāts, lai tajā uzglabātu svaigus tādus delikātus produktus kā gaļu un zivis. Kā liecina pārbaudes, kas tika veiktas ar gaļas produktiem, nodaļuma zemā temperatūra ļauj uzglabāt pārtiku līdz pat vienai nedēļai, saglabājot tās barības vielas, izskatu un garšu. Sis nodaļums ir piemērots arī veselīgas pārtikas atkausēšanai, jo atkausēšana zemā temperatūrā novērš mikroorganismu izplatīšanos, vienlaikus aizsargājot to garšu un organoleptiskās īpašības. Nav piemērots augļu, dārzeņu un zaļo salātu uzglabāšanai. Taču to var izmantot pildītu makaronu un gatavu ēdienu uzglabāšanai.

### TEMPERATŪRAS INDIKATORS \*

Temperatūras indikators paziņo, ja nodaļumā ir pietiekami zema temperatūra, lai uzglabātu produktus, parādot uzrakstu „OK”.

1. Pārbaudiet vai uz indikatora tiek skaidri parādīts „OK” (skatiet tālāk redzamo attēlu).



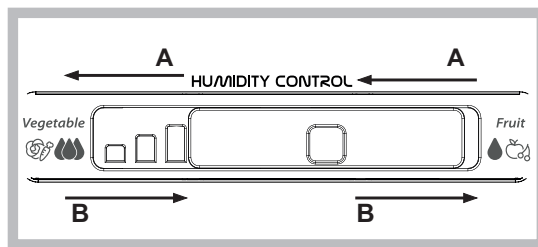
- Ja vārds „OK” netiek parādīts, tad temperatūra ir pārāk augsta: iestatiet zemāku temperatūru un pagaidiet aptuveni 10 stundas, līdz temperatūra ir stabilizējusies.
- Vēlreiz pārbaudiet indikatora gaismīņu: ja nepieciešams, pielāgojiet to, sekojot sākotnējiem norādījumiem. Tas ir normāli, ja indikators neuzrāda vārdu „OK”, kad ievietots liels daudzums svaigu produktu vai regulāri tiek atvērtas durvis. Pagaidiet vismaz 10 stundas, lai pielāgotu LEDUSKAPJA DARBĪBAS slēdzi uz lielākiem iestatījumiem.

### PLAUKTI \*

Pateicoties īpašajiem stiprinājumiem, plauktus var izņemt, kā arī iespējams pielāgot to augstumu, tādējādi nodrošinot iespēju uzglabāt liela izmēra traukus un produktus.

### AUGĻU UN DĀRZENŪ TVERTNE \*

Ledusskapja iekšpusē esošā salātu atvilktnē īpaši izgatavota, lai ļautu augļiem un dārzeņiem ilgāk palikt svaigiem un kraukšķīgiem. Atveriet mitruma līmeņa regulatoru (pozīcija B), ja vēlaties produktus uzglabāt sausākā vidē (piemēram, augļus), vai aizveriet to (pozīcija A), lai uzglabātu produktus mitrākā vidē (piemēram, dārzeņus).



## TRAUKSMES SIGNĀLA TABULA

TRAUKSMES SIGNĀLA VEIDS	SIGNĀLS	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Atvērtu durvju brīdinājuma signāls	Brīdinājuma skaņas signāls ir ieslēgts un Brīdinājuma indikators $\Delta$ mirgo.	Durvis ir atvērtas ilgāk nekā 2 minūtes.	Aizveriet durvis vai nospiediet brīdinājuma signāla apturēšanas pogu, lai izslēgtu skaņas signālu.
Temperatūras trauksme	Mirgo temperatūras displejs (°C) un ir iedegts trauksmes indikators $\Delta$ .	Ledusskapja nodaļuma iekšējā temperatūra nav atbilstoša.	Nospiediet trauksmes apturēšanas pogu $\Delta$ ; skaņas signāls tiek pārtraukts, temperatūras displejs mirgo (°C), bet trauksmes indikators $\Delta$ neizdzīst līdz brīdim, kad temperatūra atkal ir < -10°C.
Ilgstošas elektropadeves pārrāvuma brīdinājums	Elektrības pārrāvuma brīdinājuma ikona $\text{⚡}$ ir ieslēgta un brīdinājuma indikators $\Delta$ mirgo.	Pārāk ilga elektrības zuduma rezultātā ledusskapja iekšējā temperatūra var pieaugt līdz 0°C.	Nospiediet trauksmes apturēšanas pogu $\Delta$ ; skaņas signāls tiek pārtraukts, temperatūras displejs mirgo (°C), bet trauksmes indikators $\Delta$ neizdzīst līdz brīdim, kad temperatūra atkal ir < -10°C.

### DAŽAS NO IESPĒJAMĀM FUNKCIONĀLAJĀM SKAŅĀM

Šņācoša skaņa, kad ieslēdzat ierīci pirmo reizi vai pēc ilgāka pārtraukuma.



Burbuļojoša skaņa, kad dzesējošais šķidrums ieplūst caurulēs.



Rūcoša skaņa rodas no kompresora darbības.



Dūcoša skaņa, kad ieslēdzas ūdens vārsts vai ventilators.



Krakšķēšana, kad ieslēdzas kompresors.

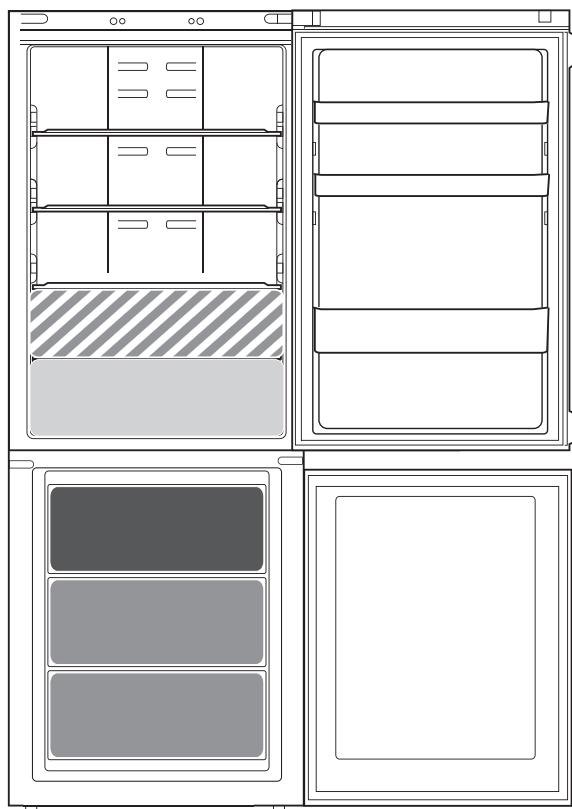


KLIKŠKIS rodas no termostata, kas regulē to, cik bieži jāieslēdzas kompresoram.



\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

# KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS



## Apzīmējums



### VĒSĀ ZONA

Paredzēts dzērienu, piena, piena produktu, delikātešu, jogurtu, olu, sviesta, mērču, marinētu gurķiņu un desertu uzglabāšanai



### AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE



### VĒSĀKĀ ZONA: PRODUKTU UZTURĒŠANAS ZONA 0 °C / DROŠĀS ATKAUSĒŠANAS \* FUNKCIJA

Paredzēta gaļas, zivju, gatavo gaļas produktu, pildītu makaronu, pagatavotu ēdienu uzglabāšanai. Šī zona paredzēta arī produktu atkausēšanai.



### ĀTRĀS SALDĒŠANAS ZONAS ATVILKTNE

Maks. saldēšanas zona paredzēta, lai saldētu svaigu un pagatavotu pārtiku.



### PARASTAS SALDĒTAVAS ATVILKTNES

Paredzēta saldētu pārtikas produktu un saldējuma uzglabāšanai.

Piezīme: Apzīmējumā izmantotais pelēkais tonis nesakrīt ar atvilktnu krāsu

## LEDUSSKAPJA NODALĪJUMS

Lietojiet otrreizēji izmantojamus plastmasas, metāla, alumīnija un stikla traukus, un ietinamo plēvi, lai iesaiņotu pārtikas produktus.

Šķidrums un ēdienus, kas var izdalīt aromātu vai uzņemt citas smaržas vai garšas, vienmēr ievietojiet noslēgtos traukos, vai arī aplājiņiet tos.

Ja ledusskapī paredzēts glabāt mazu pārtikas daudzumu, iesakām izmantot plauktus virs augļu un dārzeņu nodalījuma, jo tā ir vēsākā vieta ledusskapja nodalījumā.

Pārtika, kas izdala lielu daudzumu etilēna gāzes un kas ir jutīga pret šo gāzi, piemēram, augļi, dārzeņi un salāti, vienmēr jāglabā atsevišķās vietās vai jāietin, lai nesamazinātu tās glabāšanas ilgumu; piemēram, neuzglabājiet tomātus kopā ar kivi vai kāpostiem.

Lai izvairītos no pudelju apgāšanās, varat izmantot pudelju turētāju (pieejams izvēlētajiem modeļiem).

Neuzglabājiet produktus pārāk cieši, tādējādi traucējot gaisa cirkulācijai.

## SALDĒTAVAS NODALĪJUMS

Saldētava ir īstā vieta, lai uzglabātu saldētus produktus, gatavotu ledus kubinus un sasaldētu svaigus produktus saldētavas nodalījumā.

Maksimālais svaigu produktu kilogramu skaits, ko iespējams sasaldēt 24 stundu laikā, norādīts uz datu plāksnītes (... kg/24 h).

Lai saldētavā uzglabātu produktus, kas ir nelielā daudzumā, iesakām izmantot saldētavas nodalījuma aukstākās zonas, respektīvi, vidējo zonu.

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem



**Noteikumus, standarta dokumentāciju un papildu informāciju par izstrādājumiem var atrast:**

- Apmeklējot tīmekļa vietni [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
  - Izmantojot QR Code
  - Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālrunā numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā).  
Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.
- Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR-Code, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju datu bāzes portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.







**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ**

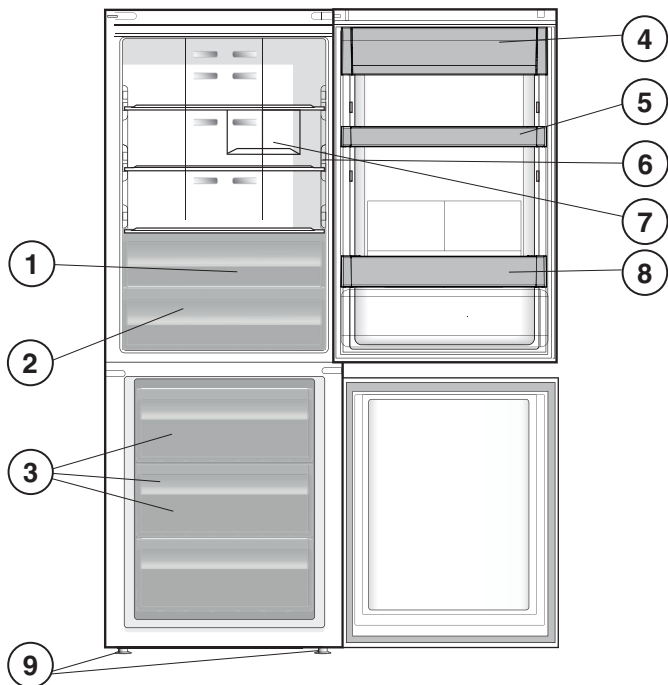
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.**

# GAMINIO APRAŠYMAS

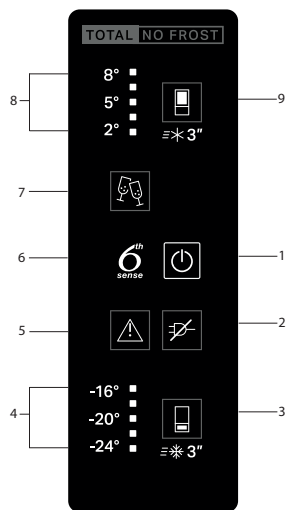
## PRIETAISAS



1. Vaisių ir daržovių skyrius \*
2. Produktų Tausojimo Zonos 0 °C / Saugusis Atitirpinimas \*
3. Šaldymo ir laikymo skyrius
4. Pieno produktų lentyna \*
5. Išimamos lentynos \*
6. Temperatūros indikatorius \*
7. Butelių laikiklis \*
8. Butelių lentyna \*
9. Kojelė

\* Skiriasi skaičius ir (arba) padėtis, yra tik tam tikruose modeliuose.

## VALDYMO SKYDELIS

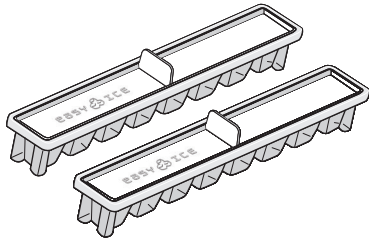


1. Įjungimo / budėjimo režimo indikatorius ir mygtukas
2. Elektros pertrūkio, ilgo maitinimo išjungimo signalo indikatorius (žr. pavojaus signalų lentelę toliau)
3. Šaldytuvo temperatūros / Fast Cool (Greitojo Atvėsavimo) mygtukas
4. Šaldytuvo temperatūros šviesos diodai
5. Signalo išjungimo mygtukas (žr. pavojaus signalų lentelę toliau)
6. „6<sup>th</sup> Sense“ indikatorius
7. Party (Pobūvio) Režimas
8. Šaldiklio temperatūros šviesos diodai
9. Šaldiklio temperatūros / Fast Freeze (Greitojo Užšaldymo) mygtukas

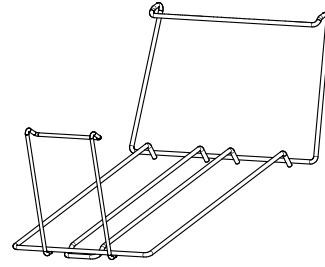
\* Tik tam tikruose modeliuose

# PRIEDAI

## LEDUKŲ PADĖKLAS



## BUTELIŲ LAIKIKLIS



# NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

## KAIP PRIETAISĄ PARENGTI NAUDOJIMUI

Prijungus prietaisą prie maitinimo šaltinio jis pradeda veikti savaime. Įjungę prietaisą, palaukite mažiausiai 4–6 valandas prieš dėdami maistą į šaldytuvo ir į šaldiklio skyrių.

Kai prietaisas prijungiamas prie maitinimo šaltinio, ima šviesti ekranas ir jame maždaug 1 sekundę rodomos visos piktogramos. Užsidega numatytosios (gamyklinės) šaldytuvo-šaldiklio skyriaus nustatymų reikšmės.

# KASDIENIS NAUDOJIMAS

Daugiau informacijos apie funkcijas rasite naudojimo ir priežiūros vadove / paskutiniame puslapyje pateikiama informacija, kaip gauti naudojimo ir priežiūros vadovą

## FUNKCIJOS

### ĮJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMO INDIKATORIUS IR MYGTUKAS

Jei norite įjungti gaminio budėjimo režimą, paspauskite ir 3 sek. palaikykite. Išsijungs visi indikatoriai, išskyrus:



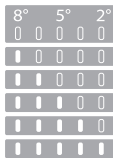
### ŠALDYTUVO TEMPERATŪRA

Jei norite sureguliuoti šaldytuvo temperatūrą, paspauskite šaldytuvo °C mygtuką. Šaldytuvo temperatūra reguliuojama nuo +2 °C iki +8 °C, o nustatymą atvaizduoja šaldytuvo temperatūros LED lemputės.

### FAST COOL (GREITASIS ATVĖSINIMAS)

Naudodamiesi „Greitasis atvėsinimas“ funkcija, šaldytuvo skyriuje galite padidinti šaldymo galią. Šią funkciją rekomenduojama naudoti, kai į šaldytuvo skyrių sudedamas labai didelis kiekis maisto. Norėdami suaktyvinti greitojo atvėsinimo funkciją, nuspauskite šaldytuvo °C mygtuką ir palaikykite jį 3 sek. Kai funkcija įjungta, greitojo atvėsinimo indikacija bus rodoma tarp šaldytuvo temperatūros šviesos diodų, kaip nurodyta sekoje šalia.

Ši funkcija automatiškai išsijungs po 6 val. arba ją galite išjungti patys paspausdami šaldytuvo °C mygtuką.



### ŠALDIKLIO TEMPERATŪRA

Jei norite sureguliuoti šaldiklio temperatūrą, paspauskite šaldiklio °C mygtuką. Šaldiklio temperatūrą galite reguliuoti pasirinkdami nustatymus nuo -16 °C iki -24 °C, kurie nurodomi šaldiklio temperatūros LED lemputėmis.

### FAST FREEZE (GREITASIS UŽŠALDYMAS)

Šią funkciją rekomenduojama naudoti, kai į šaldiklio skyrių ketinate sudėti labai didelį produktų kiekį. Likus 24 val. iki šviežio maisto šaldymo, paspauskite šaldiklio mygtuką ir palaikykite jį 3 sek, kad įjungtumėte greitojo užšaldymo funkciją. Kai funkcija įjungta, greitojo užšaldymo indikacija bus rodoma tarp šaldytuvo temperatūros šviesos diodų, kaip nurodyta sekoje šalia. Po 24 val. sudėkite norimus šaldyti maisto produktus į viršutinį šaldiklio skyriaus krepšį. Ši funkcija automatiškai išsijungs po 48 val. arba ją galite išjungti patys paspausdami šaldiklio °C mygtuką.



### PARTY (POBŪVIO) REŽIMAS

Ši funkcija naudojama atvėsinti šaldiklio skyriuje sudėtus gėrimus. Paspauskite pobūvio režimo mygtuką, jei norite aktyvinti ar išjungti šią funkciją. Kai aktyvinamas pobūvio režimas, po 30 minučių garsinis signalas primins išimti gėrimus / butelius iš šaldiklio skyriaus. Norėdami nutildyti signalą, paspauskite signalo sustabdymo mygtuką arba išjunkite funkciją paspausdami pobūvio režimo mygtuką. **Svarbu:** Butelius šaldiklio skyriuje laikykite, tik kol veikia ši funkcija (30 min.).



### „6<sup>TH</sup> SENSE“ INDIKATORIUS

„6<sup>th</sup> Sense“ technologija veikia automatiškai ir užtikrina tinkamas maisto produktų laikymo sąlygas.

### IŠMANUSIS EKRANAS

Ši papildoma funkcija gali būti naudojama norint taupyti energiją. Norėdami aktyvinti išmanųjį ekraną, paspauskite ir laikykite šaldytuvo °C ir šaldiklio °C mygtukus kartu 3 sekundes, kol išgirsite garsinį signalą. Jei norite išjungti šią

\* Tik tam tikruose modeliuose

funkciją, procedūrą pakartokite. Atminkite, kad šia funkcija neatjungiamas prietaisas nuo maitinimo, tik sumažinamos išorinio ekrano energijos sąnaudas.

### PRODUKTŲ TAUSOJIMO ZONOS 0 °C / SAUGUSIS ATITIRPINIMAS \*

Šis skyrius yra skirtas greitai gendantiems maisto produktams, pvz., šviežiai mėsa ar žuvis. Žema šio skyriaus temperatūra sudaro sąlygas laikyti maistą iki vienos savaitės (bandymai atlikti su mėsos produktais), išsaugant maistines medžiagas, gerą išvaizdą ir skonį. Taip pat šis skyrius puikiai tinka sveikiems maisto produktams atšildyti, nes žemoje atšildymo temperatūroje negali daugintis mikroorganizmai, todėl išsaugomas maisto skonis ir organoleptinės savybės. Jis nėra tinkamas vaisiams, daržovėms ir žalioms salotoms. Tačiau jis gali būti naudojamas šviežiai paruoštiems makaronams su įdaru ir net orkaitėje keptam maistui ar likučiams.

### TEMPERATŪROS INDIKATORIUS \*

Temperatūros indikatorius žodžiu OK (Gera) praneša, ar šio skyriaus temperatūra yra pakankama maisto produktams laikyti.

1. Patikrinkite, ar indikatoriuje aiškiai rodoma OK (žiūrėkite paveikslėlį žemiau).



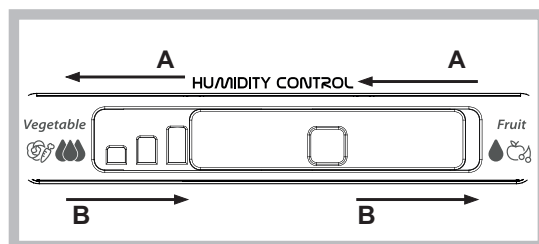
2. Jei žodis „OK“ nerodomas, reiškia, kad temperatūra yra per aukšta: nustatykite žemesnę temperatūrą ir palaukite apie 10 val., kol nusistovės tinkama temperatūra.
3. Indikatorius lemputę patikrinkite dar kartą: prireikus dar kartą sureguliuokite vadovaudamiesi pirmojo nustatymo veiksmis. Jei įdėjote didelį maisto produktų kiekį arba jei šaldytuvo durys buvo dažnai atidarinėjamos, normalu, kad indikatorius nerodo OK. Palaukite bent 10 val., tik tada reguliuokite ŠALDYTUVO TEMPERATŪROS rankenėlę pasirinkdami didesnę nustatymą.

### LENTYNOS \*

Specialūs kreipikliai leidžia lentynas išimti ir reguliuoti aukštį, todėl galite lengvai įdėti didelius indus ir maisto produktus.

### VAISIŲ IR DARŽOVIŲ KREPŠYS \*

Salotų stalčius šaldytuvo skyriuje yra skirtas specialiai vaisiams ir daržovėms išlaikyti šviežiams. Jei maisto produktus norite laikyti mažesnio drėgnumo sąlygomis (pvz., vaisius), drėgnumo reguliatorių atidarykite (B padėtis), o jei juos norite laikyti drėgniau (pvz., daržoves), reguliatorių uždarykite (A padėtis).



## SIGNALŲ LENTELĖ

SIGNALO TIPAS	SIGNALAS	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Atidarytų durų signalas	Girdisi garsinis signalas ir mirksi signalo indikatorius	Durys buvo paliktos atidarytos ilgiau kaip 2 minutes.	Uždarykite dureles arba paspauskite garso signalo išjungimo mygtuką, kad nutildytumėte garso signalą.
Temperatūros signalas	Mirksi temperatūros šviesos diodų ekranas (°C) ir šviečia garso signalo indikatorius	Netinkama šaldiklio vidaus temperatūra.	Paspauskite signalo išjungimo mygtuką ; garso signalas išsijungs, toliau mirksės temperatūros ekranas (°C) ir švies signalo indikatorius , kol bus pasiekta < -10 °C temperatūra.
Ilgą maitinimo išjungimo signalas	Lieka šviesti ilgo maitinimo išjungimo signalo piktograma  ir mirksi signalo indikatorius	Nutrūkimas, dėl kurio gali padidėti vidaus temperatūra iki 0 °C.	Paspauskite signalo išjungimo mygtuką ; garso signalas išsijungs, toliau mirksės temperatūros ekranas (°C) ir švies signalo indikatorius , kol bus pasiekta < -10 °C temperatūra.

### KELETAS VEIKIMO GARSŲ, KURIUOS GALITE GIRDĖTI

Švilpiantis garsas, kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba po ilgo nenaudojimo.



Gurguliuojantis garsas, kai šaldymo skystis teka per žarneles.



BRRR garsas girdimas veikiant kompresoriui.



Zvimbantis garsas, kai suveikia vandens vožtuvas ar ventiliatorius.



Traškantis garsas, kai suveikia kompresorius.

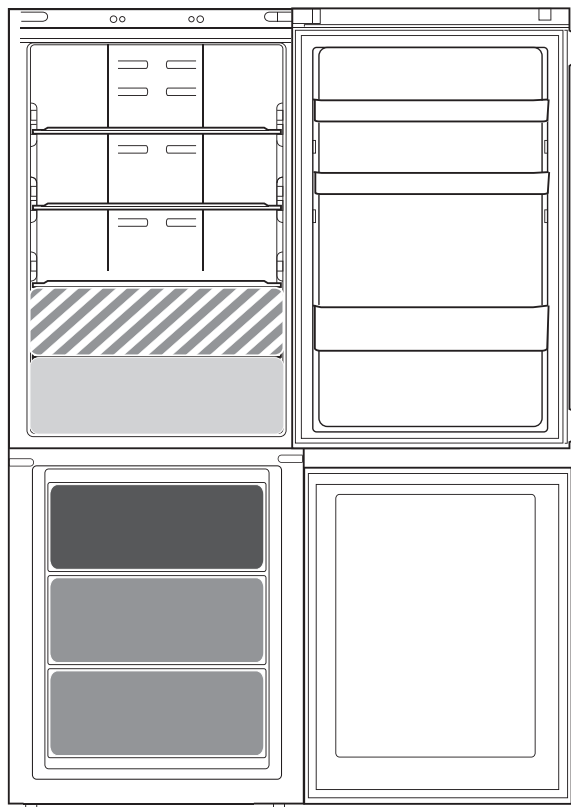


SPRAGTELĖJIMAS, kai suveikia termostatas, kuris reguliuoja, ar dažnai reikia įjungti kompresorių.



\* Tik tam tikruose modeliuose

# KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GĖRIMUS



## Legenda



### VĖSIOJI ZONA

Rekomenduojama gėrimams, pienui ir tokiems maisto produktams kaip pieno gaminiai, delikatesai, jogurtas, kiaušiniai, sviestas, padažai, marinuoti produktai, desertai laikyti



### VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS

### VĖSINIMO ZONA: PRODUKTŲ TAUSOJIMO ZONOS 0 °C / SAUGUSIS ATITIRPINIMAS \*

Rekomenduojama mėšai, žuviai, mėšos gaminiams, šviežiai ruoštiems makaronams su įdaru, keptiems produktams ir likučiams laikyti. Ši zona taip pat rekomenduojama maistui atšildyti.



### GREITO UŽŠALDYMO ZONOS STALČIUS

Žemiausios temperatūros zona rekomenduojama šviežiams maisto produktams ir keptam maistui šaldyti.



### IPRASTI ŠALDIKLIO STALČIAI

Rekomenduojama šaldytam maistui ir ledams laikyti.

Pastaba: Pilkas spalva legendoje nesutampa su stalčių spalva

## ŠALDYTUVO SKYRIUS

Maistui laikyti naudokite perdirbamo plastiko, metalo, aliuminio ir stiklo indelius bei maistinę plėvelę.

Skysčius ir maisto produktus, kurie gali skleisti stiprius kvapus arba būti jais paveikti, laikykite uždaruose indeliuose arba uždenkite.

Jeigu šaldytuve laikote nedidelį maisto kiekį, rekomenduojame naudoti lentynėles virš šviežių produktų skyrelio, skirto vaisiams ir daržovėms, nes tai šalčiausia šaldytuvo vieta.

Maisto produktus, kurie išskiria didelį kiekį etileno dujų ir šioms dujoms jautrius maisto produktus, tokius kaip vaisius, daržoves ir salotas, reikia laikyti atskirai arba suvyniotus, kad nesutrumpėtų jų laikymo laikas; pavyzdžiui, pomidorų nelaikykite kartu su kiviais ar kopūstais.

Kad buteliai neišvirstų, galite pasinaudoti butelių laikikliu (tik tam tikruose modeliuose).

Maisto produktų nelaikykite per arti vienu kitu, kad tarp jų galėtų tinkamai cirkuluoti oras.

## ŠALDIKLIO SKYRIUS

Šaldiklis yra puiki vieta šaldytiems produktams laikyti, ledukams gaminti ir šviežiams maisto produktams užšaldyti. Didžiausias šviežių maisto produktų kiekis kilogramais, kurį galima užšaldyti per 24 val., yra nurodytas duomenų plokštelėje (...kg/24h).

Jei šaldiklyje ketinate laikyti nedidelį maisto produktų kiekį, rekomenduojame naudoti šalčiausias šaldiklio skyriaus zonas, kurios atitinka vidurinę dalį.

\* Tik tam tikruose modeliuose



Politiką, standartinę dokumentaciją ir papildomą informaciją galite rasti:

- Apsilankę svetainėje adresu [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, nurodytu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale <https://eprel.ec.europa.eu>.





## DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL

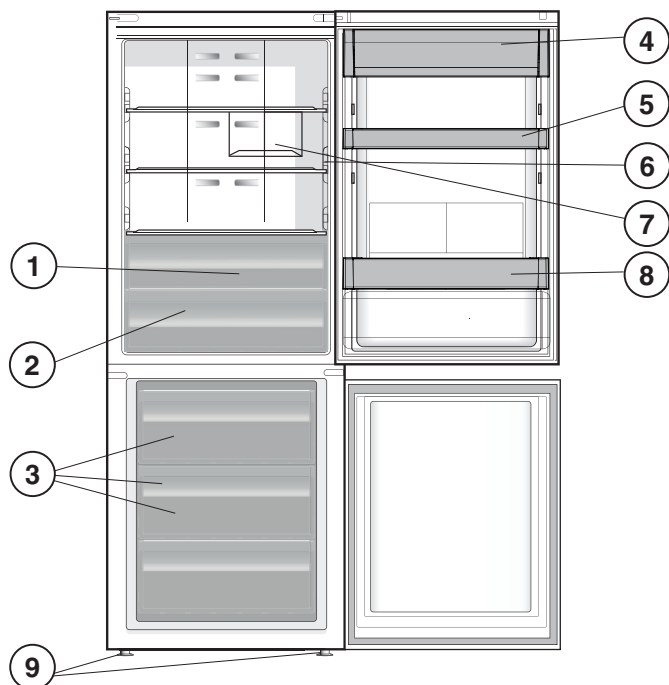
W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

## OPIS PRODUKTU

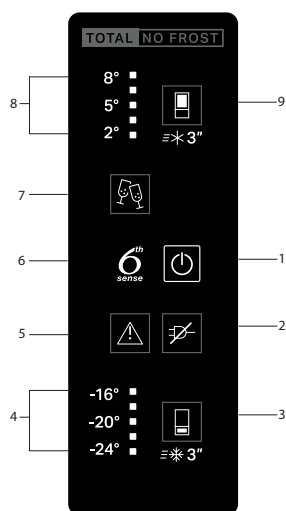
## URZĄDZENIE



1. Pojemnik do przechowywania warzyw i owoców \*
2. Strefa Przechowywania Delikatnych Produktów 0 °C / Bezpieczne Rozmrażanie \*
3. Komora zamrażania i przechowywania zamrożonej żywności
4. Półka na nabiół\*
5. Wymowalne półki\*
6. Kontrolka temperatury \*
7. Stojak na butelki\*
8. Półka na butelki\*
9. Stopki poziomujące

\* Liczba akcesoriów i/lub położenie mogą być różne; dostępne tylko w niektórych modelach.

## PULPIT STERUJĄCY

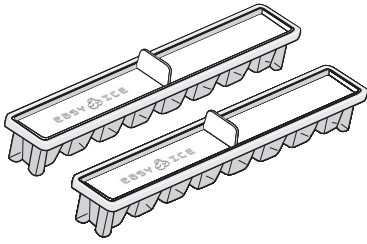


1. Kontrolka i przycisk WŁ./TRYBU CZUWANIA
2. Kontrolka Awarii zasilania lub Długotrwałej awarii zasilania (patrz niżej w tabeli Alarmu)
3. Przycisk Temperatury chłodziarki / Fast Cool (Szybkiego chłodzenia)
4. Kontrolki led Temperatury chłodziarki
5. Przycisk Zatrzymaj alarm (patrz niżej w tabeli Alarmu)
6. Kontrolka 6<sup>th</sup> Sense
7. Tryb Party (Impreza)
8. Kontrolki led Temperatury zamrażarki
9. Przycisk Temperatury zamrażarki / Fast Freeze (Szybkiego mrożenia)

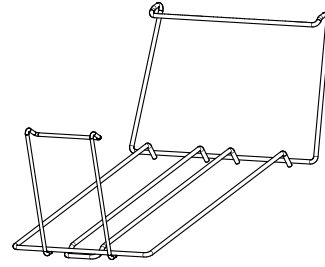
\* Dostępne tylko w wybranych modelach

# AKCESORIA

## POJEMNIK NA LÓD



## STOJAK NA BUTELKI



# PIERWSZE UŻYCIĘ

## URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po włączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do chłodziarki i komory zamrażarki..

Po podłączeniu urządzenia do zasilania wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory chłodziarki - zamrażarki.

# CODZIENNA EKSPLOATACJA

Więcej szczegółów na temat funkcji można znaleźć w Use and Care Guide (Instrukcji obsługi i konserwacji) urządzenia / na ostatniej stronie podano informację, w jaki sposób można otrzymać Use and Care Guide (Instrukcję obsługi i konserwacji) urządzenia

## FUNKCJE

### KONTROLKA/PRZYCIŚK WŁ./TRYBU CZUWANIA

Aby ustawić tryb czuwania, naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy. Wyłączone zostaną wszystkie ikony z wyjątkiem:

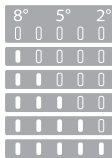


### TEMPERATURA CHŁODZIARKI

Aby ustawić temperaturę chłodziarki, naciśnij przycisk °C Chłodziarki. Temperaturę chłodziarki można regulować w zakresie od +2°C do +8°C. O ustawieniu informują diody LED temperatury chłodziarki.

### FAST COOL (SZYBKIE CHŁODZENIE)

Za pomocą funkcji Szybkiego chłodzenia można zwiększyć wydajność chłodzenia komory chłodziarki. Użycie tej funkcji jest zalecane, gdy do komory zamrażarki zostanie włożona bardzo duża ilość żywności. W celu włączenia funkcji Szybkie chłodzenie naciśnij przycisk °C Chłodziarki i przytrzymaj przez 3 sekundy. Gdy jest aktywna, kontrolki LED temperatury chłodziarki wskazują funkcję Szybkiego chłodzenia zapalając się w kolejności przedstawionej obok. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 6 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, ponownie naciskając przycisk °C Chłodziarki.

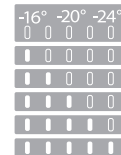


### TEMPERATURA ZAMRAŻARKI

Aby ustawić temperaturę zamrażarki, naciśnij przycisk °C Zamrażarki. Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -16°C do -24°C. O wybranym ustawieniu informują diody temperatury zamrażarki.

### FAST FREEZE (SZYBKIE ZAMRAŻANIE)

Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Na 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrożenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 s. przycisk Zamrażarka, aby włączyć funkcję Szybkie zamrażanie. Gdy jest aktywna, kontrolki LED temperatury zamrażarki wskazują funkcję Szybkiego zamrażania, zapalając się w kolejności przedstawionej obok. Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w górnym koszu komory zamrażarki. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 48 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, ponownie naciskając przycisk °C Zamrażarki.



### TRYB PARTY (IMPREZA)

Ta funkcja umożliwia chłodzenie napojów w komorze zamrażarki. Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, naciśnij przycisk trybu Impreza. Po 30 minutach od włączenia trybu Impreza emitowany zostanie alarm dźwiękowy przypominający o wyjęciu napoju/butelki z komory zamrażarki. Aby wyciszyć alarm, naciśnij przycisk Zatrzymaj alarm lub wyłączyć funkcję wciskając przycisk trybu Impreza.

**Ważne:** nie należy pozostawiać butelki w komorze zamrażarki dłużej niż czas aktywności tej funkcji (30 minut).



### KONTROLKA 6<sup>TH</sup> SENSE

Funkcja 6<sup>th</sup> Sense automatycznie zapewnia najlepsze warunki do przechowywania żywności.

### SMART DISPLAY (INTELIENTNY WYŚWIETLACZ)

Ta opcjonalna funkcja pozwala oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C i Zamrażarka °C i przytrzymać je przez minimum 3 sekundy do chwili, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć tę funkcję, powtórz tę samą

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

procedurę. Należy pamiętać, że ta funkcja nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania, a jedynie zmniejszenie poboru mocy przez wyświetlacz zewnętrzny.

### STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0°C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE \*

Komora zaprojektowana z myślą o utrzymywaniu świeżości delikatnych potraw, takich jak mięso czy świeże ryby. Niska temperatura komory umożliwi przechowywanie żywności aż do jednego tygodnia (testowane na produktach mięsnych), bez zmiany ich wartości odżywczych, wyglądu i smaku. Komora doskonale nadaje się również do zdrowego rozmrażania żywności, ponieważ rozmrażanie w niskich temperaturach zapobiega ewentualnemu rozprzestrzenianiu się mikroorganizmów, zachowując jednocześnie smak i właściwości organoleptyczne dania. Nie nadaje się do przechowywania owoców, warzyw i zielonej sałaty. Może być używana do przechowywania świeżego, nadziewanego makaronu, a nawet dań gotowanych i resztek jedzenia.

### KONTROLKA TEMPERATURY \*

Kontrolka temperatury informuje użytkownika, że temperatura w tej komorze jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, poprzez wyświetlenie „OK”.

1. Sprawdzić, czy na lampce kontrolki wyraźnie widać napis OK (patrz rysunek poniżej).



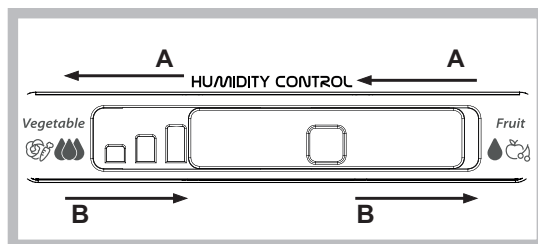
2. Jeśli słowo „OK” nie pojawia się, oznacza to, że temperatura jest za wysoka: ustawić niższą temperaturę i poczekać około 10 godzin, aż temperatura się ustabilizuje.
3. Sprawdzić ponownie kontrolkę: w razie potrzeby ustawić temperaturę od początku. Jeśli do urządzenia włożono duże ilości produktów spożywczych, lub jeśli drzwiczki chłodziarki były często otwierane, normalne jest, że wskaźnik nie pokazuje napisu OK. Odczekać co najmniej 10 godzin przed ustawieniem pokrętki OBSŁUGI CHŁODZIARKI na wyższą temperaturę.

### PÓŁKI \*

Zastosowanie specjalnych prowadnic umożliwia wyjmowanie półek, a także regulację ich wysokości, co umożliwia łatwe przechowywanie dużych pojemników i produktów.

### POJEMNIK DO PRZECHOWYWANIA WARZYW I OWOCÓW \*

Szuflady na owoce i warzywa, w które wyposażona jest lodówka, są specjalnie zaprojektowane w celu przechowywania owoców i warzyw, tak aby zachowywały świeżość i zapach. Otworzyć regulator wilgotności (pozycja B), aby przechowywać żywność (np. owoce) w mniej wilgotnych warunkach lub zamknąć go (pozycja A), aby zapewnić bardziej wilgotne warunki (np. warzywom).



## TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	SYGNAŁ	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Alarm otwartych drzwi	Zostaje włączony sygnał dźwiękowy i miga kontrolka Alarmu $\Delta$ .	Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknij drzwi lub naciśnij przycisk Wyłączenia alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperaturowy	Wyświetlacz LED Temperatury miga ( $^{\circ}\text{C}$ ) i kontrolka Alarmu $\Delta$ pozostaje włączona.	Temperatura w zamrażarce jest nieprawidłowa.	Naciśnąć przycisk Wyłączenia Alarmu $\Delta$ ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury ( $^{\circ}\text{C}$ ) zacznie migać, a kontrolka Alarmu $\Delta$ pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury $< -10^{\circ}\text{C}$ .
Alarm długiej awarii zasilania	Ikona Alarmu awarii zasilania $\text{⏏}$ świeci się, kontrolka Alarmu $\Delta$ miga.	Długa przerwa w dopływie prądu, mogąca spowodować wzrost temperatury wewnętrznej do $0^{\circ}\text{C}$ .	Naciśnąć przycisk Wyłączenia Alarmu $\Delta$ ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury ( $^{\circ}\text{C}$ ) zacznie migać, a kontrolka Alarmu $\Delta$ pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury $< -10^{\circ}\text{C}$ .

### NIKTÓRE ODGŁOSY PRACY SŁYSZALNE DLA UŻYTKOWNIKA

Syczenie po włączeniu urządzenia po raz pierwszy lub po dłuższej przerwie.



Bulgotanie, gdy ciecz chłodząca przechodzi do przewodów rurowych.



Odgłos „BRRR” wydawany przez pracującą sprężarkę chłodziarki.



Brzęczenie, gdy zaczyna pracować zawór wody lub wentylator.



Trzaskanie, gdy zaczyna działać sprężarka.

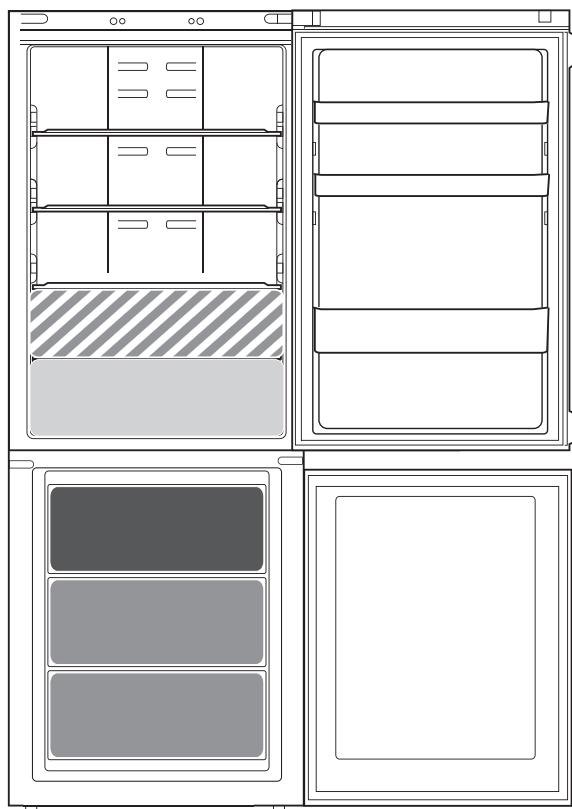


Odgłos KLIKNIĘCIA wydawany przez termostat, który włącza się za każdym uruchomieniem sprężarki.



\* Dostępne tylko w wybranych modelach

# PRZECHOWYWANIE ŚWIEŻEJ ŻYWNOSCI I NAPOJÓW



## Legenda

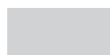


### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania napojów, mleka oraz produktów, takich jak nabiał, produkty delikatne, jogurty, jajka, masło, sosy, marynaty, desery



### SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE



### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY: STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE \*

Zalecana do przechowywania mięsa, ryb, wędlin, świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, pozostałości potraw. Ta strefa jest również zalecana do rozmrażania potraw.



### SZUFLADA STREFY SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

Zalecana do zamrażania świeżej i gotowanej żywności.



### SZUFLADY ZAMRAŻARKI - ZWYKŁE MROŻENIE

Zalecane do przechowywania mrożonek i lodów.

Uwaga: Odcienie szarości kolejnych pozycji legendy nie odpowiadają kolorom szuflad

## KOMORA CHŁODZIARKI

Używać pojemników wielokrotnego użytku – plastikowych, metalowych, aluminiowych i szklanych lub folii samoprzylepnej.

Żywność i napoje, które mogą wydzielać lub przyjmować zapachy należy zawsze przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.

Gdy w chłodziarce przechowywana jest niewielka ilość żywności, zaleca się korzystanie z półek nad pojemnikiem na owoce i warzywa, ponieważ jest to najzimniejszy obszar w komorze.

Produkty żywnościowe wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz, takie jak owoce, warzywa, w tym sałaty, należy zawsze umieszczać lub opakowywać osobno, aby zapobiec skracaniu ich terminu przydatności do spożycia; na przykład nie przechowywać pomidorów razem z owocami kiwi lub kapustą.

Aby zapobiec przewracaniu się butelek, można umieścić je w specjalnym uchwycie (występuje w wybranych modelach).

Nie przechowywać artykułów spożywczych zbyt blisko siebie, by zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza.

## KOMORA ZAMRAŻARKI

Komora zamrażarki jest doskonałym miejscem do przechowywania mrożonej żywności, przygotowywania kostek lodu i zamrażania świeżej żywności. Maksymalny ciężar żywności, jaką można zamrozić w ciągu doby, przedstawiono na tabliczce znamionowej (...kg/24 godz.). Jeśli w zamrażarce ma być przechowywana niewielka ilość produktów, zaleca się umieszczenie ich w najzimniejszym miejscu komory zamrażarki, tzn. w jej środkowej części.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

### Zasady, standardową dokumentację oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę internetową [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Używając kodu QR
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych <https://eprel.ec.europa.eu>.







VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

WHIRLPOOL

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe

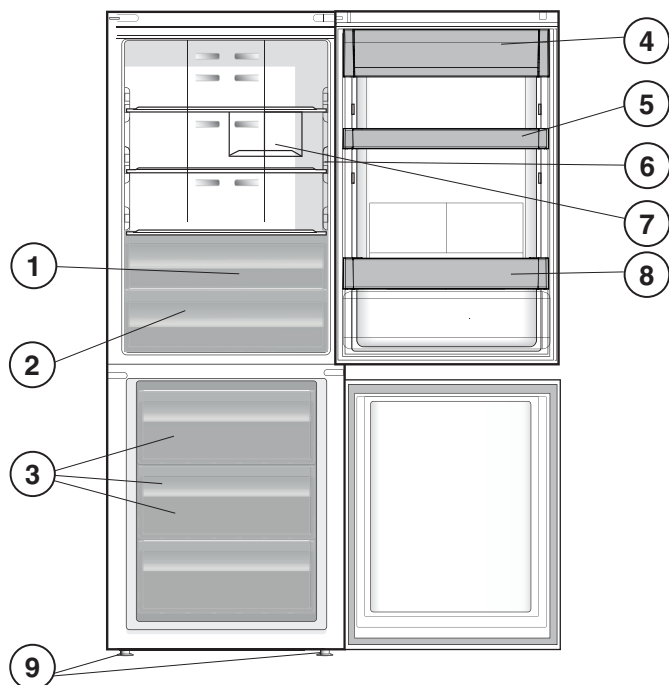
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

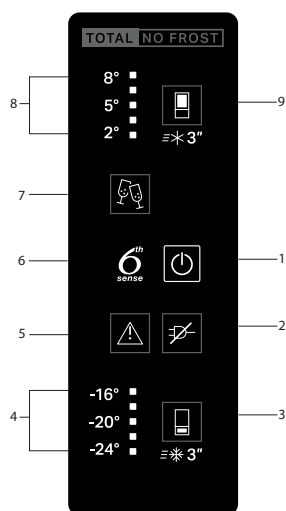
### APARATUL



1. Compartiment pentru fructe și legume \*
2. Zona 0 °C de păstrare în stare proaspătă a alimentelor / Decongelare sigură \*
3. Compartimentul congelator și de depozitare
4. Raft pentru produse lactate \*
5. Rafturi mobile \*
6. Indicator de temperatură \*
7. Raft pentru sticle\*
8. Raft pentru sticle \*
9. Piciorușe de nivelare

\* Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

### PANOUL DE COMANDĂ

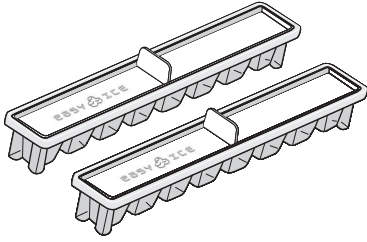


1. Indicator și buton Pornit/Standby
2. Alarmă de întrerupere a curentului  
Alarmă de întrerupere prelungită a curentului  
(consultați Tabelul cu alarme prezentat mai jos)
3. Buton Temperatură frigider / Fast Cool (Răcire rapidă)
4. LED-uri temperatură frigider
5. Buton Oprire alarmă  
(consultați tabelul cu alarme prezentat mai jos)
6. Indicator 6<sup>th</sup> Sense
7. Modul Party (Petrecere)
8. LED-uri temperatură congelator
9. Buton Temperatură congelator / Fast Freeze (Congelare rapidă)

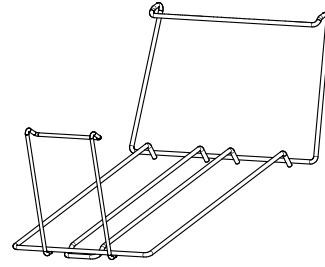
\* Disponibil numai la anumite modele

# ACCESORII

## TĂVIȚĂ PENTRU CUBURI DE GHEAȚĂ



## RAFT PENTRU STICLE



# PRIMA UTILIZARE

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

# UTILIZAREA ZILNICĂ

Consultați *Use and Care Guide* (Ghidul de utilizare și întreținere), pentru detalii suplimentare privind funcțiile / consultați ultima pagină, pentru informații privind obținerea *Use and Care Guide* (Ghidului de utilizare și întreținere)

## FUNCȚII

### INDICATORUL/BUTONUL PORNIT/STANDBY

Pentru a pune aparatul în stand-by, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Toate pictogramele se sting cu excepția:



### TEMPERATURA DIN FRIGIDER

Pentru a regla temperatura frigiderului, apăsați butonul °C frigider . Temperatura din frigider poate fi reglată între +2°C și +8°C, după cum indică LED-urile pentru temperatura din frigider.

### FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)

Prin utilizarea funcției Răcire rapidă, este posibil să se intensifice răcirea în compartimentul frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați și mențineți apăsat butonul Frigider °C timp de 3 sec. pentru a activa funcția Răcire rapidă. După activare, simbolul Răcire rapidă se va aprinde în gama de led-uri aferente Temperaturii din frigider, conform secvenței alăturate.

Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând din nou pe butonul Frigider °C.



### TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru a regla temperatura congelatorului, apăsați butonul °C congelator . Temperatura din congelator poate fi reglată între -16°C și -24°C, după cum indică ledurile Temperatură congelator.

### FAST FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Cu 24 de ore înainte de a congela alimente proaspete, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde butonul Congelator pentru a activa funcția Congelare rapidă. După activare, indicația Congelare rapidă se va aprinde în gama de LED-uri aferente temperaturii congelatorului, conform secvenței alăturate. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 ore sau poate fi dezactivată manual apăsând butonul °C Congelator.



### MODUL PARTY (PETRECERE)

Folosiți această funcție pentru a răci băuturile în compartimentul congelator. Apăsați butonul Mod Petrecere pentru a activa/dezactiva această funcție. Odată ce a fost activat modul Petrecere, după 30 de minute se va emite o alarmă acustică pentru a vă reaminti că trebuie să scoateți recipientul/sticla cu băutură din compartimentul congelator. Pentru a dezactiva alarma, apăsați butonul Oprete alarmă sau dezactivați funcția apăsând butonul modului Petrecere.

**Important:** lăsați sticla în compartimentul congelator doar cât timp funcția este activă (30 de minute).



### INDICATOR 6<sup>TH</sup> SENSE

Tehnologia 6<sup>th</sup> Sense se activează automat pentru a asigura condițiile optime de păstrare a alimentelor depozitate.

### AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afișaj inteligent, apăsați și țineți apăsat simultan butoanele Frigider °C și Congelator °C timp

\* Disponibil numai la anumite modele

de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afișajul extern.

### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Un compartiment creat pentru a menține în stare proaspătă alimentele delicate, cum ar fi carnea sau peștele. Temperatura joasă din compartiment face posibilă depozitarea alimentelor pe o perioadă de până la o săptămână - testări efectuate cu produse pe bază de carne - fără modificarea cantității de nutrienți, aspectului și gustului. Compartimentul este de asemenea adecvat pentru decongelarea în siguranță a alimentelor, deoarece decongelarea la temperatură joasă previne proliferarea microorganismelor, conservând de asemenea gustul și proprietățile organoleptice. Nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și saladelor verzi. Totuși, poate fi utilizat pentru depozitarea pastelor proaspete umplute și chiar a alimentelor gătite sau a resturilor alimentare.

### INDICATOR DE TEMPERATURĂ \*

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afișarea cuvântului „OK”.

1. Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



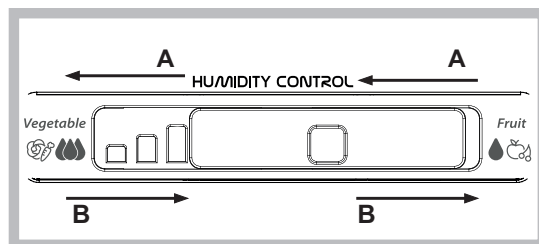
2. În cazul în care cuvântul „OK” nu apare, înseamnă că temperatura este prea ridicată: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilizează.
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afișeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

### RAFTURI \*

Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permițând depozitarea ușoară a recipientelor și alimentelor de dimensiuni mari.

### SERTARE PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME \*

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă doriți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată.



## TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZA	SOLUȚIE
Alarmă ușă deschisă	Alarma acustică este activată și indicatorul Alarmă ⚠ clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe butonul Oprește alarma pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă privind temperatura	Afișajul cu LED-urile temperaturii clipește (°C), iar indicatorul de alarmă ⚠ rămâne aprins.	Temperatura din interiorul congelatorului nu este adecvată.	Apăsați butonul Oprește alarma ⚠; alarma acustică se oprește, afișajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul Alarmă ⚠ rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.
Alarma de întrerupere prelungită a curentului	Pictograma pentru alarma de întrerupere a curentului ⚡ rămâne activă, iar indicatorul de alarmă ⚠ clipește.	Întreruperea prelungită a alimentării cu curent poate cauza creșterea temperaturii din interior la 0°C.	Apăsați butonul Oprește alarma ⚠; alarma acustică se oprește, afișajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul Alarmă ⚠ rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.

### CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Șuierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârnâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



Pocnituri când compresorul pornește.

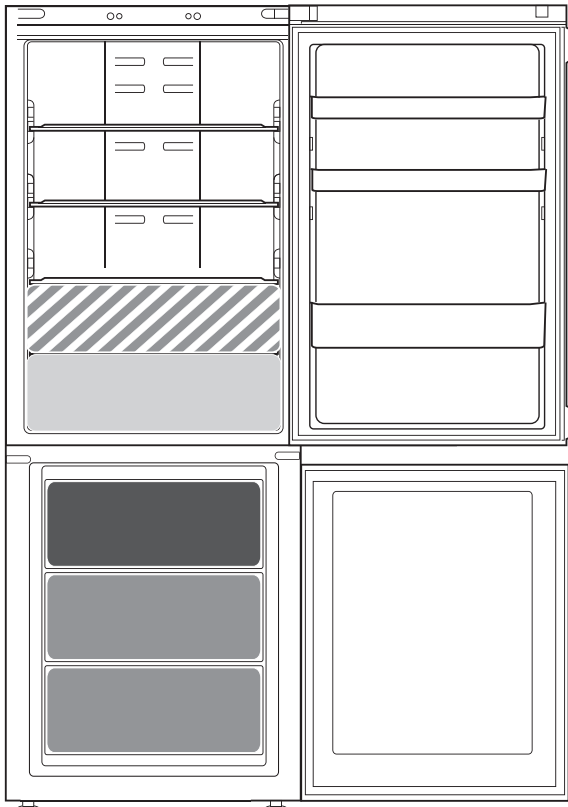


Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care reglează funcționarea compresorului.



\* Disponibil numai la anumite modele

# DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



## Legendă



### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptelui și produselor lactate, delicatelor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



### ZONA MAI RECE:

#### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pastelor proaspete umplute, alimentelor găsite, resturilor alimentare.

Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



### SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și găsite.



### SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

## COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Pentru lichidele și alimentele care degajează miros sau pot prinde miros sau gust, folosiți doar recipiente cu capac sau acoperiți-le.

În cazul în care cantitatea de alimente care trebuie depozitate în frigider este mică, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este cea mai rece zonă din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu kiwi sau varză.

Pentru a evita răsturnarea sticlelor, folosiți suportul pentru sticle (disponibil doar la anumite modele).

Nu apropiați alimentele prea mult unele de celelalte, pentru a permite circulația corespunzătoare a aerului.

## COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheață și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (... kg/24h).

Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.

\* Disponibil numai la anumite modele

### Politicile, documentația standard și informații suplimentare despre produs pot fi găsite:

- Vizitând site-ul nostru web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.





**БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПРИОБРЕТЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ  
МАРКИ WHIRLPOOL**

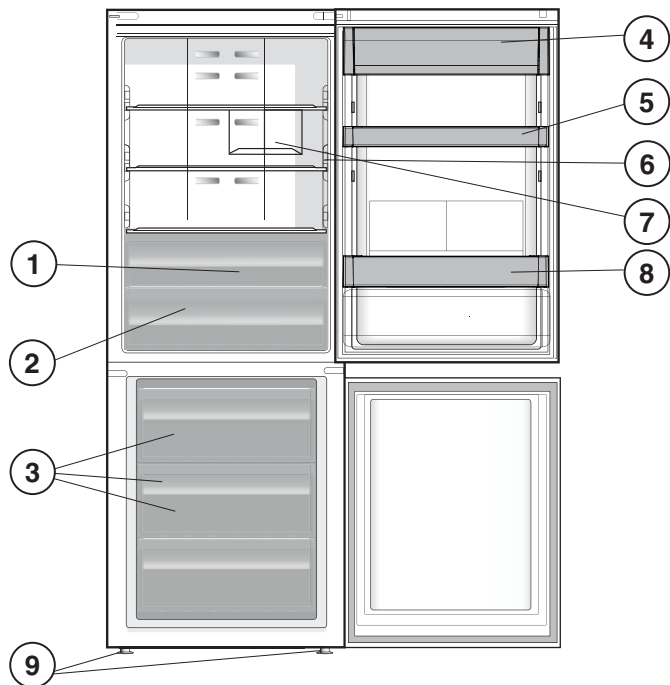
Для получения более полной технической поддержки зарегистрируйте свой прибор на веб-сайте [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Перед началом использования прибора внимательно прочтите инструкцию по безопасности.**

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

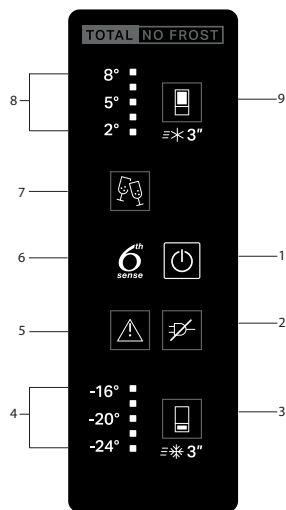
## ПРИБОР



1. Отделение для овощей и фруктов \*
2. Зона свежести 0 °C / Безопасная разморозка \*
3. Морозильник и отделение для хранения
4. Полка для молочных продуктов \*
5. Переставляемые полки \*
6. Индикатор температуры \*
7. Подставка для бутылок \*
8. Полка для бутылок \*
9. Регулируемые ножки

\* Наличие, количество и расположение может варьироваться в зависимости от модели.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

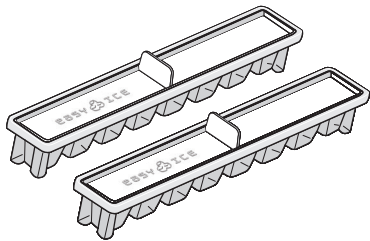


1. Индикатор и кнопка "Вкл./ Ожидание"
2. Индикатор "Отключение электричества / Длительное отключение электричества" (см. таблицу сигналов ниже)
3. Кнопка "Температура холодильника / Fast Cool (Быстрое Охлаждение)"
4. Индикатор температуры холодильника
5. Кнопка "Отключить предупреждение" (см. таблицу сигналов ниже)
6. Индикатор 6<sup>th</sup> Sense
7. Режим Party (Вечеринка)
8. Индикатор температуры морозильника
9. Кнопка "Температура морозильника / Fast Freeze (Быстрая Заморозка)"

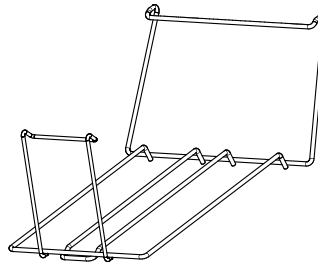
\* Только в определенных моделях

# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## БЫСТРЫЙ ЛЕД



## ПОДСТАВКА ДЛЯ БУТЫЛОК



# ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При включении прибора в сеть он начинает работать автоматически. После включения прибора подождите не менее 4-6 часов, прежде чем помещать продукты в холодильное и морозильное отделения.

Когда прибор включен в сеть, загорается дисплей и примерно 1 секунду на нем отображаются все символы. На панели будут гореть заданные по умолчанию (заводские) настройки холодильного и морозильного отделения.

# ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Подробная информация о функциях содержится в руководстве "Использование и уход" / способ получения руководства "Использование и уход" указан на последней странице

## РЕЖИМЫ

### ИНДИКАТОР/КНОПКА "ВКЛ./ОЖИДАНИЕ"

Для перевода прибора в режим ожидания нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. На панели погаснут все значки кроме:



### ТЕМПЕРАТУРА ХОЛОДИЛЬНИКА

Для установки температуры холодильника используйте кнопку "Температура холодильника". Температура регулируется в пределах от +2°C до +8°C, установленное значение указывается индикаторами температуры холодильника.

### FAST COOL (БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ)

Функция "Быстрое охлаждение" позволяет временно увеличить производительность охлаждения в холодильном отделении. Использование этой функции рекомендовано в том случае, если в холодильное отделение было помещено очень большое количество продуктов. Для ввода в действие функции "Быстрое охлаждение" нажмите и удерживайте кнопку "Температура холодильника" в течение 3 секунд. При включенной функции на панели управления возникает индикация "Быстрое охлаждение": индикаторы температуры холодильника загораются в показанной ниже последовательности. Функция автоматически отключается через 6 часов. Ее можно отключить вручную, нажав кнопку "Температура холодильника".



### ТЕМПЕРАТУРА МОРОЗИЛЬНИКА

Для регулировки температуры в морозильном отделении используйте кнопку «Температура морозильного отделения». Температура регулируется в пределах от -16°C до -24°C, установленное значение указывается индикаторами температуры морозильника.

### FAST FREEZE (БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗКА)

Использование этой функции рекомендовано в том случае, если в морозильное отделение было помещено очень большое количество продуктов, требующих замораживания. Включите функцию "Быстрая заморозка" за 24 часа до начала замораживания свежих продуктов. Для этого нажмите и удерживайте кнопку "Температура морозильника" в течение 3 секунд. При включенной функции на панели управления возникает индикация "Быстрая заморозка": индикаторы температуры морозильника загораются в показанной ниже последовательности. Спустя 24 часа поместите требующие замораживания продукты в верхний ящик морозильного отделения. Функция автоматически отключается через 48 часов. Ее можно отключить вручную, нажав кнопку "Температура морозильника".



### РЕЖИМ PARTY (ВЕЧЕРИНКА)

Используйте эту функцию для охлаждения напитков в морозильном отделении. Для включения/отключения данного режима нажмите кнопку "Вечеринка". Через 30 минут после включения режима "Вечеринка" раздастся звуковой сигнал, напоминающий о необходимости вынуть напиток/бутылку из морозильного отделения. Для выключения звукового сигнала нажмите кнопку "Отключить предупреждение" или отключите режим, нажав кнопку "Вечеринка".

**Важно:** Не оставляйте бутылки в морозильном отделении дольше, чем действует функция (30 минут).



### ИНДИКАТОР 6<sup>TH</sup> SENSE

Технология 6<sup>th</sup> Sense — это автоматическая функция, обеспечивающая оптимальные условия хранения продуктов.

### СМАРТ-ДИСПЛЕЙ

Эта дополнительная функция может использоваться для экономии энергии. Для включения "Смарт-дисплей" нажмите одновременно кнопки "Холодильник °C" и "Морозильник °C" и удерживайте их 3 секунды до подачи

\* Только в определенных моделях

звукового сигнала. Для отключения функции повторите эту же процедуру. Следует иметь в виду, что данная функция не отключает прибор от сети, а лишь снижает потребление электроэнергии внешним дисплеем.

### ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА \*

Это отделение предназначено для поддержания свежими скоропортящихся продуктов, таких как мясо и рыба. Низкая температура в отделении позволяет хранить продукты до одной недели без изменения их питательных свойств, внешнего вида и запаха (тестирование проводилось для мясных продуктов). Отделение может также использоваться для здорового размораживания: низкотемпературное размораживание исключает размножение микроорганизмов, предохраняет вкус и органолептические качества продуктов. Отделение непригодно для хранения овощей, фруктов и зелени. Однако его можно использовать для фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоожденных блюд.

### ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ \*

Индикатор температуры информирует пользователя о том, что температура в камере достаточно низкая для хранения продуктов: в этом случае на нем высвечивается слово «OK».

1. Убедитесь, что на индикаторе четко видны буквы «OK» (см. рисунок ниже).



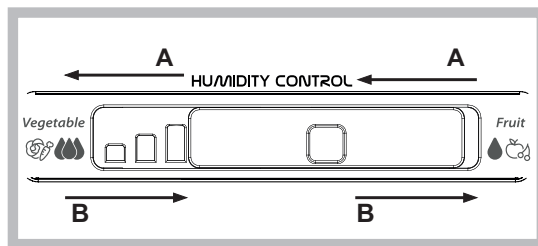
- Если слово «OK» отсутствует, температура слишком высока: установите более низкое значение и подождите примерно 10 часов, чтобы температура вышла на новый равновесный уровень.
- Снова проверьте индикатор и: при необходимости повторите процедуру регулировки. Если в прибор было помещено большое количество продуктов или дверца холодильника открывается слишком часто, отсутствие «OK» является нормальным явлением. Подождите не менее 10 часов, перед тем как устанавливать ручку МОЩНОСТИ ОХЛАЖДЕНИЯ на более высокое значение.

### ПОЛКИ \*

Благодаря специальным направляющим полки можно легко снимать и устанавливать на нужной высоте, что позволяет размещать на них крупные емкости или продукты.

### ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ \*

Салатные контейнеры, устанавливаемые в холодильном отделении, позволяют поддерживать фрукты и овощи свежими и хрустящими в течение длительного времени. Откройте регулятор влажности (положение B), если продуктам (например, фруктам) необходимо хранение в условиях пониженной влажности, или закройте его (положение A), если продуктам (например, овощам) требуется повышенная влажность.



## ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ

ТИП	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Дверца открыта	Подается звуковой сигнал, мигает индикатор "Предупреждение" ⚠.	Дверца холодильника открыта в течение более 2 минут.	Для отключения звукового сигнала закройте дверцу или нажмите кнопку "Отключить предупреждение".
Сбой температуры	Индикаторы температуры (°C) мигают, индикатор "Предупреждение" ⚠ горит непрерывно.	Неверная температура в морозильном отделении.	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠; звуковой сигнал прекратится, дисплей температуры (°C) продолжит мигать, а индикатор "Предупреждение" ⚠ — гореть непрерывно, пока температура не опустится до -10°C.
Сигнал длительного отключения электропитания	Индикатор "Отключение электричества" ⚡ горит непрерывно, индикатор "Предупреждение" ⚠ мигает.	Длительное отключение электричества, при котором температура внутри прибора может повыситься до 0°C.	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠; звуковой сигнал прекратится, дисплей температуры (°C) продолжит мигать, а индикатор "Предупреждение" ⚠ — гореть непрерывно, пока температура не опустится до -10°C.

### НЕКОТОРЫЕ ЗВУКИ, КОТОРЫЕ МОЖЕТ ИЗДАВАТЬ РАБОТАЮЩИЙ ПРИБОР

Свистящий звук при включении прибора впервые или после длительного перерыва.



Булкаящий звук во время заполнения трубок хладагентом.



Тарахтение работающего компрессора.



Жужжащий звук, сопровождающий начало работы вентилятора или водяного клапана.



Треск при включении компрессора.

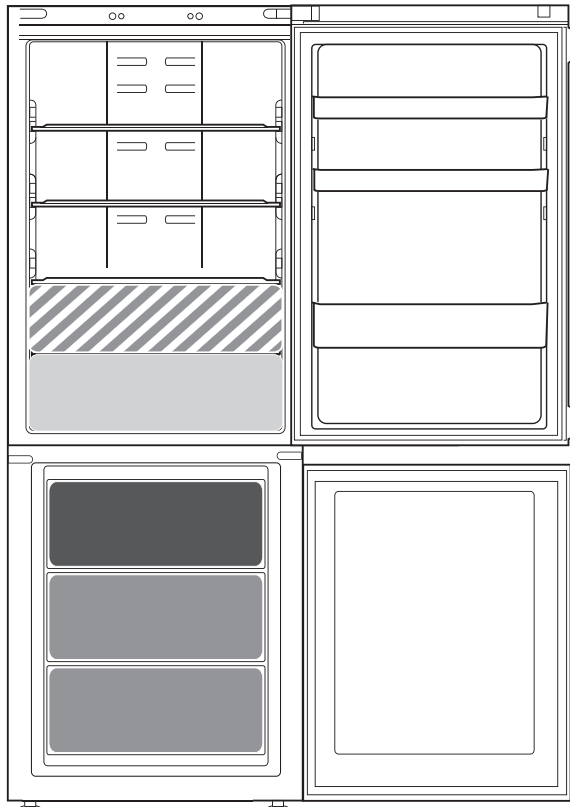


Щелчки термостата, регулирующего частоту пусков компрессора.



\* Только в определенных моделях

# ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ И НАПИТКОВ



## Обозначения



### ХОЛОДНАЯ ЗОНА

Рекомендована для хранения напитков, молока и молочных продуктов, закусок, йогуртов, яиц, сливочного масла, соусов, солений, десертов



### ЯЩИК ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ



### БОЛЕЕ ХОЛОДНАЯ ЗОНА: ЗОНА СВЕЖЕСТИ 0 °C / БЕЗОПАСНАЯ РАЗМОРОЗКА \*

Рекомендована для хранения мяса, рыбы, мясных нарезок, фаршированных изделий из свежего теста, готовых или недоеденных блюд. Данная зона также пригодна для разморозки продуктов.



### ЯЩИК ЗОНЫ БЫСТРОГО ЗАМОРАЖИВАНИЯ

Зона наибольшего холода, рекомендованная для заморозки свежих/приготовленных продуктов.



### ОБЫЧНЫЕ ЯЩИКИ МОРОЗИЛЬНИКА

Рекомендованы для хранения замороженных продуктов и мороженого.

Примечание: Оттенки серого цвета, используемые для обозначения зон, не соответствуют цвету ящиков

## ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Для хранения продуктов используйте многоразовые пластиковые, металлические, алюминиевые, стеклянные емкости или пищевую пленку.

Продукты и напитки, распространяющие или поглощающие запахи, всегда храните плотно закрытыми.

Если количество продуктов невелико, рекомендуем хранить их на полках непосредственно над ящиком для овощей и фруктов, поскольку эта зона — самая холодная в отделении.

Для увеличения срока хранения продукты, выделяющие большое количество этилена и продукты, чувствительные к воздействию этого газа, такие как фрукты, овощи и салаты, должны храниться отдельно или в запечатанном виде; Например, не храните помидоры вместе с киви или капустой.

Чтобы бутылки не опрокидывались, пользуйтесь держателем для бутылок (имеется в некоторых моделях).

Не размещайте продукты слишком близко друг к другу, чтобы не затруднять циркуляцию воздуха.

## МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Морозильное отделение является идеальным местом для хранения замороженных продуктов, приготовления кубиков льда, а также для замораживания свежих продуктов. Максимальное количество свежих продуктов в килограммах, которое можно заморозить за 24 часа, указано на паспортной табличке (...кг/24 ч). Если количество продуктов, требующих хранения в морозильнике, невелико, используйте среднюю зону как самую холодную зону в морозильном отделении.

\* Только в определенных моделях



С политикой, стандартной документацией и дополнительной информацией о продукте можно ознакомиться по следующим ссылкам:

- Посетите наш веб-сайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Используйте QR Code
- Или **обратитесь в наш Сервисный центр** (Номер телефона указан в гарантийном талоне). При обращении в наш Сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке изделия.

Информацию о модели можно получить, используя указанный на маркировке энергоэффективности QR-Code. На этикетке также указан идентификатор модели, который можно использовать для просмотра портала базы данных по адресу <https://eprel.ec.europa.eu>.






**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK  
WHIRLPOOL**

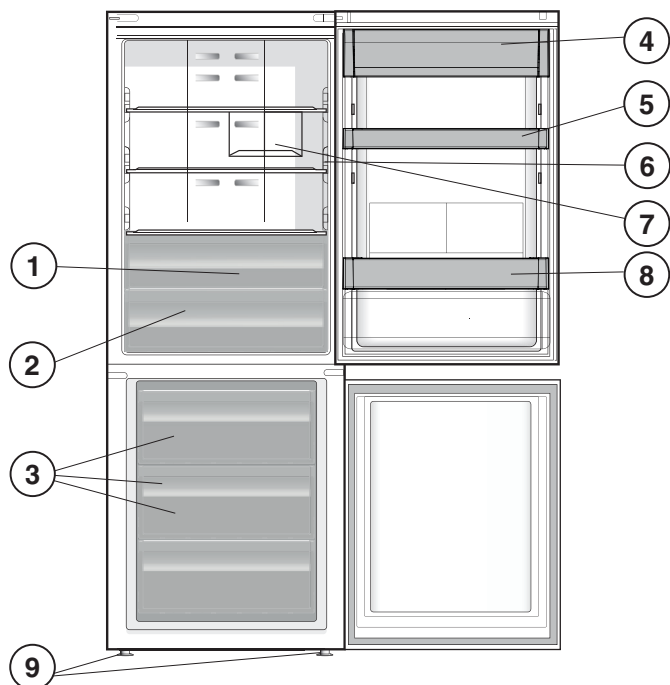
Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc,  
zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte  
Bezpečnostné pokyny.**

## OPIS VÝROBKU

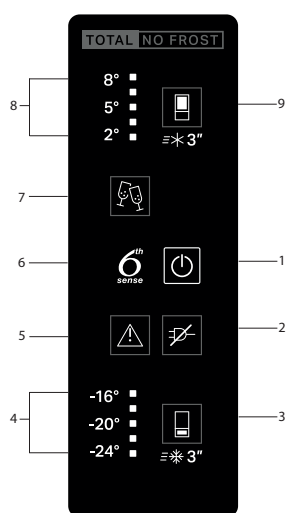
### SPOTREBIČ



1. Zásuvka na ovocie a zeleninu \*
2. Zásuvka na uchovávanie čerstvých potravín 0 °C / Bezpečné rozmrazovanie \*
3. Mraziaci a úložný priestor
4. Polička na mliečne výrobky \*
5. Posúvateľné police \*
6. Indikátor teploty \*
7. Polica na fľaše \*
8. Priehradka na fľaše \*
9. Vyrovnávacie nožičky

\* Líši sa počtom a/alebo polohou,  
k dispozícii iba pri určitých modeloch.

### OVLÁDACÍ PANEL

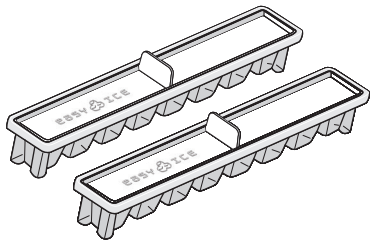


1. Tlačidlo a kontrolka zapnutia / pohotovostného režimu
2. Alarm výpadku napájania, kontrolka dlhodobého výpadku napájania (pozri Tabuľku alarmov ďalej)
3. Tlačidlo teploty chladničky / Fast Cool (Rýchleho Chladenia)
4. Kontrolky LED teploty chladničky
5. Tlačidlo zastavenia alarmu (pozri Tabuľku alarmov ďalej)
6. Kontrolka 6.<sup>TH</sup> sense
7. Party (Párty) Režim
8. Kontrolky LED teploty mrazničky
9. Tlačidlo teploty mrazničky / Fast Freeze (Rýchleho Zmrazovania)

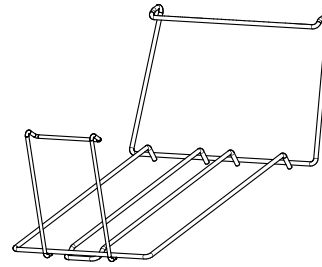
\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

# PRÍSLUŠENSTVO

## VÝROBNÍK LADU



## POLICA NA FLAŠE



# PRVÉ POUŽITIE

## ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Zapojením do siete sa spotrebič automaticky uvedie do prevádzky. Po zapnutí spotrebiča počkajte aspoň 4 – 6 hodín, kým uložíte potraviny do chladničky a do priestoru mrazničky.

Keď je spotrebič pripojený do elektrickej siete, displej sa rozsvieti približne na 1 sekundu sa na displeji ukážu všetky ikony. Rozsvietia sa predvolené hodnoty (z výroby) mraziaceho priestoru chladničky.

# KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

Viac informácií o funkciách nájdete v *Návode na používanie a údržbu*/na poslednej strane nájdete informácie o tom, ako získať *Návod na používanie a údržbu*

## FUNKCIE

### KONTROLKA/TLAČIDLO ZAP./POHOT. REŽ.

Podržaním tlačidla na 3 sekundy spotrebič uvediete do pohotovostného režimu. Všetky ikony zhasnú okrem:



### TEPLOTA V CHLADIACOM PRIESTORE

Ak chcete nastaviť teplotu chladničky, stlačte tlačidlo Chladnička °C. Teplotu v chladiacom priestore môžete nastaviť v rozsahu od +2 °C do +8 °C, ako zobrazujú LED kontrolky teploty v chladničke.

### FAST COOL (RÝCHLE CHLADENIE)

Pomocou funkcie Rýchle chladenie je možné zvýšiť kapacitu chladenia v chladiacom priestore. Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do chladiaceho priestoru. Funkciu Rýchle chladenie zapnete stlačením a podržaním tlačidla Teplota chladničky na 3 sekundy. Ak je funkcia aktívna, zobrazí sa pri LED kontrolkách teploty chladničky signalizácia funkcie Rýchle chladenie tak, ako je znázornené vedľa. Funkcia sa vypne automaticky po 6 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Teplota mrazničky.



### TEPLOTA V MRAZIACOM PRIESTORE

Ak chcete nastaviť teplotu mrazničky, stlačte tlačidlo Mraznička °C. Teplotu v mraziacom priestore možno nastaviť v rozsahu od -16 °C do -24 °C. Teplotu ukazujú svetelné kontrolky teploty v mraziacom priestore.

### FAST FREEZE (RÝCHLE MRAZENIE)

Použitie tejto funkcie sa odporúča pri vložení veľmi veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru. 24 hodín pred zmrazovaním čerstvých potravín stlačte & na tri sekundy tlačidlo mrazničky, čím sa aktivuje funkcia Rýchle mrazenie. Ak je funkcia aktívna, zobrazí sa pri LED kontrolkách teploty mrazničky signalizácia funkcie Rýchle mrazenie tak, ako je znázornené vedľa. Potraviny, ktoré treba zmraziť, vložte po 24 hodinách do horného koša mraziaceho priestoru. Funkcia sa vypne automaticky po 48 hodinách alebo ju môžete zrušiť manuálne stlačením tlačidla Mraznička °C.



### PARTY (PÁRTY) REŽIM

Pomocou tejto funkcie môžete vychladiť nápoje v priestore mrazničky. Stlačením tlačidla Párty režim funkciu zapnete alebo vypnete. Ak je párty režim aktivovaný, po 30 minútach vám zvukový signál pripomenie, aby ste nápoj/fľašku vybrali z mraziacej priehradky. Zvukový signál stlmíte stlačením tlačidla Zastaviť alarm alebo funkciu vypnete stlačením tlačidla Párty režim.

**Dôležité upozornenie:** v mraziacom priestore nenechávajte fľašu dlhšie, než je časové ohraničenie priebehu funkcie (30 minút).



### KONTROLKA 6<sup>TH</sup> SENSE

Technológia 6<sup>th</sup> Sense automaticky zabezpečuje optimálne podmienky pre uchovávanie skladovaných potravín.

### INTELIGENTNÝ DISPLEJ

Táto doplnková funkcia umožňuje úsporu energie. Inteligentný displej aktivujete súčasným stlačením tlačidiel.

\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

Chladnička °C a Mraznička °C na 3 sekundy, kým nezačujete zvukový signál. Rovnakým spôsobom funkciu vypnite. Je dôležité pamätať si, že týmto spôsobom sa spotrebič neodpojí od napájania z elektrickej siete, jeho spotreba sa len zníži o spotrebu externého displeja.

### ZÁSUVKA NA UCHOVÁVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVANIE \*

Priestor určený na uchovávanie chýlostivých potravín, ako sú mäso a ryby, v čerstvom stave. Vďaka nízkej teplote v tejto priehradke je možné skladovať jedlo až jeden týždeň bez zmeny výživných látok, vzhľad a chuť. Testy boli uskutočnené na mäsových výrobkoch. Priehradka je veľmi vhodná aj na zdravé rozmrazovanie potravín, pretože rozmrazovanie pri nízkej teplote zabraňuje šíreniu mikroorganizmov a zároveň chráni chuť a organoleptické vlastnosti potravín. Nie je vhodná na ovocie, zeleninu a zelený šalát. Možno ju však použiť na čerstvé plnené cestoviny a dokonca aj uvarené jedlo alebo zvyšky.

### INDIKÁTOR TEPLoty \*

Indikátor teploty vás slovíčkom „OK“ informuje, či je teplota vo vnútri dost' nízka na skladovanie.

1. Skontrolujte, či sa na svietiacom ukazovateli jasne zobrazí OK (pozri obrázok nižšie).



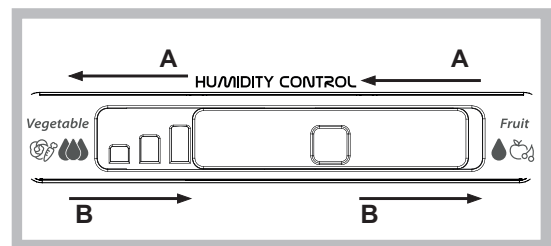
2. Ak sa OK nezobrazí, znamená to, že teplota je príliš vysoká. Nastavte nižšiu teplotu a počkajte cca 10 hodín, kým sa teplota stabilizuje.
3. Znovu skontrolujte indikátor: v prípade potreby teplotu upravte podľa počiatočného postupu. ak bolo do chladničky vložené veľké množstvo jedla alebo sa často otvárali dverka, je normálne, že na indikátore nesvieti OK. Počkajte najmenej 10 hodín a potom ovládačom PREVÁDZKA CHLADNIČKY ZVOLTE vyššie nastavenie.

### POLICE \*

Vďaka špeciálnym vodiacim lištám sú police vyberateľné a možno nastavovať ich výšku, a tak ľahko uskladňovať veľké nádoby a potraviny.

### ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU \*

Zásuvka na čerstvé potraviny namontovaná vo vnútri chladničky bola špeciálne navrhnutá na účel zachovania čerstvého a sviežeho ovocia a zeleniny. Ak chcete skladovať potraviny, ako napríklad ovocie, v menej vlhkom prostredí, otvorte regulátor vlhkosti (poloha B). Alebo ho zatvorte (poloha A), ak chcete potraviny skladovať vo vlhkejšom prostredí, ako napríklad zeleninu.



## TABUĽKA ALARMOV

DRUH ALARMU	SIGNALIZÁCIA	PRÍČINA	RIEŠENIE
Alarm pri otvorených dverách	Zvukový alarm je aktívny a kontrolka alarmu  bliká.	Dvere zostali otvorené dlhšie ako 2 minúty.	Zatvorte dvere alebo stlačte tlačidlo Zastaviť alarm, čím stlmíte zvukový alarm.
Teplotný alarm	Na teplotnom LED displeji bliká (°C) a kontrolka alarmu  zostane rozsvietená.	Vnútna teplota mrazničky nie je vyhovujúca.	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm , zvukový alarm sa vypne, displej s teplotou (°C) bliká a kontrolka alarmu  svieti, kým teplota neklesne pod -10 °C.
Alarm dlhého výpadku napájania elektrinou	Ikonka alarmu výpadku napájania  je rozsvietená, ikonka alarmu  bliká.	Dlhší výpadok napájania, ktorého dôsledkom môže byť nárast teploty vnútri na 0 °C.	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm , zvukový alarm sa vypne, displej s teplotou (°C) bliká a kontrolka alarmu  svieti, kým teplota neklesne pod -10 °C.

### NIEKTORÉ Z FUNKČNÝCH ZVUKOV, KTORÉ MÔŽETE POČUŤ

Zvuk syčania pri prvom zapnutí spotrebiča alebo po dlhom vyradení z prevádzky.



Zvuk bublania, keď chladivo vstupuje do rozvodov.



Zvuk BRRR vydáva bežiaci kompresor.



Bzukot, keď sa do prevádzky uvedie vodný ventil alebo ventilátor.



Praskavý zvuk pri spúšťaní kompresora.

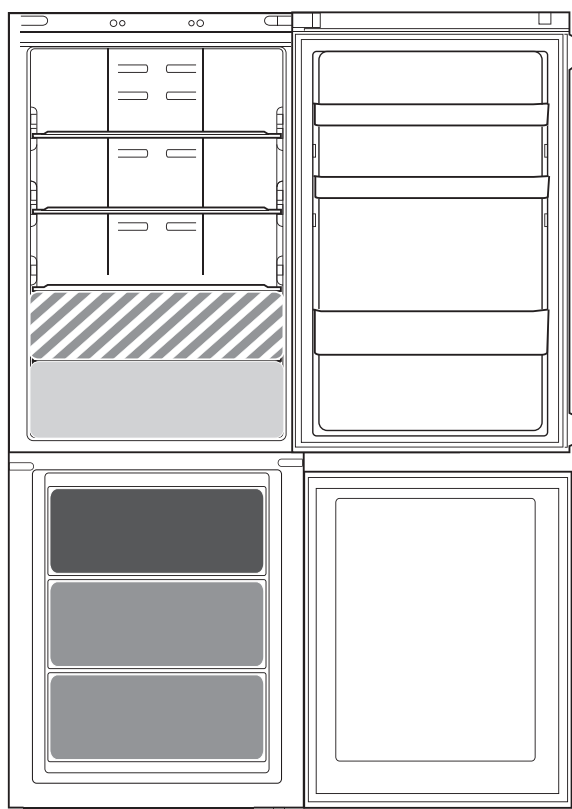


Klikanie sa ozýva z termostatu, ktorý nastavuje ako často sa má spustiť kompresor.

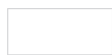


\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

# AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE



## Legenda

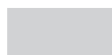


### CHLADNÁ OBLASŤ

Odporúča sa na uskladnenie nápojov, mlieka a mliečnych výrobkov, lahôdok, jogurtu, vajec, masla, omáčok, nakladanej zeleniny, zákuskov



### ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU



### CHLADNEJŠIA ZÓNA:

#### ZÁSUVKA NA UCHOVÁVANIE ČERSTVÝCH POTRAVIN 0 °C / BEZPEČNÉ ROZMRAZOVANIE \*

Odporúča sa na uskladnenie mäsa, rýb, studených nárezov, plnených čerstvých cestovín, vareného jedla, zvyškov.

Táto zóna sa odporúča aj na rozmrazovanie jedla.



### ZÁSUVKA ZÓNY RÝCHLEHO ZMRAZOVANIA

Maximálne chladná zóna odporúčaná na mrazenie čerstvých a varených potravín.



### OBYČAJNÉ ZÁSUVKY MRAZNIČKY

Odporúčaná na skladovanie mrazených potravín a zmrzliny.

Poznámka: Sivé sfarbenie v legende sa nezhoduje so skutočnou farbou zásuviek

## PRIEHRADKA CHLADNIČKY

Na balenie potravín používajte nádoby z recyklovateľných plastov, kovu, hliníka a skla a priľnavú fóliu.

Tekutiny a potraviny vydávajúce silný pach alebo náchylné na absorpciu pachov vždy skladujte v uzatvorených nádobách alebo ich prikryte.

Ak chcete do chladničky uložiť malé množstvo potravín, odporúčame použiť policu nad zásuvkou na ovocie a zeleninu, pretože je to najchladnejšia oblasť v priestore chladničky.

Potraviny produkujúce veľké množstvo etylénového plynu by mali byť oddelené od potraviny citlivých na tento plyn, ako je ovocie, zelenina a šaláty, alebo zabalené tak, aby to neskracovalo ich trvanlivosť; napríklad neskladujte paradajky spolu s kivi alebo kapustou.

Aby ste sa vyhli prevrhnutiu fliaš, môžete použiť držiak na fľaše (dostupný pre niektoré modely).

Potraviny neskladujte príliš blízko pri sebe, aby sa zabezpečila dostatočná cirkulácia vzduchu.

## MRAZIACI PRIESTOR

Mrazička je ideálne miesto na uchovávanie mrazených potravín, výrobu kociek ľadu a mrazenie čerstvých potravín v priestore mrazičky.

Maximálne množstvo kilogramov čerstvých potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku (...kg/24 h). Ak chcete v mrazičke uložiť malé množstvo potravín, odporúčame použiť najchladnejšiu strednú časť priestoru mrazičky.

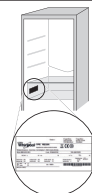
\* K dispozícii len pri niektorých modeloch



Všeobecné ustanovenia, štandardnú dokumentáciu a ďalšie informácie o výrobku nájdete:

- Na našej webovej stránke [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Pomocou QR kódu
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.




**ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL**

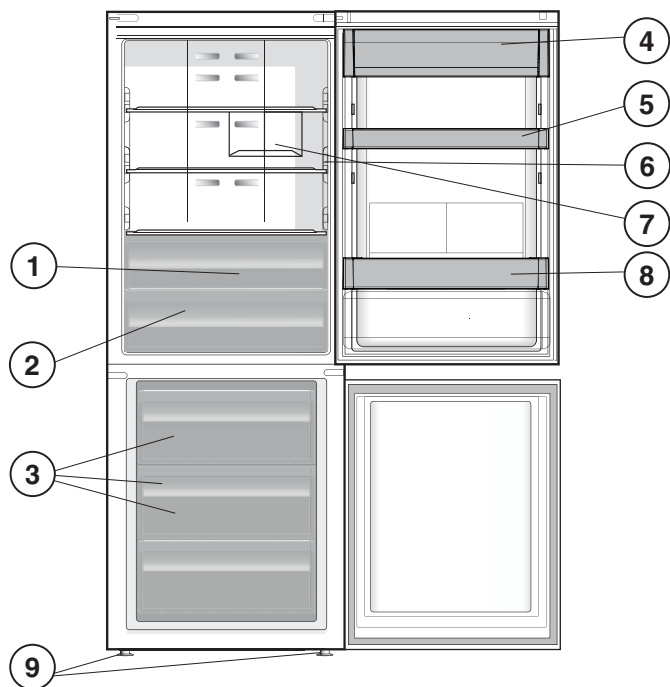
Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.**

## ОПИС ВИРОБУ

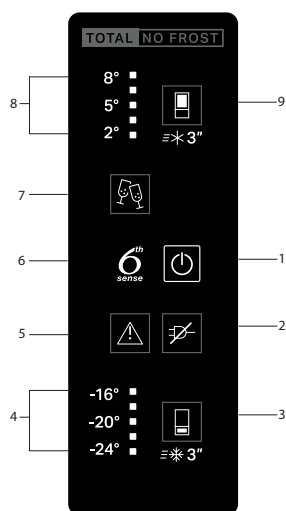
### ПРИЛАД



1. Відділення для овочів та фруктів \*
2. Зона дбайливого зберігання 0 °C / Безпечне розморожування \*
3. Відділення для заморожування і зберігання
4. Полиця для молочних продуктів \*
5. Пересувні полиці \*
6. Індикатор температури \*
7. Лоток для пляшок \*
8. Полиця для пляшок \*
9. Вирівнювання ніжок

\* Залежно від кількості та/або положення, доступно лише на деяких моделях.

### ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ

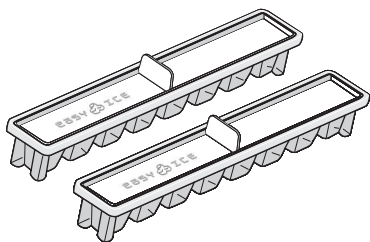


1. Кнопка й індикатор «Увімкнено / режим очікування»
2. Індикатор попередження про збій електроживлення / попередження про довге знеструмлення (див. таблицю попереджень нижче)
3. Кнопка «Температура холодильного відділення / Fast Cool (Швидке Охолодження)»
4. Світлодіодні індикатори температури холодильного відділення
5. Кнопка «Вимкнення попереджень» (див. нижче таблицю попереджень)
6. Індикатор 6<sup>th</sup> Sense
7. Режим Party (Свята)
8. Світлодіодні індикатори температури морозильної камери
9. Кнопка «Температура в морозильній камері / Fast Freeze (Швидке Заморожування)»

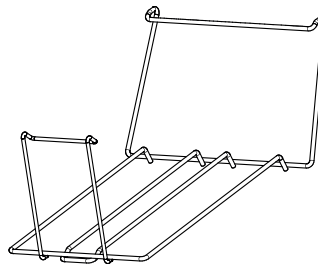
\* Доступно лише на деяких моделях

# ПРИЛАДДЯ

## ЛЕГКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ



## ЛОТОК ДЛЯ ПЛЯШОК



# ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

## ЗАПУСК ПРИЛАДУ

Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Зачекайте принаймні 4–6 годин після увімкнення холодильника, перш ніж заповнювати холодильник та морозильну камеру продуктами харчування.

Після підключення приладу до електромережі його дисплей засвітиться, і приблизно протягом 1 секунди на ньому відобразяться всі значки. Невдовзі буде відображено параметри холодильного - морозильного відділення, установлені за замовчуванням (заводські параметри).

# ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

Більш докладну інформацію про функції дивіться у «Посібнику з використання та догляду» / інформацію про те, як отримати «Посібник з використання та догляду», дивіться на останній сторінці

## ФУНКЦІЇ

### ІНДИКАТОР/КНОПКА УВІМКНЕНО/РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Щоб перевести прилад у режим очікування, натисніть і утримуйте протягом 3 секунд цю кнопку. Вимкнуться всі символи, за винятком:



### ТЕМПЕРАТУРА ХОЛОДИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Щоб відрегулювати температуру холодильного відділення, натисніть кнопку «Холодильне відділення (°C)». У холодильному відділенні можна встановити температуру в діапазоні від +2°C до +8°C, на що вказують світлодіодні індикатори температури холодильного відділення.

### FAST COOL (ШВИДКЕ ОХОЛОДЖЕННЯ)

За допомогою функції «Швидке охолодження» в холодильному відділенні можна пришвидшити процес охолодження продуктів. Цю функцію рекомендовано використовувати, якщо в холодильне відділення завантажено забагато продуктів. Щоб активувати функцію «Швидке охолодження», натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку «Холодильне відділення (°C)». Про увімкнення функції «Швидке охолодження» свідчить інформація, яку відображатимуть світлодіодні індикатори температури холодильного відділення (приклад послідовності відображення цієї інформації наведено збоку). Через 6 годин функція автоматично вимкнеться. Щоб вимкнути її вручну, натисніть кнопку «Холодильне відділення (°C)».



### FAST FREEZE (ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ)

Цю функцію рекомендовано використовувати при підвищеному рівні завантаження морозильного відділення. За 24 години до заморожування свіжих продуктів натисніть та утримуйте натиснутою кнопку морозильної камери 3 секунди, щоб активувати функцію «Швидке заморожування». Після активації функції світлодіодні індикатори температури морозильного відділення відобразять інформацію про функцію швидкого заморожування (приклад послідовності відображення інформації наведено збоку). Через 24 години покладіть продукти для заморожування у верхній висувний ящик морозильного відділення. Через 48 годин цю функцію буде автоматично вимкнено. Щоб вимкнути її вручну, натисніть кнопку «Морозильне відділення (°C)».



### РЕЖИМ PARTY (СВЯТА)

Використовуйте цю функцію, коли потрібно охолодити напої в морозильному відділенні. Для активації/деактивації цієї функції натисніть кнопку «Режим свята». Через 30 хвилин після активування режиму свята пролунає звуковий сигнал, який нагадає про те, що потрібно витягнути напій/пляшку з морозильного відділення. Щоб вимкнути сигнал попередження, натисніть «Вимкнення попередження» або деактивуйте функцію, натиснувши кнопку «Режим свята».

**Важливо:** Не залишайте пляшку в морозильному відділенні на довший час, ніж триває робота функції (30 хвилин).



### ТЕМПЕРАТУРА МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Щоб налаштувати температуру морозильного відділення, натисніть кнопку «Морозильне відділення (°C)». Температура морозильника регулюється від -16°C до -24°C згідно світлодіодних індикаторів температури всередині морозильника.

### ІНДИКАТОР 6<sup>th</sup> SENSE

Технологія «6<sup>th</sup> Sense» активується автоматично та забезпечує оптимальні умови для зберігання продуктів.

### СМАРТ-ДИСПЛЕЙ

Цю додаткову функцію можна використовувати для заощадження електроенергії. Щоб активувати функцію «Смарт-дисплей», одночасно натисніть і утримуйте протягом 3 секунд

\* Доступно лише на деяких моделях

кнопки «Холодильне відділення (°C)» і «Морозильне відділення (°C)», доки не пролунає звуковий сигнал. Щоб вимкнути функцію, повторно виконайте цю процедуру. Слід пам'ятати, що за умови використання цієї функції електроживлення приладу не вимикається. Натомість просто зменшується рівень споживання електроенергії зовнішнім дисплеєм.

### ЗОНА ДБАЙЛИВОГО ЗБЕРІГАННЯ 0 °C / БЕЗПЕЧНЕ РОЗМОРОЖУВАННЯ \*

Відділення призначено для зберігання свіжості легкої їжі, такої як м'ясо і риба. Низька температура у відділенні дозволяє зберігати продукти протягом одного тижня - про це свідчать тести, проведені із м'ясними продуктами - без втрати їх поживних речовин, зовнішнього вигляду і смаку. Відділення також дуже підходить для розморожування здорової їжі, тому що розморожування за низької температури запобігає поширенню мікроорганізмів, у той же час захищаючи її смак і органолептичні властивості. Воно не підходить для зберігання фруктів, овочів і зеленого салату. Але воно може бути використане для свіжої фаршированої макаронної страви та навіть для приготованої страви або залишків їжі.

### ІНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРИ \*

Індикатор температури інформує про те, що температура у цій камері достатньо низька для зберігання, відображаючи слово «OK».

1. Переконайтеся, що слово «OK» чітко відображається на індикаторі (див. мал. нижче).



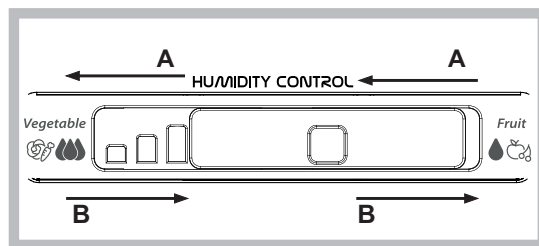
2. Якщо слово «OK» не з'явилося, це означає, що температура занадто висока: встановіть більш низьку температуру і зачекайте приблизно 10 годин, поки температура стабілізується.
3. Знову перевірте індикатор: за необхідності відрегулюйте його після початкового процесу. Якщо додано надто велику кількість продуктів або якщо дверцята холодильника часто відкривали, відсутність на індикаторі напису «OK» є нормальною. Зачекайте щонайменше 10 годин, перш ніж встановити ручкою «УПРАВЛІННЯ ХОЛОДИЛЬНИКОМ» більше значення.

### ПОЛИЦІ \*

Завдяки застосуванню спеціальних напрямних можна знімати полиці і регулювати висоту, що дозволяє зручно зберігати великі контейнери і харчові продукти.

### ПІДДОН ДЛЯ ОВОЧІВ ТА ФРУКТІВ \*

Контейнери для фруктів та овочів, які встановлюються усередину холодильного відділення, мають бути спеціально розробленими для підтримання фруктів та овочів свіжими. Вимкніть регулятор вологості (положення B), якщо бажаєте зберігати продукти у менш вологому середовищі, що більш підходить для фруктів, або увімкніть його (положення A), якщо бажаєте зберігати продукти у більш вологому середовищі, що більше підходить для овочів.



## ТАБЛИЦЯ ПОПЕРЕДЖЕНЬ

ТИП ПОПЕРЕДЖЕННЯ	СИГНАЛ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Попередження про відкриті дверцята	Лунає звуковий сигнал і блимає індикатор «Попередження» ⚠.	Дверцята залишено відчиненими протягом понад 2 хвилини.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, закрийте дверцята або натисніть кнопку «Вимкнути попередження».
Попередження про температуру	Блимає світлодіодний дисплей температури (°C) і світлиться індикатор «Попередження» ⚠.	Неприпустима температура всередині морозильної камери.	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ⚠; вимкнеться звуковий сигнал, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор «Попередження» ⚠ буде блимати до досягнення температури < -10° C.
Попередження про тривале знеструмлення	Світлиться значок попередження про знеструмлення ⚡ і блимає індикатор «Попередження» ⚠.	Тривалий збій в електромережі, що може спричинити підвищення температури всередині приладу до 0 C.	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ⚠; вимкнеться звуковий сигнал, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор «Попередження» ⚠ буде блимати до досягнення температури < -10° C.

### ДЕЯКІ ЗВУКИ ПРИЛАДУ, ЯКІ МОЖНА ПОЧУТИ ПІД ЧАС ЙОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ

Шипіння під час першого ввімкнення приладу або ввімкнення після тривалого періоду простою.



Звук булькотіння, коли рідкий холодинний агент надходить у труби холодильника.



Звук «бр-р-р» лунає під час роботи компресора.



Дзижчання, коли починає працювати водопровідний вентиль і вентилятор.



Потріскування, коли починає працювати компресор.

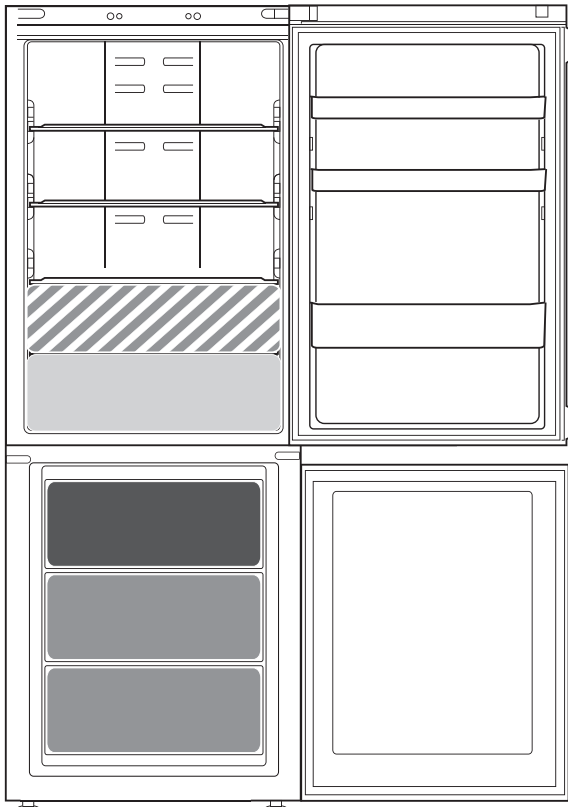


Клацання термостата, який регулює частоту роботи компресора.

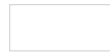


\* Доступно лише на деяких моделях

# ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



## Умовні позначки



### ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ

Рекомендується для зберігання напоїв, молока та молочних продуктів, делікатесів, йогурту, яєць, масла, соусів, солінь, десертів



### КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ



### ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ: ЗОНА ДБАЙЛИВОГО ЗБЕРІГАННЯ 0 °C / БЕЗПЕЧНЕ РОЗМОРОЖУВАННЯ \*

Рекомендується для зберігання м'яса, риби, м'ясної нарізки, свіжої фаршированої макаронної страви, приготованої страви, залишків їжі. Також цю зону рекомендується застосовувати для розморожування харчових продуктів.



### КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ШВИДКОГО ЗАМОРОЖУВАННЯ

Зону максимального охолодження рекомендується використовувати для заморожування свіжих та приготованих продуктів.



### ЗВИЧАЙНІ КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Рекомендується використовувати для зберігання заморожених продуктів і морозива.

Примітка: Сірий колір умовної позначки не збігається з кольором контейнерів

## ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Для зберігання продуктів використовуйте пластикові, металеві, алюмінієві та скляні контейнери, що піддаються вторинній переробці, а також харчову плівку.

Використовуйте герметично закриті контейнери для зберігання рідин і їжі, яка може виділяти специфічний запах або може зіпсуватися через такий специфічний запах.

Якщо кількість продуктів для зберігання в холодильнику невелика, рекомендуємо використовувати для цього полиці над контейнером для овочів і фруктів, адже в цій зоні холодильного відділення спостерігається найнижча температура.

Продукти, що виділяють велику кількість етилену, та ті, які є чутливими до цього газу, наприклад, фрукти, овочі та салат, завжди необхідно зберігати окремо або загорнути у харчову плівку, щоб не скоротити строк їхнього зберігання; наприклад, не зберігайте помідори разом з ківі або капустою.

Щоб уникнути падіння чи випадання пляшок, використовуйте підставку для пляшок (доступно в окремих моделях).

Не зберігайте продукти надто близько один до одного, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря.

## МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

Морозильне відділення холодильника ідеально підходить для зберігання заморожених продуктів харчування, приготування кубиків льоду та заморожування свіжих продуктів. Максимальну вагу свіжих продуктів, яку можна заморозити протягом доби, вказано на табличці з технічними даними (...кг/24год). Якщо вам необхідно покласти у морозильну камеру невелику кількість продуктів, рекомендується використовувати найхолодніші зони морозильного відділення в середній частині.

\* Доступно лише на деяких моделях

З правилами, стандартною документацією та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися за адресою:

- Відвідайте наш веб-сайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Використайте QR-код
- Або зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.

Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-Code. На етикетці також зазначений ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу бази даних за адресою <https://eprel.ec.europa.eu>.







VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS

WHIRLPOOL

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe

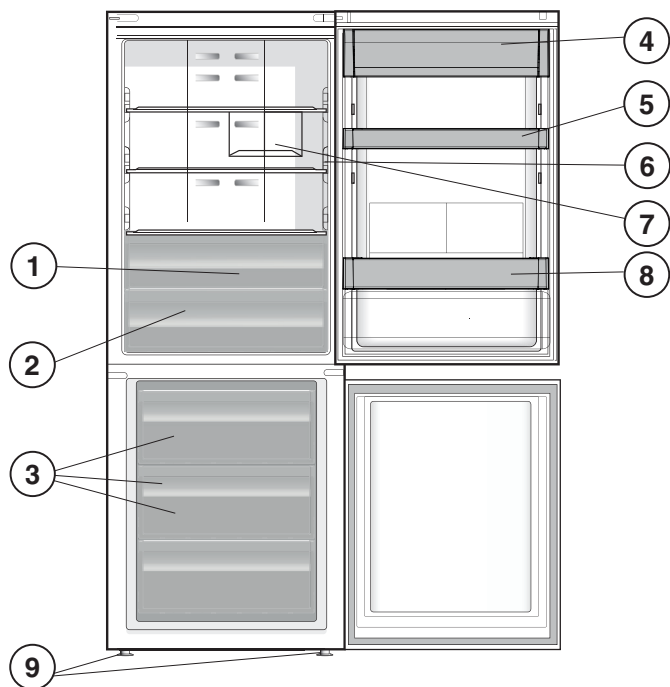
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

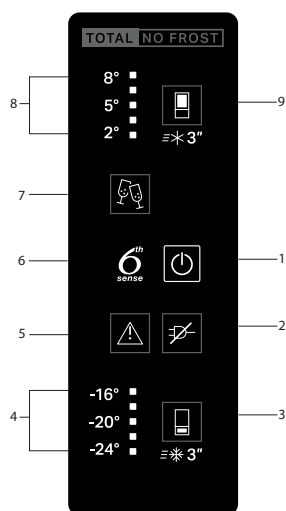
### APARATUL



1. Compartiment pentru fructe și legume \*
2. Zona 0 °C de păstrare în stare proaspătă a alimentelor / Decongelare sigură \*
3. Compartimentul congelator și de depozitare
4. Raft pentru produse lactate \*
5. Rafturi mobile \*
6. Indicator de temperatură \*
7. Raft pentru sticle \*
8. Raft pentru sticle \*
9. Piciorușe de echilibrare

\* Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

### PANOUL DE COMANDĂ

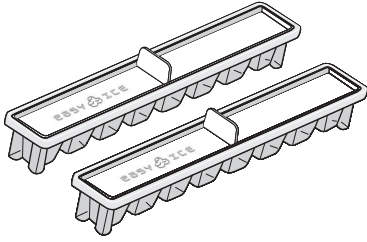


1. Indicator și buton Pornire/Standby
2. Alarmă de întrerupere a curentului  
Alarmă de întrerupere prelungită a curentului  
(consultați Tabelul cu alarme prezentat mai jos)
3. Buton Temperatură frigider / Fast Cool (Răcire rapidă)
4. LED-uri temperatură frigider
5. Buton Oprire alarmă  
(consultați tabelul cu alarme prezentat mai jos)
6. Indicator funcție 6<sup>th</sup> Sense
7. Mod Party (Petrecere)
8. LED-uri temperatură congelator
9. Buton Temperatură congelator / Fast Freeze (Congelare rapidă)

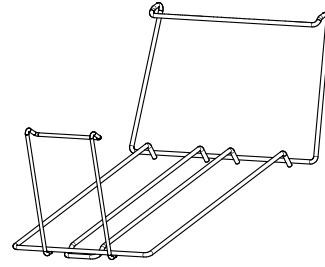
\* Disponibile numai la anumite modele

# ACCESORII

## TĂVIȚĂ PENTRU CUBURI DE GHEAȚĂ



## RAFT PENTRU STICLE



# PRIMA UTILIZARE

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

# UTILIZAREA ZILNICĂ

## FUNCȚII

### INDICATORUL/BUTONUL PORNIRE/STANDBY

Pentru a pune aparatul în standby, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Toate pictogramele se sting cu excepția:



### TEMPERATURA DIN FRIGIDER

Pentru a regla temperatura frigiderului, apăsați butonul °C frigider . Temperatura din frigider poate fi reglată între +2 °C și +8 °C, după cum indică LED-urile pentru temperatura din frigider.

### FAST COOL (RĂCIRE RAPIDĂ)

Prin utilizarea funcției Răcire rapidă, este posibil să se intensifice răcirea în compartimentul frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați și mențineți apăsat butonul Frigider °C timp de 3 sec. pentru a activa funcția Răcire rapidă. După activare, simbolul Răcire rapidă se va aprinde în gama de LED-uri aferente temperaturii din frigider, conform secvenței alăturate.

Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând din nou pe butonul Frigider °C.



### TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru a regla temperatura congelatorului, apăsați butonul °C congelator . Temperatura din congelator poate fi reglată între -16 °C și -24 °C, după cum indică LED-urile aferente temperaturii din congelator.

### FAST FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Cu 24 de ore înainte de a congela alimente proaspete, apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde butonul Congelator pentru a activa funcția Congelare rapidă. După activare, indicația Congelare rapidă se va aprinde în gama de LED-uri aferente temperaturii congelatorului, conform secvenței alăturate. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual apăsând butonul °C congelator.



### MOD PARTY (PETRECERE)

Folosiți această funcție pentru a răci băuturile în compartimentul congelator. Apăsați butonul mod Petrecere pentru a activa/dezactiva această funcție. Odată ce a fost activat modul Petrecere, după 30 de minute se va emite o alarmă sonoră pentru a vă reaminti că trebuie să scoateți recipientul/sticla cu băutură din compartimentul congelator. Pentru a dezactiva alarma, apăsați butonul Oprire alarmă sau dezactivați funcția apăsând butonul mod Petrecere.

**Important:** lăsați sticla în compartimentul congelator doar cât timp funcția este activă (30 de minute).



### INDICATOR FUNCȚIE 6<sup>TH</sup> SENSE

Tehnologia 6<sup>th</sup> Sense se activează automat pentru a asigura condițiile optime de păstrare a alimentelor depozitate.

### AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție opțională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afișaj inteligent, apăsați și țineți apăsați simultan butoanele °C frigider și °C congelator timp

\* Disponibile numai la anumite modele

de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afișajul extern.

### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Un compartiment creat pentru a menține în stare proaspătă alimentele delicate, cum ar fi carnea sau peștele. Temperatura joasă din compartiment face posibilă depozitarea alimentelor pe o perioadă de până la o săptămână - testări efectuate cu produse pe bază de carne - fără modificarea cantității de nutrienți, aspectului și gustului. Compartimentul este, de asemenea, adecvat pentru decongelarea în siguranță a alimentelor, deoarece decongelarea la temperatură joasă previne proliferarea microorganismelor, conservând, de asemenea, gustul și proprietățile organoleptice. Nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și saladelor verzi. Totuși, poate fi utilizat pentru depozitarea pastelor proaspete umplute și chiar a alimentelor gătite sau a resturilor alimentare.

### INDICATOR DE TEMPERATURĂ \*

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afișarea cuvântului „OK”.

1. Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



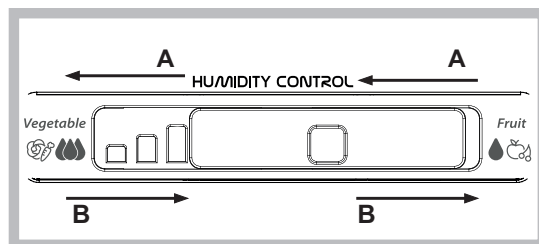
2. În cazul în care cuvântul „OK” nu apare, înseamnă că temperatura este prea ridicată: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilizează.
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afișeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

### RAFTURI \*

Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permițând depozitarea ușoară a recipientelor și alimentelor de dimensiuni mari.

### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME \*

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă doriți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată.



## TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZĂ	SOLUȚIE
Alarmă de ușă deschisă	Alarma acustică este activată și indicatorul de alarmă  clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe tasta Oprire alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă privind temperatura	Afișajul cu LED-urile temperaturii clipește (°C), iar indicatorul de alarmă  rămâne aprins.	Temperatura din interiorul congelatorului nu este adecvată.	Apăsați butonul Oprire alarmă ; alarma acustică se oprește, afișajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul de alarmă  rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.
Alarma de întrerupere îndelungată a curentului	Pictograma pentru alarma de întrerupere a curentului  rămâne activă, iar indicatorul de alarmă  clipește.	Întreruperea prelungită a alimentării cu curent poate cauza creșterea temperaturii din interior la 0 °C.	Apăsați butonul Oprire alarmă ; alarma acustică se oprește, afișajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul de alarmă  rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.

### CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Suierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



Pocnituri când compresorul pornește.

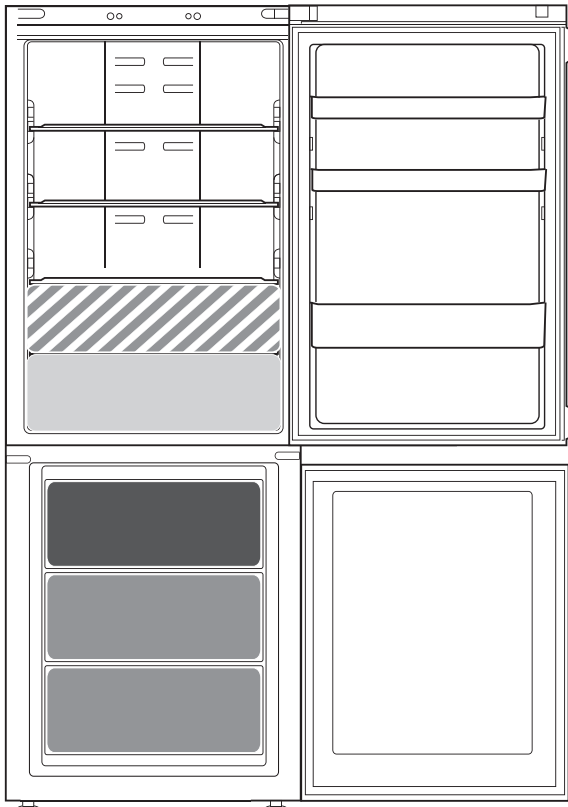


Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care reglează funcționarea compresorului.



\* Disponibile numai la anumite modele

# DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



## Legendă



### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptelui și produselor lactate, delicatelor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



### ZONA MAI RECE:

#### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pastelor proaspete umplute, alimentelor găsite, resturilor alimentare.

Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



### SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și găsite.



### SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

## COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Folosiți întotdeauna recipiente închise pentru lichide sau alimente care pot elimina mirosuri sau pot fi contaminate prin transferul de mirosuri sau arome, sau acoperiți-le.

În cazul în care cantitatea de alimente care trebuie depozitate în frigider este mică, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este cea mai rece zonă din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu fructe de kiwi sau varză.

Pentru a evita căderea sticlelor, puteți folosi suportul pentru sticle (disponibil la anumite modele).

Nu depozitați alimentele prea aproape unele de altele, pentru a permite o circulație suficientă a aerului.

## COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheață și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (... kg/24h).

Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.

\* Disponibile numai la anumite modele

### Puteți găsi politicile, documentația standard și informații suplimentare despre produs:

- Vizitând site-ul nostru web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.



اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز.



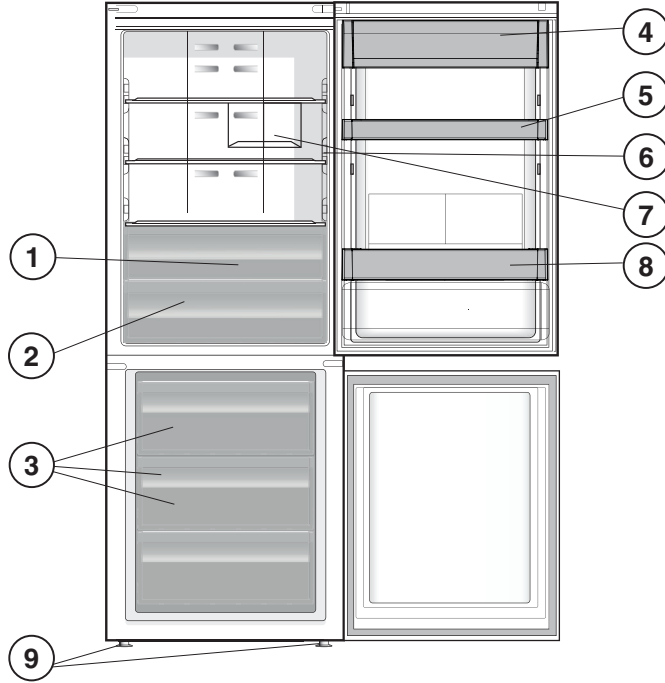
نشكرك على شرائك أحد منتجات شركة WHIRLPOOL للحصول على مزيد من المساعدة التفصيلية، يرجى تسجيل جهازك على الموقع [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



## شرح المنتج

### الجهاز

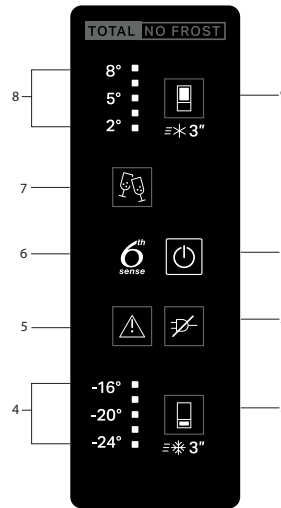
1. حجرة الفاكهة والخضراوات \*
2. منطقة العناية بالأطعمة \* 0 درجة مئوية / الإذابة الآمنة\*
3. حجرة التجميد والتخزين
4. رف الألبان\*
5. الأرفف القابلة للتحريك \*
6. مؤشر درجة الحرارة\*
7. رف للزجاجات\*
8. رف للزجاجات\*
9. قدم التسوية



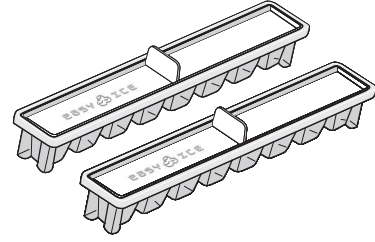
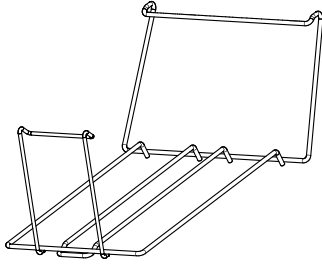
\* يختلف باختلاف العدد و/أو الوضع، متاح فقط في موديلات معينة.

### لوحة التحكم

1. مؤشر/زر التشغيل/الاستعداد
2. مؤشر تحذير انقطاع التيار وتحذير انقطاع التيار لفترة طويلة (انظر جدول التحذيرات أدناه)
3. زر درجة حرارة الثلاجة / Fast Cool (التبريد السريع)
4. مصابيح دايمود درجة حرارة الثلاجة
5. زر إسكات الإنذار (انظر جدول الإنذارات أدناه)
6. مؤشر وظيفة 6<sup>th</sup> Sense وضع Party (الحفل)
7. مصابيح دايمود درجة حرارة الفريزر
8. زر درجة حرارة الفريزر / Fast Freeze (التجميد السريع)
9. مؤشر/زر التشغيل/الاستعداد



\* يتوفر فقط بطرازات معينة



## الاستخدام لأول مرة

### كيفية بدء تشغيل الجهاز

بعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التشغيل. بعد بدء تشغيل الجهاز، انتظر لمدة من 4 إلى 6 ساعات قبل وضع الطعام داخل الثلاجة وداخل حيز التجميد.

بعد توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي، سوف يبدأ الجهاز أوتوماتيكياً في التشغيل. بعد بدء تشغيل الجهاز، انتظر لمدة من 4 إلى 6 ساعات قبل وضع الطعام داخل الثلاجة وداخل حيز التجميد.

## الاستخدام اليومي

### الوظائف

#### مؤشر/زر التشغيل/الاستعداد

لإدخال المنتج في وضع الاستعداد، اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوان. تختفي جميع الأيقونات باستثناء:



#### درجة حرارة الثلاجة

لتعديل حرارة الثلاجة، اضغط على زر حرارة الثلاجة. يمكن ضبط حرارة الثلاجة بين 2+ درجة مئوية و 8+ درجة مئوية كما هو موضح بواسطة مصابيح حرارة الثلاجة.

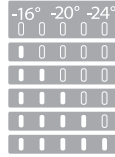
#### وظيفة FAST COOL (التبريد السريع)

عند استخدام وظيفة Fast Cool (التبريد السريع) من الممكن زيادة التبريد في حجرة الثلاجة. ننصح باستخدام هذه الوظيفة عند وضع كمية كبيرة من الأغذية في حيز التبريد. اضغط واستمر في الضغط لمدة 3 ثوان على زر درجة حرارة الثلاجة لتنشيط وظيفة Fast Cool (التبريد السريع). عند تنشيطها، سوف يُعرض مؤشر Fast Cool (التبريد السريع) بواسطة مصابيح دايمود درجة حرارة الثلاجة كما هو موضح في التالي المقابل. يتم تعطيل الوظيفة أوتوماتيكياً بعد 6 ساعات، أو يمكن تعطيلها يدوياً بالضغط على زر درجة حرارة الثلاجة.



#### درجة حرارة الفريزر

لتعديل حرارة الفريزر، اضغط على زر درجة حرارة الفريزر. يمكن ضبط حرارة الفريزر بين 16- درجة مئوية و-24 درجة مئوية كما هو موضح بواسطة مصابيح حرارة الفريزر.



#### وضع PARTY (الحفل)

استخدم هذه الوظيفة لتبريد المشروبات داخل حجرة الفريزر. اضغط على زر وضع Party (الحفل) لتنشيط/إلغاء تنشيط هذه الوظيفة. بمجرد تنشيط وضع Party (الحفل)، سيصدر إنذاراً صوتياً بعد 30 دقيقة لتذكيرك بإزالة المشروب/الزجاجات من حجرة الفريزر. لإسكات الإنذار اضغط على زر إسكات الإنذار، أو قم بإلغاء تنشيط الوظيفة بالضغط على زر وضع Party (الحفل).  
**هام:** لا تترك الزجاجات داخل حجرة الفريزر أطول من تنشيط الوظيفة (30 دقيقة).



#### مؤشر 6TH SENSE

تعمل وظيفة 6th Sense أوتوماتيكياً لتضمن الظروف المثلى لحفظ الأغذية المخزنة.

#### العرض الذكي

يمكن أن يُستخدم هذا الخيار لتوفير الطاقة. لتنشيط خيار العرض الذكي اضغط على زر درجة حرارة الثلاجة ودرجة حرارة الفريزر في نفس الوقت لمدة 3 ثوان حتى تسمع صوت الإشارة الصوتية. لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة كرر نفس

الإجراء. تذكر 3 أن هذه الوظيفة لا تؤدي إلى فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء، بل إنها تقلل فقط من استهلاك الطاقة بالشاشة الخارجية.

2. إذا لم تظهر كلمة "OK" (موافق) يشير هذا إلى أن درجة الحرارة مرتفعة للغاية: اضبط درجة حرارة أقل وانتظر لمدة 10 ساعات حتى تستقر درجة الحرارة.

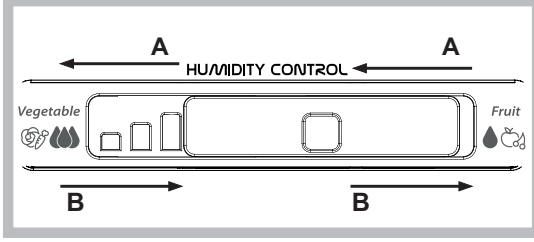
3. تحقق من إضاءة المؤشر مرة أخرى: عند الضرورة، أعد ضبطه بعد عملية البدء. في حال إضافة كميات كبيرة من الطعام أو في حال تكرار فتح باب الثلاجة، فمن الطبيعي ألا يظهر المؤشر OK. انتظر ما لا يقل عن 10 ساعات قبل ضبط مقبض تشغيل الثلاجة على إعداد أعلى.

#### \* الأرفف

بسبب الأدلة الخاصة، تعتبر الأرفف قابلة للإزالة والارتفاع قابلاً للضبط مما يتيح تخزين الحاويات الكبيرة بسهولة وكذلك الأظعمة.

#### \* سلة الفواكه والخضراوات

تم تصميم أدراج السلطات خصيصاً للحفاظ على الفاكهة والخضراوات في حالة طازجة ونضرة. إذا كنت تريد تخزين الأطعمة مثل الفواكه في بيئة أقل رطوبة، افتح منظم الرطوبة (الوضع B)، وأغلقه (الوضع A) لتخزين الأطعمة مثل الخضراوات في بيئة ذات رطوبة مرتفعة نسبياً.



#### منطقة العناية بالأطعمة 0 درجة مئوية / الإذابة الآمنة\*

تم تصميم الحجرة للحفاظ على الطعام الطازج مثل اللحوم والأسماك. إن انخفاض درجة الحرارة في الحجرة يجعل من الممكن الحفاظ على الطعام لأسبوع واحد - وأجريت الاختبارات على منتجات اللحوم - دون تغيير عناصرها الغذائية ومظهرها أو نكهتها. كما أن الحجرة أيضاً مناسبة للعناية لإذابة الثلج عن الطعام الصحي، كما أن إذابة الثلج في درجة حرارة منخفضة يمنع أي انتشار للكائنات الحية الدقيقة، وفي الوقت نفسه يحفظ مذاقه وخواصه الحسية. ليست مناسبة للفواكه والخضراوات والسلطة الخضراء. ولكن يمكن استخدامها للمعكرونة الطازجة المحشوة والطعام المطهي أو بقايا الطعام.

#### مؤشر درجة الحرارة \*

يوضح مؤشر درجة الحرارة لك إذا كانت درجة الحرارة في هذا التجويف باردة بالدرجة الكافية للتخزين باستخدام الكلمة "OK".  
1. تأكد من أن كلمة OK (موافق) تظهر بوضوح على مصباح المؤشر (انظر الصورة أدناه).



## جدول التحذيرات

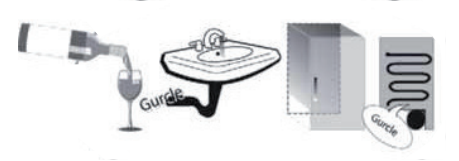
نوع الإنذار	الإشارة	السبب	الحل
إنذار فتح الباب	يتم تفعيل الإنذار الصوتي وتومض أيقونة الإنذار (⚠️).	ظل الباب مفتوحاً لمدة تزيد عن 2 دقائق.	أغلق الباب أو اضغط على وظيفة إسكات الإنذار لإسكات الإنذار الصوتي.
إنذار درجة الحرارة	تومض شاشة مصابيح دايمود درجة الحرارة (°م)، ويبقى مؤشر الإنذار (⚠️) مضيئاً.	درجة الحرارة الداخلية للفرزير غير كافية.	اضغط على زر إسكات الإنذار (⚠️)؛ سيتوقف الإنذار الصوتي، وتومض شاشة الحرارة (°م)، يظل مؤشر الإنذار مضيئاً (⚠️) حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > -10° درجة مئوية.
إنذار التعطيم الطويل	تظل أيقونة تحذير انقطاع التيار (⚡) مضيئة ويومض مؤشر التحذير (⚠️).	فشل ممتد في الطاقة، يمكن أن يتسبب في زيادة درجة الحرارة الداخلية إلى 0° درجة مئوية.	اضغط على زر إسكات الإنذار (⚠️)؛ يتوقف الإنذار الصوتي، وتومض شاشة الحرارة (°م)، يظل مؤشر الإنذار (⚠️) مضيئاً حتى يتم الوصول إلى درجة حرارة > -10° درجة مئوية.

#### بعض الأصوات الوظيفية التي يمكن أن تسمعها

صوت «بررررر» عندما يتم تشغيل الكمبريسور.



صوت قرقرة عندما يدخل سائل التبريد في الأنابيب.



صوت تشويش عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى أو بعد فترة توقف طويلة.



أما صوت النقر فيأتي من الثرموستات التي تضبط عدد مرات تشغيل الكمبريسور.



صوت تكسير عندما يبدأ الكمبريسور في العمل.



صوت أزيز عندما يبدأ صمام الماء أو المروحة في العمل.



\* يتوفر فقط بطرازات معينة

# طريقة تخزين الأطعمة والمشروبات

## مفتاح الأشكال

### منطقة التبريد

موصى بها لتخزين المشروبات والألبان والأطعمة مثل الأطعمة ذات منتجات الألبان والزبادي والبيض والزبد والصوص والمخللات والحلوى

### درج الخضروات والفاكهة

### منطقة المبرد:

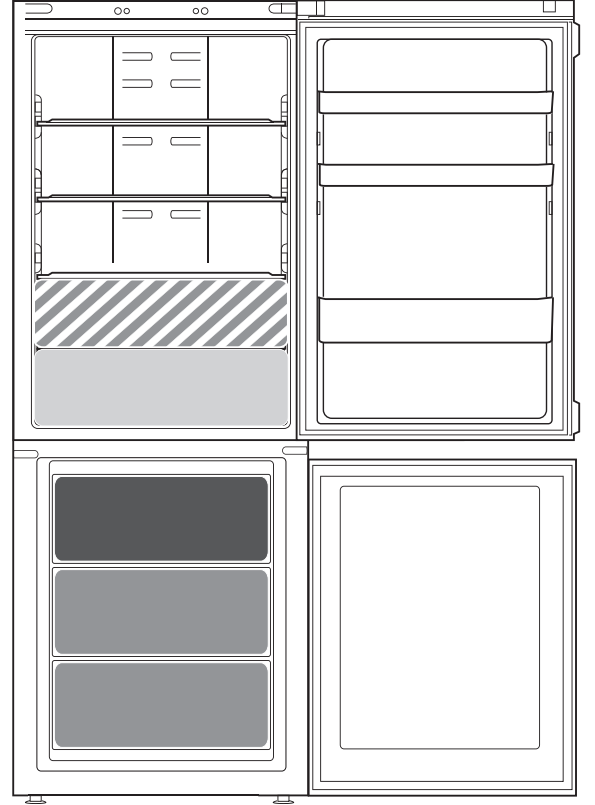
منطقة العناية بالأطعمة 0 درجة مئوية / الإذابة الآمنة\*  
موصى بها لتخزين اللحوم والأسماك واللحوم المجمدة والمعكرونة الطازجة المحشوة والأطعمة المطهية وبقيايا الطعام.  
هذه المنطقة موصى بها أيضًا لإذابة الأطعمة.

### درج منطقة FAST FREEZING (التجميد السريع)

منطقة التبريد الفائق موصى بها لتجميد الأطعمة الطازجة/المطهية.

### أدرج عادية للمجمد

موصى بها لتخزين الأطعمة المجمدة والمتلجات.



ملاحظة: لا يتوافق اللون الرمادي بمفتاح الأشكال مع لون الأدرج

## حيز التجميد

الفريرز هي مكان التخزين المثالي للطعام المجمد وإعداد مكعبات الثلج وتجميد الأطعمة الطازجة في حيز التجميد.  
عدد الكيلو جرامات الأقصى للأطعمة الطازجة الممكن تجميدها لمدة 24 ساعة مابين على لوحة الصنع (كجم/24 ساعة).  
إذا كانت لديك كمية قليلة من الطعام تريد تخزينها في الفريرز، فنحن ننصحك باستخدام أكثر منطقة برودة في حيز التجميد، وهي المنطقة الوسطى.

يجب دائمًا فصل الأطعمة التي يصدر عنها كمية كبيرة من غاز الإيثيلين والأطعمة التي تتأثر بهذا الغاز، مثل الفاكهة والخضراوات والسلطة أو لفها حتى لا يقل العمر التخزيني لها، على سبيل المثال لا تقم بتخزين الطماطم مع فاكهة الكيوي أو الكرنب.

لتجنب سقوط الزجاجات، يمكنك استخدام حامل الزجاجات (متوفر في موديلات معينة).

لا تقم بتخزين الأطعمة ملاصقة لبعضها، للسماح بتدوير كاف للهواء.

## حيز التبريد

استخدم أوعية بلاستيكية أو معدنية أو ألومنيوم أو زجاجية قابلة لإعادة التدوير ورقائق البلاستيك لتخزين الأطعمة.

اقتصر دائمًا على استخدام الأوعية المغلقة لحفظ السوائل أو الأطعمة التي قد يصدر عنها رائحة أو التي تتأثر بالروائح والنكهات الأخرى، أو قم بتغطيتها.

إذا كانت لديك كمية صغيرة من الطعام تود تخزينها في الثلاجة، فنحن ننصحك باستخدام الأرفف الموجودة فوق درج الخضروات والفاكهة، لأن هذا هو أبرد مكان

\* يتوفر فقط بطرازات معينة

ويمكن العثور على السياسات والوثائق القياسية ومعلومات المنتج الإضافية من خلال:

زيارة موقعنا الإلكتروني [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)

وإستخدام رمز الإستجابة السريع QR

وكيدل، يمكنك الإتصال بخدمة ما بعد البيع لدينا (راجع رقم التليفون في كتيب الضمان). يرجى عند الإتصال بخدمة ما بعد البيع ذكر الأكواد المذكورة على لوحة تمييز المنتج.

يمكن استعادة معلومات الموديل باستخدام مسح كود QR-Code الموضح على ملصق بيانات الطاقة. يشمل الملصق أيضًا معرف الموديل الذي يمكن استخدامه للاستفسار على الموقع الإلكتروني <https://eprel.ec.europa.eu> ببوابة قاعدة البيانات.



# Whirlpool

400011519986